

Не переводите с русского – говорите на английском!



Наталья Черниховская
Современная
английская лексика
для свободного общения

Speak Easy !



Ключевая
английская лексика



Фразы для понимания
современных фильмов
и книг



Идиомы и фразовые
глаголы разговорного
английского



Наталья Черниковская

**Современная
английская лексика
для свободного общения**



**МОСКВА
2015**

УДК 811.111(075.4)
ББК 81.2Англ-9
Ч-49

*В коллаже на обложке использованы фотографии:
Valua Vitaly / Shutterstock.com
Используется по лицензии от Shutterstock.com;
AntonioGuillem / Istockphoto / Thinkstock / Getty Images*

Черниковская, Наталья Олеговна.

Ч-49 Современная английская лексика для свободного общения / Н. О. Черниковская. — Москва: Эксмо, 2015. — 224 с. + CD. — (Mini English — Maxi Effect).

В этой книге содержатся самые распространенные и самые современные слова и выражения разговорного английского языка. С ее помощью читатели научатся понимать современные фильмы и книги и легко общаться с носителями языка на популярные повседневные темы. Грамматические комментарии и полезная информация о современном английском языке помогут разобраться в тонкостях употребления представленных фраз и выражений.

Авторская методика Натальи Черниковской основана на использовании готовых речевых шаблонов, характерных для конкретной ситуации общения. Читая диалоги и слушая их на диске, вы легко запомните современные слова и словосочетания, идиомы и фразовые глаголы, которые пригодятся в повседневном и деловом общении на самые разные темы. Благодаря их использованию сводится к минимуму необходимость переводить с русского на английский, повышается качество речи, быстрее достигается взаимопонимание.

Курс рассчитан на обучающихся с начальным и средним уровнем подготовки и предназначен как для самостоятельной работы, так и для занятий с репетитором.

УДК 811.111(075.4)
ББК 81.2Англ-9

Учебное издание

MINI ENGLISH — MAXI EFFECT

Черниковская Наталья Олеговна

СОВРЕМЕННАЯ АНГЛИЙСКАЯ ЛЕКСИКА ДЛЯ СВОБОДНОГО ОБЩЕНИЯ

(орыс тилинде)

Ответственный редактор *Н. Уварова*. Художественный редактор *В. Смирнов*
Редактор *Е. Вьюницкая*. Младший редактор *Е. Тульгук*
Технический редактор *Л. Зотова*. Компьютерная верстка *И. Кондратук*

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Москва, ул. Зорге, д. 1, Тел: 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндүрүш: «ЭКСМО» АКБ Баспасы, 123308, Мәскеу, Зорге кышасы, 1 үй.
Тел: 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Tel: 8 (495) 411-68-86

Түркістан Республикасында дистрибутор жана өнім бойынша

арыз-талаптарды кабыл алуучулар

өзін «ИДЦ «Алматы» ЖШС, Алматы к., Домбровский көш., Эсн» деп белгилейт.

Тел.: 8 (727) 2 51 59 89, 90, 91, 92, факс: 8 (727) 251 58 12 вн. 107; E-mail: RDC.Almalyt@eksmo.kz

Өнімдін жарамдылык мезгілі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайты: www.eksmo.ru/certification

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить по адресу: <http://eksmo.ru/certification/>

Өндүргөн мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылмаған

Подписано в печать 12.05.2015. Формат 60×70 1/16.
Гарнитура «NewBaskervilleС». Печать офсетная. Усл. печ. л. 10,89.
Тираж экз. Заказ № .

ISBN 978-5-699-79411-9

© Черниковская Н.О., 2015

© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2015



ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
www.eksmo.ru
Э К С М О
П О Д А Р И Т Е Л Ъ М

В электронном виде книги издательства Эксмо вы можете купить на www.litres.ru

ЛитРес:
где книг больше



ISBN 978-5-699-79411-9



9 785699 794119 >

Содержание

Введение	4
A (<i>be about to do smth</i> <i>awkward</i>)	5
B (<i>babe</i> <i>a good buy</i>)	14
C (<i>get a cab</i> <i>cut down on</i>)	30
D (<i>I don't give a damn</i> <i>dump on</i>)	54
E (<i>play it by ear</i> <i>keep an eye</i>)	65
F (<i>That's not fair</i> <i>fuss</i>)	70
G (<i>I'm game if you are</i> <i>have the guts to do smth</i>)	83
H (<i>kick a habit</i> <i>hype</i>)	101
I (<i>break the ice</i> <i>It's not an issue.</i>)	113
J (<i>jealous</i> <i>junkie</i>)	117
K (<i>keep (doing smth)</i> <i>You don't want to know!</i>)	121
L (<i>last</i> <i>Lucky you!</i>)	126
M (<i>high maintenance</i> <i>move on</i>)	137
N (<i>name</i> <i>go nuts</i>)	147
O (<i>occur</i> <i>own up</i>)	150
P (<i>pack</i> <i>put two and two together</i>)	156
Q (<i>make a quick buck</i> <i>quite a few</i>)	166
R (<i>take a rain check</i> <i>rusty</i>)	168
S (<i>schedule</i> <i>switch</i>)	178
T (<i>tail</i> <i>turn out</i>)	198
U (<i>UFO</i> <i>U-turn</i>)	210
W (<i>wait</i> <i>wrong</i>)	212
KEY	223

Введение

В этом издании мы постарались привести наиболее распространенные слова и выражения современного разговорного английского языка. Здесь вы также найдете идиоматические конструкции и фразовые глаголы, имеющие в составе ключевые лексические единицы.

В конце каждого раздела приведены упражнения, которые помогут вам научиться воспринимать ключевые слова и выражения через английский язык (не переводя на русский) и быстро находить синонимы.

Большинство диалогов разделов снабжены записью и помечены соответствующим значком: 

Изучив эту книгу, вы сможете легко ориентироваться в современном разговорном английском языке (в частности, в его американском варианте), а также смотреть и понимать современные фильмы на английском, общаться в чатах и легко поддерживать разговор с англоязычными знакомыми.

Автор

A

be about to do something

собираться сделать что-либо (обычно в прошедшем времени)

- I was just about to leave when my cell phone rang. / *Я как раз собирался уходить, когда зазвонил мой мобильный телефон.*

do something about something

заняться каким-либо вопросом, предпринять что-либо



- — Your life is a mess. You've got to do something about it. / *В твоей жизни все не так. Тебе надо что-то с этим сделать.*
- What can I do about it? / *Что я могу с этим поделать?*
- You've got to change your attitude to certain things. / *Тебе надо изменить свое отношение к некоторым вещам.*

be above something

быть выше чего-либо



- — I'm not doing it. / *Я не буду этого делать.*
- Yeah, of course, you're above it! Let me tell you something. You are under a contract here. It's your job! / *Да, конечно, ты выше этого! Позволь тебе напомнить, что ты здесь работаешь по контракту. Это твоя работа!*

absolutely

полностью, совершенно



- — Do you think what he's saying is true? / *Как ты думаешь, он говорит правду?*
- Oh, absolutely! I was there. I know what happened. / *Абсолютную правду! Я там была. Я знаю, что произошло.*

That's totally absurd!

Но это же абсурд! / Но это же бред!



- — I'm going to leave my job. / *Я собираюсь уйти с работы.*
- Why? / *Почему?*
- Because I didn't get paid on time for the second time in the past four months! I got my salary two or three days later than it is due. / *Потому что мне второй раз за последние четыре месяца задерживают зарплату. Я получал зарплату на два-три дня позже, чем должен.*
- That's totally absurd! Three days is not a big deal. It's not three weeks or three months. You can't wait three days? / *Но это же бред! Три дня погоды не делают. Это же не три недели или три месяца. Ты что, не можешь подождать три дня?*

actual

действительный (не «актуальный»)



- — He said his name was Jeff. / *Он сказал, что его зовут Джефф.*
- Do you think it's his actual name? / *Как ты думаешь, это его настоящее имя?*

actually

на самом деле, в действительности (не «актуально»)



- — Are you the senior manager Mr. Crawley talked about? / *Вы — старший менеджер, о котором говорил мистер Кроули?*
- I do some of the senior manager's work, but I am actually Mr. Crawley's assistant. / *Я выполняю кое-какую работу старшего менеджера, но на самом деле я ассистент мистера Кроули.*

That's a very good idea actually!

И правда хорошая мысль!



- — How about we go out for a movie tonight? / *Как насчет того, чтобы сходить в кино сегодня вечером?*
- That's a very good idea actually! / *Это и правда хорошая мысль!*

affordable

позволительный



- Is this your first time here? / *Ты здесь в первый раз?*
— No, I've been here a couple of times. / *Нет, я уже бывал здесь пару раз.*
— Do you like it here? / *Тебе здесь нравится?*
— I like it here very much. Nice people, good climate, affordable prices. / *Мне здесь очень нравится. Приятные люди, хороший климат, доступные цены.*

for ages

сто лет



- I haven't seen you for ages! Where have you been? / *Я не видела тебя сто лет! Где ты был?*
— I lived out of the country for a long time. / *Я долго жил за границей.*

airhead

легкомысленный человек, глупый, безбашенный



- Hannah tried to travel without her passport. / *Ханна пыталась путешествовать без паспорта.*
— She's such an airhead! / *Она такая безбашенная!*

amazing

восхитительный



- This is your portrait. I made it myself. / *Это твой портрет. Я нарисовал его сам.*
— This is amazing! I didn't know you could draw. Why didn't you tell me? / *Это восхитительно! Я не знала, что ты умеешь рисовать. Почему ты не сказал мне?*

appreciate

ценить, быть благодарным



- — I think I have a group of people to promote your books to. / *У меня есть знакомые, которым я хотел бы предложить твои книги.*
— Thank you. I appreciate your concern. / *Спасибо. Я ценю твою заботу.*
- Two female friends talking: / *Две подруги разговаривают:*
— I got asked to go into work tonight. It's urgent. And I have no one to look after the kids. / *Меня попросили выйти на работу сегодня вечером. Это срочно, а мне не с кем оставить детей.*
— I can babysit for you if you want. I have no plans for tonight. / *Я могу посидеть с твоими детьми, если хочешь. У меня сегодня нет планов на вечер.*
— Oh, thank you! That's so nice of you. I appreciate it. / *Спасибо! Это так мило с твоей стороны. Я очень это ценю.*

archaic

устаревший



- — Is this word still used in current English? / *Это слово еще используется в современном английском?*
— No, it sounds archaic. / *Нет, оно устарело. (букв. звучит устаревшим)*

around

около, рядом, примерно



- — How old do you think she is? / *Как ты думаешь, сколько ей лет?*
— I think she's around forty, forty-two. / *Думаю, ей примерно сорок, сорок два.*
- OK, it was nice chatting with you. I'll see you around. / *Ну ладно, приятно было поболтать. Увидимся.*

around here

рядом, поблизости



- — Where can we have a decent meal around here? / *Где мы здесь можем прилично поесть?*
— I know a nice place. It's just around the corner. / *Я знаю одно хорошее место. Оно как раз за углом.*
- — Is there a pharmacy around here, please? / *Извините, здесь поблизости есть аптека?*
— Walk straight and take a left at the crossroads. / *Идите прямо и поверните налево на перекрестке.*

asap [,eɪ es eɪ 'pi:] = as soon as possible

как можно скорее



- The boss says to his secretary: / *Начальник говорит своему секретарю:*
— Get this done and ship me the files asap. / *Сделай это и перешили мне файлы как можно быстрее.*
— OK, sir. / *Хорошо, сэр.*
- You need to call him asap if you want this job. / *Тебе надо позвонить ему как можно скорее, если ты хочешь получить эту работу.*

ask on a date

приглашать на свидание



- — Great! You've just been asked on a date. / *Здорово! Тебя только что пригласили на свидание.*
— Me? No. Believe me, I know when I'm asked on a date. / *Меня? Нет. Поверь мне, я знаю, когда меня приглашают на свидание. (фраза из фильма "Morning Glory")*

athlete, athletic

спортсмен, спортивный

- — I didn't know you played basketball. / *Я не знал, что ты играешь в баскетбол.*
- Yeah, I'm an athlete. I used to play professional basketball when I was a teen. / *Да, я спортсмен. Я играл в профессиональной команде, когда был подростком.*



- — What does he look like? / *Как он выглядит?*
- He's tall, good-looking and athletic. But he's not the smartest of men. / *Он высокий и спортивный. Но интеллектом не блещет.*

ATM [ˌeɪ tiː 'em] = automated teller machine

банкомат (британский вариант: **cash-machine**)



- — Is there an ATM around here? / *Здесь поблизости есть банкомат?*
- There is one inside the bank on the street corner. / *Есть один в здании банка на углу улицы.*
- Thank you. / *Спасибо.*

attitude

отношение



- Boss talking to Head of Sales: / *Начальник разговаривает с главой отдела продаж:*
- People in your department have a very relaxed attitude to work. You have to motivate them. / *Люди в твоём отделе относятся к работе с прохладцей. Ты должен их замотивировать.*

available

доступный, имеющий в наличии, находящийся на связи



- — Can I speak with Carol, please? / *Я могу поговорить с Кэрол?*
- I'm sorry, but Carol is not available for this job. She's out of

town. She's gone on vacation. I'm afraid you have to find someone else or wait until she gets back. / *Простите, но Кэрол не может сейчас заняться этой работой. Ее нет в городе. Она уехала в отпуск. Боюсь, вам придется найти кого-то еще или дождаться ее возвращения.*

on average

в среднем



- — On average how much are the tickets? / *Сколько в среднем стоят билеты?*
— Usually around twenty dollars. / *Обычно около двадцати долларов.*

Awesome!

Прекрасно! Супер!



- — We're going on vacation tomorrow. / *Мы завтра едем в отпуск.*
— That's so awesome! I wish I could get away for a couple of weeks. / *Супер! Хотела бы и я съездить на пару недель куда-нибудь.*
- — My friends have invited us to stay with them. / *Мои друзья предложили остановиться у них.*
— Awesome! We don't have to pay for the hotel. / *Классно! Нам не надо платить за гостиницу.*

awkward

неловкий, странный, плохо звучащий



- — I feel awkward about having to stay here overnight. I'd rather get a cab and go home. / *Мне очень неловко оставаться здесь на ночь. Я лучше поймаю такси и поеду домой.*
— No, it's OK. Don't worry about that. / *Нет, все нормально. Не волнуйтесь об этом.*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. — I'm sure you can find three or four hours to do some work on the project.
— ...!
a) Not at all! b) Thank you very much! c) Absolutely!
2. Your friend doesn't want to book this hotel because she doesn't like the name.
You think that's
a) understandable; b) wise of him; c) totally absurd
3. Hilda was going to leave when she realized that she did not close the windows in the house.
a) was willing to leave; b) was happy to leave; c) was about to leave
4. When a person thinks that he is too good for something, he is
a) over it; b) above it; c) beyond it
5. This story was not made up. It's based on the ... events.
a) recent; b) actual; c) realistic
6. It was in fact a very good hotel!
a) surprisingly; b) somehow; c) unbelievably; d) actually
7. When Alice said she couldn't afford a five thousand mink coat, she meant:
a) it was not very expensive for her; b) it was too expensive for her;
c) she didn't like the model

8. I haven't seen you for ages.
a) for two years; b) for a very long time; c) for ten days
9. When a person is an airhead, he (or she)
a) is easy to get along with; b) is interested in other people's viewpoints; c) doesn't think well before he / she does or says something
10. Carol and Yan are in love with each other. They went on vacation and had a great time together.
a) The time they spent together was amazing! b) They didn't like their vacation. c) They were bored by each other.
11. When you see someone very often, you can say about him (her):
a) He / she is always around. b) He / she lives next door. c) He / she calls me every day.
12. Sam asked Liz on a date.
a) asked her out; b) told her what date it was; c) asked her what date it was
13. You're trying to reach your friend on the phone but his phone is switched off.
Your friend is not
a) available; b) at home; c) in his office
14. When you get some very good news, you say:
a) Awesome! b) OK, good. c) So much for that.
15. There were people in the room, but they didn't speak to each other. It was very uncomfortable to be there. The silence in the room was
a) intense; b) awkward; c) frightening

В

babe

девушка; используется в обращениях, часто имеет пренебрежительный оттенок



- Danny's father is so rich! What does Danny do with all that money? / *Отец Дэнни очень богат. Что Дэнни делает со всеми этими деньгами?*
- Nothing. He hangs out with hot babes. / *Ничего. Он проводит время с красотками.*

back

предлог, который обозначает движение назад (в прямом или переносном смысле)



- My American friend says he doesn't want to go back to the US. / *Мой американский друг говорит, что не хочет возвращаться в США.*
- Why? / *Почему?*
- He says there are no jobs. / *Он говорит, там сложно найти работу.*
- Watch out! The truck is moving back. / *Осторожно! Грузовик едет назад.*

back

иногда не переводится или переводится по контексту



- Do you have a girlfriend? / *У тебя есть девушка?*
- No. I had a girlfriend back in the US. / *Нет. Но я у меня была девушка в США.*
- I woke up in the middle of the night and couldn't get back to sleep. / *Я проснулся среди ночи и больше не смог заснуть.*

back

поддерживать (глагол)



- I'm not sure my plan will work. / *He уверен, что мой план работает.*
- Don't worry! We will back you all the way on that! / *He волнуется! Мы тебя полностью поддержим.*

back up

скопиться (о транспорте)



- Why are you late? / *Почему ты опоздал?*
- There was a big accident on the highway. Traffic backed up as far as the eye can see. / *На трассе произошла серьезная авария. Машин скопилось столько, что конца-края не видно.*

backup

запасной вариант, группа поддержки, что-то на подстраховку



- In the beginning of her career Whitney Houston was Michael Jackson's backup vocalist. / *В начале своей карьеры Уитни Хьюстон была бэк-вокалисткой у Майкла Джексона.*
- I didn't know that! / *Я этого не знал!*
- I'm gonna kill you now. / *Я сейчас тебя убью.*
- In that case it's good I brought a backup. / *В таком случае хорошо, что я привел кое-кого для подстраховки. (диалог из фильма "Rango")*

be back

возвращаться



- I'll be right back. / *Я сейчас вернусь. Я скоро вернусь.*
- When will you be back? / *Когда ты вернешься?*
- I don't know yet. Maybe in one hour. Maybe... tomorrow. / *Пока не знаю. Может, через час, а может... завтра.*

know something like the back of one's hand

знать что-либо как свои пять пальцев



- — How long will you stay in Moscow? / *Сколько ты пробудешь в Москве?*
- One week. / *Неделю.*
- If you need anything, just ask. I know this city like the back of my hand. / *Если тебе что-нибудь нужно, только спроси. Я знаю этот город как свои пять пальцев.*

badmouth

плохо говорить о ком-либо, перемывать кости



- Two co-workers talking: / *Разговаривают двое коллег:*
- Liz is beautiful and gets a lot of attention from men. / *Лиз красивая, и постоянно мужчины оказывают ей знаки внимания.*
- Her female co-workers are jealous. Every time Liz goes to the kitchen to make herself a coffee they sit there badmouthing her. / *Ее сотрудницы завидуют. Каждый раз, когда Лиз идет на кухню сделать себе кофе, они перемывают ей кости.*

band-aid

медицинский пластырь



- At a pharmacy: / *В аптеке:*
- Anything else? / *Что-нибудь еще?*
- I also need band-aids. One packet of band-aids. / *Еще мне нужен пластырь. Одна упаковка.*

bank on

полагаться



- — Do you think he's a reliable person? / *Как ты думаешь, он надежный человек?*
— No, I wouldn't bank on his word. / *Нет, я бы не стал полагаться на его слово.*

on a regular basis

на регулярной основе



- — You're in good shape! / *Ты в прекрасной форме!*
— I work out in the gym on a regular basis. / *Я регулярно занимаюсь в тренажерном зале.*

beat

быть лучше, превосходить



- — Cooking at home beats eating fast food any day. / *Готовить дома — это всегда лучше, чем есть фастфуд.*
— That's true! / *Это правда!*

beat oneself up

ругать себя, корить себя



- Terry is blaming herself on the accident that happened last night. / *Терри винит себя в аварии, которая произошла вчера вечером.*
Terry: I should have been more careful. / *Мне следовало быть осторожнее.*
Friend: It's time you stopped beating yourself up over this. It was not your fault. The driver ahead of you hit the brakes! / *Хватит ругать себя. Ты ни при чем. Парень перед тобой резко затормозил.*

beauty

красотка, красивая вещь



- — I see you got yourself a new car! / *Я вижу, ты купил себе новую машину!*
— It's a beauty, isn't it? / *Красивая, не так ли?*
- — That girl is very pretty. / *Эта девушка очень симпатичная.*
— She's a real beauty! / *Настоящая красотка!*

behind

сзади, позади



- — Where's the exit? / *Где выход?*
— It's right behind you. / *Как раз позади тебя.*

behind

поддерживать (глагол)



- Two co-workers talking: / *Двое коллег разговаривают:*
— What do you think of the new contract we're about to sign? / *Что ты думаешь о контракте, который мы скоро подпишем?*
— I've been behind this from the start. / *Я с самого начала был за.*

behind one's back

за чьей-либо спиной



- — Why does everybody hate Diane? / *Почему все терпеть не могут Диану?*
— Because she has been going behind her co-workers' back and telling bad things to her boss. / *Потому что она потихоньку бегаёт к начальству и рассказывает про других гадости.*

get behind

отставать



- — Here's the money. I don't want you to get behind on your rent. / *Вот деньги. Я не хочу, чтобы у тебя были долги за жилье.*
- Thank you very much. I appreciate it. / *Спасибо. Я очень признателен.*

believe it or not

верьте или нет, хотите верьте, хотите нет



- — Believe or not I saw a UFO last night! / *Верите или нет, но вчера ночью я видел НЛО!*
- Are you sure you were sober and not hallucinating? / *Ты уверен, что был трезв, и у тебя не было галлюцинаций?*

do one's best

стараться изо всех сил



- — I don't like the way your work. You're not trying. / *Мне не нравится, как ты работаешь. Ты не стараешься.*
- I am trying! I'm doing my best. / *Стараюсь! Делаю все, что могу.*

get the best of someone

взять над кем-либо верх



- — Why are you sad? What's happened? / *Почему ты такой грустный? Что случилось?*
- My depression is getting the best of me. / *Депрессия одолела.*

black and white

прямой, прямолинейный



- A couple arguing: / *Пара ссорится:*
 Woman: You probably don't love me. We never go out or spend time together. We don't even talk! / *Наверное, ты меня не любишь.*

Мы никогда никуда не ходим и не проводим время вместе. Мы даже не разговариваем!

Man: You're wrong. It's not quite that black and white. / *Ты не права. Все не так однозначно.*

blow

испортить что-либо, потерять шанс, истратить много денег



- By saying that you worked for Tirax company you blew the interview. You shouldn't have said it! / *Сказав, что ты работал в компании «Тиракс», ты завалил собеседование. Тебе не следовало этого говорить!*
- Why didn't you tell me in the first place? / *Почему ты не сказал мне об этом в первую очередь?*

blow smb's mind

поразить кого-либо



- Josh is a very good actor. We saw him perform on stage yesterday. It just blew our minds. / *Джош отличный актер. Мы вчера видели его на сцене. Это нас просто поразило.*
- I know. He's a great actor! / *Я знаю. Он прекрасный актер.*

blow up (on someone)

накричать на кого-либо



- He's psycho. I asked him one simple question and he blew up on me. / *Он псих. Я задала ему один простой вопрос, а он на меня наорал.*
- He definitely is a psycho. / *Он точно псих.*

blow your own horn

хвастаться, хвалить себя



- I'm the best student in class. All teachers say that. / *Я лучший студент в группе. Все преподаватели это говорят.*
- You're blowing your own horn, aren't you? / *Мне кажется, ты хвастаешься.*

boil down to

сводиться к чему-либо



- Do you think education is important for success? / *Как ты думаешь, образование важно для успеха?*
- No, it all boils down to luck. / *Нет, все сводится к удаче.*

booze

выпивка



- Do you have booze at home? / *У тебя есть дома, что выпить?*
- Yeah, I have a bottle of wine. / *Да, есть бутылка вина.*
- That's it? A bottle of wine is not enough. We need to get stronger stuff. / *И это все? Бутылки вина недостаточно. Нам нужно что-нибудь покрепче.*

Sorry for the bother.

Простите за беспокойство.



- You called me. I was out of town. / *Ты звонил мне. Меня не было в городе.*
- Sorry for the bother. I didn't know you were on vacation. / *Прости за беспокойство. Я не знал, что ты в отпуске.*

look / think outside the box

находить неординарные решения, мыслить творчески, нестандартно



- Jill and Mary talking about Jill's husband: / *Джилл и Мэри разговаривают о муже Джилл:*
 — I don't know what I can do to persuade my husband to stop drinking. He wouldn't listen. Telling him directly won't work. / *Я не знаю, что сделать, чтобы убедить мужа бросить пить. Он и слушать ничего не хочет. Говорить ему прямо бесполезно.*
 — You need to think of something. Think outside the box. / *Тебе надо что-то придумать. Найди какое-нибудь неординарное решение.*

to-go-box = doggy bag

несъеденная еда, запакованная, чтобы взять с собой



- — Would you like me to put that in a to-go-box? / *Вы хотите, чтобы я завернул вам с собой то, что вы не доели?*
 — No, thank you. You can remove the plates. / *Нет, спасибо. Можете убирать тарелки.*

rack one's brain

ломать голову

- I'm racking my brain but I can't remember his name. / *Я ломаю голову, но не могу вспомнить его имя.*

brand-new

совершенно новый, «с иголки»; посвежевший, заново родившийся



- — Is that a new car? / *Это новая машина?*
 — No, I've had it for years! / *Нет, она у меня уже не первый год!*
 — It looks like it's brand-new. / *Она выглядит совсем новенькой.*

nervous breakdown

нервное расстройство



- — Tina had a difficult time divorcing her husband. She had a bad nervous breakdown. It took her a year to completely recover from the whole thing. / *Развод тяжело дался Тине. У нее случилось серьезное нервное расстройство. На полное восстановление у нее ушел целый год.*
- I feel sorry for her. / *Мне ее жаль.*

Look at the bright side!

Не вешай нос! Взгляни на это с другой стороны! (Так говорят, чтобы кого-то подбодрить.)



- — You seem so upset these past few days. / *Ты выглядишь таким расстроенным в последние дни.*
- There's no reason for me to be happy. I was fired last week. / *У меня нет причин радоваться. Меня уволили на прошлой неделе.*
- Oh, come on! Look at the bright side! You hated your boss and you were going to quit anyway. Now you can get another job! The one you will like. / *Да ладно тебе! Не вешай нос! Ты ненавидел начальника и все равно собирался уходить. Сейчас ты можешь найти новую работу. Ту, которая тебе будет нравиться.*
- Maybe you're right. / *Возможно, ты права.*

bring along

приносить с собой



- — We are going on a water trip tomorrow. / *Завтра мы едем на морскую экскурсию.*
- What should we bring along? / *Что надо взять с собой?*
- Towels, swimsuits, sunblock and money, of course. / *Полотенца, купальники, солнцезащитный крем и, конечно, деньги.*

bring up

поднимать на обсуждение (вопрос)



- — What did you talk about at the meeting? / *О чем вы говорили на встрече?*
- The boss brought up some very important issues. / *Босс поднял на обсуждение очень важные вопросы.*

bug

вирус

- I must have caught a flu bug on weekend. / *Должно быть, я подхватил вирусный грипп в выходные.*

bug

не давать покоя, засесть в голове (обычно о неприятном) (глагол)



- — What's bugging you? You seem upset these last couple of days. / *Что тебе гложет? Ты выглядишь расстроенным последние пару дней.*
- I'm having problems at work. / *У меня проблемы на работе.*

build up

постепенно увеличивать, надстраивать



- — How do people learn a foreign language? / *Как люди учат иностранные языки?*
- They build up their knowledge by learning words and grammar and practicing it on a regular basis. / *Они постепенно наращивают знания, осваивая слова и грамматику и регулярно практикуюсь.*

bum out

угнетать, «грузить»



- — Rainy weather always bums me out. / *Дождливая погода всегда меня угнетает.*
- Me, too. / *Меня тоже.*

bummer

что-то неприятное, облом, бред, чушь



- What's written here is a real bummer. I can't make it out at all! / *То, что здесь написано, — полный бред. Ничего не понимаю.*
- — Sex tourism is very popular in Thailand. / *В Таиланде очень популярен секс-туризм.*
- That's bummer. / *Ужас.*

bump up

повысить



- — They bumped me up to be executive producer. / *Меня повысили до исполнительного продюсера.*
- Congratulations! / *Поздравляем!*

bunch

букет, группа, куча (чего-либо)



- — I had a whole bunch of problems that morning. My alarm clock didn't go off and I overslept. Then I got stuck in traffic and missed my flight. On my way home from the airport I got a call from my boss who told me I was fired. / *В то утро у меня была целая куча проблем. Мой будильник не прозвонил, и я проспал. Затем я застрял в пробке и опоздал на рейс. Когда я ехал из аэропорта, позвонил босс и сказал, что я уволен.*
- It wasn't your day. / *Это был не твой день.*

buy

купить(ся), вестись (на какую-либо уловку)



- Two producers talking about an anchor who is reluctant to work in their show: / *Два продюсера разговаривают о ведущем, который не хочет работать в их передаче:*
 - We just brought a cake into the studio to congratulate him on his first day with us. / *Мы только что внесли в студию торт, чтобы поздравить его с первым выходом в эфир с нами.*
 - And? / *И?*
 - He's not buying it. Look at him. He hates us! / *Он не купился на это. Посмотри на него. Он нас ненавидит!*

a good buy

покупка (существительное)



- Good buys! / *Хороших покупок!*
- — Did you like my new purse? / *Тебе нравится моя новая сумка?*
 - That's a very good buy. / *Это очень удачная покупка.*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. You are going to step out for five or ten minutes. What do you say to your friend?
 - a) I'll be right back. b) Give me a call. c) Sorry to keep you waiting.
2. You're going to stay in New York with a friend who has lived there for ten years. He says that he knows the city like
 - a) like the back of his hand; b) like the President of the US; c) like anyone who was born there

3. The opposition leader said that he will back the new president's program.
a) fight; b) resist; c) support
4. When someone is badmouthing his friends, he (or she)
a) is ignoring them; b) is being very nice and polite; c) is saying mean things about them
5. When you have a cut on your finger, you need to stick a ... on it.
a) plaster; b) band-aid; c) chewing-gum
6. Your friend wants to buy car insurance. You think that the company he's considering is not reliable. You say:
a) I wouldn't apply for a job in that company. b) I wouldn't bank on that company. c) I wouldn't open a bank account there.
7. You download new updates on a regular basis.
a) not very often; b) at certain intervals; c) sometimes
8. Sandra thinks it's her fault that her parents divorced. Sandra's friend thinks that the divorce was inevitable and says:
a) You should try and talk to them now. b) You should stop beating yourself up over this. c) I don't want to talk about it again.
9. Liz shows her new jewelry set to her friend Marsha. Marsha finds it very beautiful. She says:
a) It's not so bad. b) It's a real beauty! c) Well, it's OK. But for that price it could be better.
10. Jerry was sick and He's now trying to catch up.
a) thinks it's not a problem; b) has been studying a lot; c) got behind in class

11. Linda's job is very hard and she cannot succeed. She's growing tired and will probably quit shortly. Linda says:
a) I will eventually succeed. I know it for sure. b) This job is really getting the best of me. c) I'm trying my hardest and get a lot of support from my friends.
12. When someone is very straightforward about what he or she says, he (or she) is
a) unsure about everything; b) certain of everything; c) black and white about everything
13. I totally blew my exams because I wasn't ready.
a) managed too well; b) failed; c) had to redo
14. Sam's boss is unbalanced. This morning he ... for no reason at all.
a) gave him a friendly hug; b) asked him to do some extra work; c) blew up on him
15. — What do you think is important in making a career?
— Well, it all boils down to money and connections.
a) comes down to; b) gets downs to; c) brings downs to
16. When you're trying hard to find a solution to the problem, you can say that
a) you're not very interested; b) you're racking your brain for a solution; c) you think that this problem is too hard for you
17. Your friend has just bought a house. You're wondering if this house is new. You say:
a) Is this house brand-new? b) Is this house on sale? c) How much did it cost?

18. Your friend works too much. You think that he should go easy. You say:
If you work so much, you will end up in the hospital with
a) one of your co-workers; b) a nervous breakdown; c) a bunch of flowers
19. Your friend is upset. You want to cheer him up. You say:
a) Do you mind pouring me a cup of coffee? b) Look at the bright side! c) You should get another job.
20. At today's meeting your boss brought up the budget issues.
a) raised; b) left out; c) ignored
21. You don't have cash and the cashier says that they don't accept credit cards. You have to go find an ATM to pull out some cash. The cashier says:
a) Sorry to keep you waiting. b) Sorry for the bother. c) I'm sorry. I can't help you.
22. When you want to take out the food you have not finished in the restaurant, you ask your waiter to put it in
a) your suitcase; b) your pocket; c) a to-go-box
23. When your friend has a preoccupied look, you can ask him:
a) What's that thing in your hair? b) What's bugging you? c) Did you get that bug last Sunday when you went out?
24. When you fall for someone's trick, you can say that you
a) hate it; b) buy it; c) enjoy it
25. You tried to go to the concert, but the tickets were sold out. You got upset over it and said:
a) What a bummer! b) It's not a big deal! c) I'll do it next time.

C

get a cab

ПОЙМАТЬ ТАКСИ



- — It's a nice day. Let's take a walk! / *Хороший день! Давай прогуляемся.*
- I'm tired. Let's just get a cab and go home. / *Я устала. Давай просто поймаем такси и поедem домой.*

give a call

ПОЗВОНИТЬ



- — I'm afraid I can't meet you tomorrow night. How about next weekend? / *Боюсь, я не смогу с тобой встретиться завтра вечером. Как насчет следующих выходных?*
- OK! Stay in touch. Give me a call. / *Хорошо! Не теряйся. Позвони мне.*

call in sick

ПОЗВОНИТЬ НА РАБОТУ И СООБЩИТЬ ОБ ОТСУТСТВИИ В СВЯЗИ С БОЛЕЗНЬЮ



- — Why don't you call in sick? We can go see a movie and have a nice meal in a restaurant. / *Почему бы тебе не позвонить на работу и не сказать, что ты заболела? Мы можем сходить в кино и отлично пообедать в ресторане.*
- No, I'm up to my ears with work. I've got to be in the office today. / *Нет, у меня работы по горло. Я сегодня должна быть в офисе.*

call it a day

закончить работу, закруглиться



- I'm tired. Let's call it a day. / *Я устал. Давай закругляться.*
- I'm tired, too. But we haven't finished what we were supposed to do today. / *Я тоже устал. Но мы еще не закончили то, что должны были сделать сегодня.*

calm

тихий, спокойный



- Keep calm! Everything will be OK. / *Сохраняй спокойствие. Все будет хорошо.*
- It's difficult to keep calm in a situation like this, but I'll try. / *В подобной ситуации сложно сохранять спокойствие, но я постараюсь.*

candy

конфета, сладости, конфеты (неисчисляемое)



- Anything else? / *Что-нибудь еще?*
- I also need mint candy for my sore throat. / *Еще мне нужны мятные леденцы от боли в горле.*

get canned

быть уволенным



- How much do you make, again? / *Сколько там ты зарабатываешь?*
- I make three times more than you do. / *Я зарабатываю в три раза больше, чем ты.*
- That was before you got canned. / *Это было до того, как тебя уволили.*

carbs = carbohydrates

углеводы



- Two female friends talking: / *Две подружки разговаривают:*
— Oh, my God! You eat carbs! You will never lose weight if you eat carbs! / *Какой ужас! Ты ешь углеводы! Ты никогда не похудеешь, если будешь есть углеводы!*
— I don't want to lose weight. I'm happy with my body. / *Я не хочу худеть. Я вполне довольна своим телом.*

I don't care (if)...

Мне все равно, мне плевать...

- I don't care if you're tired or busy. I need this job done by Friday night. / *Мне плевать, устал ты или занят. Мне нужно, чтобы эта работа была готова к вечеру пятницы.*

carry on

пронести багаж в качестве ручной клади (само слово «багаж» употреблять не нужно)



- — Did you check your bags? / *Ты зарегистрировала багаж?*
— No, I carried on. / *Нет, я пронесла его как ручную кладь.*

in that case

в таком случае



- — Do you have bottled beer? / *У вас есть пиво в бутылках?*
— No, we only have draft beer. / *Нет, у нас только пиво в розлив.*
— OK, in that case I'll have a double Scotch on the rocks. / *Хорошо, в таком случае мне двойной скотч со льдом.*

casual

расслабленный, неформальный, свободный



- Interrogation: / *Допрос*:
Detective: Did you notice anything unusual? / *Вы заметили что-нибудь необычное?*
Witness: I don't think so. Diane sounded very casual when I spoke to her on the phone this afternoon. / *Не думаю. Диана говорила обычным тоном, когда я разговаривал с ней по телефону.*
- — What's the dress code at the party? / *Какой дресс-код на этой вечеринке?*
— Smart casual. / *Повседневно-деловой.*

catch

трюк, фокус, уловка, ловушка (существительное)



- Two women talking: / *Две подруги разговаривают*:
— What kind of man are you looking for? / *Какого мужчину ты ищешь?*
— He has to be intelligent, supportive, funny. / *Он должен быть умным, веселым и готовым поддержать.*
— There are tons of men like that! / *Таких мужчин тысячи!*
— OK. Here's the catch. He has to have a creative profession and be self-employed. / *Хорошо. Вот в чем загвоздка. У него должна быть творческая профессия, и он должен работать на себя.*

catch

поймать, ловить



- — Sorry for the silence. The holidays caught me. / *Прости за молчание. Я закрутился на праздниках.*
— Not a problem. / *Не проблема.*

catch up (on / with) something

догнать, наверстать



- — Are you going to the concert tonight? / *Ты идешь сегодня на концерт?*
- No, I've got to stay home and catch up on some reading. / *Нет, мне надо остаться дома и прочитать то, что накопилось.*

catch someone's eye

привлечь внимание



- — Did you like the new collection of jewelry? / *Как тебе новая коллекция ювелирных украшений?*
- Not really. There was just one pendant that caught my eye. But it was so expensive! / *Не очень. Только одна подвеска привлекла мое внимание. Но она такая дорогая!*

get caught

быть пойманным (в буквальном и переносном смысле)



- — Sorry to keep you waiting. I got caught in traffic. / *Прости, что заставил ждать. Застрял в пробках.*
- It's OK. / *Все нормально.*

catchy

цепляющееся, запоминающееся



- — La-la-la... / *Ла-ла-ла...*
- Can you stop singing? / *Ты можешь перестать петь?*
- Why! It's catchy. / *Да вот, мелодия привязалась.*

by any chance

случайно (в вопросах, когда хотят что-то выяснить)



- — Do you by any chance happen to know that woman? / *Ты случайно не знаешь эту женщину?*
- No. I've never seen her before. / *Нет. Никогда ее раньше не видел.*

- Then why did you stand there talking to her? / *Тогда почему ты стоял там и разговаривал с ней?*
- You probably got me mixed up with someone else. / *Возможно, ты меня с кем-то перепутала.*

take one's chances

попытаться, рискнуть



- — The job market is unstable at the moment. You should think twice about quitting your job. / *Рынок труда в данный момент очень нестабилен. Тебе следует подумать дважды, прежде чем уходить с работы.*
- I know. I'll take my chances. / *Я знаю. И все же рискну.*

Chances are...

Скорее всего...



- Marie tells her friend about problems in her relationship with her boyfriend: / *Мари делится с подругой проблемами со своим молодым человеком:*
- We got into a fight last week. I said ugly things to him. I'm afraid he will never call me again. / *На прошлой неделе мы поссорились. Я наговорила ему гадостей. Боюсь, он больше никогда мне не позвонит.*
- You've had that before a thousand times. Chances are he'll call you by the end of this week. / *У вас уже тысячу раз такое было. Скорее всего, он позвонит тебе до конца недели.*

change

сдача; (раз)менять (деньги)



- Thank you for the exact change. / *Спасибо, что без сдачи.*
- — What's the total? / *Какая общая сумма счета?*
- Eighteen dollars, sir. / *Восемнадцать долларов, сэр.*
- Here's twenty. Keep the change. / *Вот двадцать. Сдачи не надо.*

change planes, change trains

делать пересадку



- — Do you have a direct flight? / *У тебя прямой рейс?*
- No. I change planes in Berlin. / *Нет. Я делаю пересадку в Берлине.*
- — I'd like to change rooms, please. / *Я бы хотел поменять номер.*
- What seems to be the problem? / *В чем проблема?*
- The air conditioner in my room is not working. / *Кондиционер в моем номере не работает.*

charge

стоимость (оказанных услуг), тариф



- — What's your charge? / *Сколько стоит? (Какая плата?)*
- It's fifteen dollars, sir. / *Пятнадцать долларов, сэр.*

be in charge (of something)

быть ответственным за что-либо



- — Who is in charge of the unit? / *Кто заведует отделом?*
- Ted Collins. / *Тед Коллинз.*
- — They put me in charge of this project. / *Меня назначили ответственным за проект.*
- Is that what you wanted? / *Это то, чего ты хотел?*
- Yeah, I like the responsibility. / *Да, мне нравится ответственность.*

charmer

обаятельный человек



- — Why is that man staring at us? / *Почему этот человек смотрит на нас?*
- He's my ex-boyfriend. / *Это мой бывший бойфренд.*

- He's a charmer, huh? / *А он очаровашка!*
- I thought so too until I got to know him better. Unfortunately, there's nothing behind those blue eyes. / *Я тоже так думала, пока не узнала его поближе. К сожалению, за этими голубыми глазами ничего нет.*

cheat on

ИЗМЕНЯТЬ



- Man 1: I broke up with my girlfriend last month. / *Я расстался со своей девушкой в прошлом месяце.*
Man 2: Why? / *Почему?*
Man 1: I found out she was cheating on me. I will never speak to her again. / *Я выяснил, что она мне изменяла. Я больше никогда не буду с ней разговаривать.*

cheat over (something)

обмануть насчет чего-то



- — I think that the realtor was trying to cheat us over the price. / *Мне кажется, тот риелтор попытался обмануть нас с ценой.*
— Yeah, he looked really sly. / *Да, он выглядит очень хитрым.*

check

проверять



- — Will you help me check my exam papers? / *Ты сможешь мне проверить мои экзаменационные работы?*
— Not a problem. When do you want it? / *Не проблема. Когда?*
— Tonight or tomorrow will be fine. / *Сегодня или завтра было бы отлично.*

check

сдавать (багаж)

- — Do you want to check this bag? / *Вы хотите сдать этот чемодан в багаж?*
- Yes, what is the maximum weight allowed? / *Да, какой максимальный допустимый вес?*

check in

регистрация



- — When's the check-in time in your hotel? / *Когда в вашем отеле регистрация?*
- 2 pm, sir. / *В два часа дня, сэр.*

check in for the flight / in the hotel

зарегистрироваться на рейс, в отель



- When you arrive at the airport, you check in for the flight first thing. / *Когда вы приезжаете в аэропорт, вы в первую очередь регистрируетесь на рейс.*
- Have a good flight! Call me after you check in the hotel. / *Хорошего полета! Позвони, когда зарегистрируешься в отель.*
- Will do! / *Обязательно.*

check out

выписываться из отеля

- You have to leave a deposit. It will be returned when you check out from the hotel. / *Вам нужно оставить депозит. Он будет вам возвращен, когда вы будете выписываться из отеля.*

check out

проверять, узнавать



- — What are you up to this evening? / *Чем планируешь заниматься сегодня вечером?*
— No plans so far. / *У меня пока нет планов.*
— Let's go and check out the babes. What do you say to that? / *Давай сходим, посмотрим, как тут с девушками. Что скажешь?*
- — Do you have any spa treatments in the hotel? / *У вас в отеле есть какие-нибудь спа-процедуры?*
— Yes, we do. You can check out the spa menu in your room. / *Да, есть. Вы можете посмотреть спа-меню у себя в номере.*

cheesy

броский, безвкусный, странный



- — I know what that cheesy smile means! / *Я знаю, что значит эта улыбочка.*
— What does it mean? / *И что она значит?*
— It means you had a good time last night! / *Она значит, что ты хорошо провела время прошлой ночью.*

chill out

отдыхать; чилаут



- — What are you up to this evening? / *Чем будешь заниматься сегодня вечером?*
— I had a big night yesterday, so I'm chilling out tonight. / *Вчера ночью я развлекался, поэтому сегодня я отдыхаю.*

chin up

приободриться



- — That sucks. I failed the test yesterday. What do you think I should do? / *Вот черт! Я провалил вчерашний тест. Как ты думаешь, что мне теперь делать?*
- Chin up and redo it. / *Подбодрись и пройди его еще раз.*

class

занятие, класс, урок



- — What did you do today at your French class? / *Чем вы сегодня занимались на уроке французского?*
- The teacher told us to write an essay in class. / *Учитель велел нам написать сочинение в классе.*

classy

стильный, классный



- — Wow, he sounds real classy! / *Ничего себе! Это звучит действительно круто!*
- Right! A real charmer... / *Точно! Он очаровашка...*
- You look really classy with this new haircut. / *Ты выглядишь очень стильно с этой новой стрижкой.*

clean it up

подровнять (о стрижке); так говорят в парикмахерской, когда просят подровнять или сделать аккуратной мужскую стрижку.



- — How much do you want taken off? / *Какую длину снимаем?*
- Just cleaned it up. / *Просто сделайте стрижку аккуратной.*

clear up

прояснять какой-либо вопрос, проясниться (о погоде)

- I want to clear it up, OK? You and I work together. Our personal relationship is over. / Я хочу кое-что прояснить. Мы с тобой работаем вместе. Наши личные отношения закончились.

click

кликнуть, шелкнуть

- This morning something clicked in my head and I realized that I needed you in my life. I don't want you to go. / Однажды утром у меня в голове что-то щелкнуло, и я понял, что ты мне нужна. Я не хочу, чтобы ты уходила.

click

хорошо понимать друг друга, хорошо получаться



- Sandra and Daryl are discussing Sandra's relationship with Jake: / Сандра и Дэрил обсуждают отношения Сандры и Джейка:
— What is the problem between you and Jake, anyway? / Так что же у вас с Джейком за проблема?
— I don't know what the problem is exactly. We just don't seem to click. / Я не знаю, в чем конкретно заключается проблема. Просто между нами что-то не ладится, и все.

close

закрывать



- — Can you, please, close the window? / Вы можете закрыть окно?
— Why? / Зачем?
— It's getting chilly in the room. / В комнате становится холодно.

clue

улика, намек, догадка



- — Any clues? / *Есть какие-нибудь соображения?*
— No. I don't recognize this place. / *Нет. Я не узнаю это место.*
- — Guess who I saw in town today? / *Отгадай, кого я видел сегодня в городе?*
— Give me a clue. / *Подскажи. (Намекни.)*

come along

пойти вместе (с кем-либо)



- — We're going to see a play in the theater tonight. / *Мы собираемся посмотреть пьесу в театре сегодня вечером.*
— Really? I've never been in a theater before. Do you mind if I come along? / *Правда? Я никогда раньше не был в театре. Ты не против, если я пойду с вами?*

come along

продвигаться



- — How are you coming along with your French? / *Как ваши успехи с французским языком?*
— I can understand spoken French. / *Я уже понимаю разговорный французский.*
— Good job! / *Отличная работа!*

come down to

сводиться к

- Making successful business here comes down to the amount of money and connections. / *Успешный бизнес здесь сводится к количеству денег и связей.*

come off

производить впечатление



- — I don't understand why I can't meet a nice girl. / *Не понимаю, почему я не могу встретить нормальную девушку.*
- Because you come off as a jerk. / *Потому что ты производишь впечатление какого-то придурка.*

Come on!

Ну, давай же! Да ладно тебе! (переводится по контексту)



- — Let's go out. There's a dance party on at the nightclub tonight. / *Давай сходим потусуемся. Сегодня в ночном клубе танцевальная вечеринка.*
- No. I'm tired. We can do it some other day. / *Нет, я устал. Мы можем сделать это в другой раз.*
- Come on! It'll be fun. I promise. / *Ну, давай, пойдём! Будет здорово. Я обещаю.*

come out (all) wrong

выскочить, быть сказанными неправильно, случайно, необдуманно (о словах)



- — What? What did you say? / *Что? Что ты сказал?*
- Sorry, that came out wrong. / *Прости, с языка сорвалось.*

come over

заходить в гости



- — Where do we meet? / *Где мы встречаемся?*
- I can come over to your place. Do you live close to the subway? / *Я могу приехать к тебе. Ты живешь недалеко от метро?*

come up (with)

подходить, приближаться, быть следующим в программе



- Where is the house we are going to? / *Где дом, в который мы едем?*
- It's coming up on the left. / *Сейчас покажется слева.*

comfort zone

зона комфорта



- I offered him a lot of interesting business opportunities. He always said no. / *Я предлагал ему множество интересных возможностей для бизнеса. Он всегда говорил «нет».*
- Don't ask him again. He doesn't want to get out of his comfort zone. / *Не спрашивай его больше. Он не хочет выходить из зоны комфорта.*

be committed to, have a commitment

иметь обязательства



- Do you know what I like him for? / *Ты знаешь, что мне в нем нравится?*
- What for? / *Что?*
- He's committed to his family. / *Он предан своей семье.*

on a contract, under a contract

по контракту



- How long will you stay here? / *Сколько ты здесь пробудешь?*
- At least a year, I'm on a contract here. / *По меньшей мере год. Я здесь работаю по контракту.*

cool

прикольный, клевый, классный; прикольно, здорово, клево, классно



- — I'm getting my new book published. / *У меня скоро выйдет новая книга.*
— That's cool! / *Здорово!*

cop

полицейский



- — The owner of that shop is an ex-cop. / *Владелец этого магазина — бывший полицейский.*
— His face looks familiar. Do you by any chance know his name? / *Знакомое лицо. Ты случайно не знаешь, как его зовут?*

cover

покрывать (расходы)



- — Did your insurance cover the damage caused to your car in the accident you had last month? / *Ваша страховка покрыла ущерб, нанесенный вашей машине во время аварии в прошлом месяце?*
— Yeah! I had full coverage. / *Да, полностью покрыла.*

cover

освещать, говорить или писать о чем-либо



- — Are you going to speak about financial problems our company is having? / *Вы собираетесь говорить о финансовых проблемах, которые испытывает наша компания?*
— We'll cover that, too. / *Да, их мы тоже затронем.*

crash

зависнуть (о компьютере)

- My computer crashed. I didn't get any work done. / *У меня завис компьютер. Я не сделал никакой работы.*

creepy

пугающий, неприятный, жуткий

- This place looks creepy. Let's get out of here. / *Это место выглядит жутковато. Давай выбираться отсюда.*

cry one's eyes out

выплакивать глаза



- — Did you read the Latin poet Ovid, the “Art of Love”? / *Вы читали «Искусство любви» римского поэта Овидия?*
- Didn't he wind up all by himself crying his eyes out in some place with a very bad climate? / *А это не тот, что закончил свои дни в одиночестве, выплакивая глаза в каком-то месте с плохим климатом? (фраза из фильма “Eyes Wide Shut”)*

cry me a river

используется с иронией; переводится примерно так: Я не буду тебе сочувствовать. / Мне тебя не жалко.



- — I lost all my money on bad investments. / *Я потерял все свои деньги на неудачных инвестициях.*
- Cry me a river. It could happen to anyone. / *Не жалуйся. Это может случиться с каждым.*

cry over

плакать из-за чего-либо



- I dropped my diamond ring into the river as I was walking across the bridge. I loved that ring so much. It was a gift from late father. / *Я уронила бриллиантовое кольцо в реку, когда шла по мосту. Я так его любила. Это был подарок моего покойного отца.*
- That's too bad. But there's no use crying over spilt milk. You can get yourself another ring. / *Плохо. Но слезами горю не поможешь. Ты можешь купить себе другое кольцо.*

cuss

ругаться, использовать ругательства

- It's a public place. Don't cuss in here. / *Это общественное место. Не ругайся здесь.*

cut

покрой



- — Which brand do you like – “Armani” or “Zegna”? / *Какой бренд тебе нравится – «Армани» или «Зенья»?*
- I like “Armani”. I think they have the best cut. / *Мне нравится «Армани. По-моему, у них лучший покрой.*

make cuts

проводить сокращения (расходов, бюджетов)

- We're having to make big cuts and they want to hire senior producer. / *Нам надо сильно сократить бюджет, а руководство хочет нанять нового старшего продюсера.*

cut off

внезапно разъединить (по телефону)



- — Why did you hang up? / *Почему ты повесил трубку?*
- I didn't hang up. I was cut off. The line was cut off. / *Я не вешал трубку. Нас разъединили.*

cut out

исключить (из употребления)

- Tim had problems with his lungs. The doctors told him to cut out cigarettes completely. / У Тима были проблемы с легкими. Врачи велели ему полностью отказаться от сигарет.

cut it out

прекратить что-либо делать (обычно в повелительной форме)



- Paul is hitting on Jessica. Jessica doesn't like him at all. / Пол приударяет за Джессикой. Джессике он не нравится.
— You're so hot! Let's go up to my room and fool around. / Ты такая симпатичная! Давай пойдём ко мне и развлечемся?
— Cut it out! Or you'll end up fooling around with the security. / Прекрати! Или ты будешь развлекаться с секьюрити.

cut down on

сократить количество чего-либо

- I've had sleeping problems lately. My doctor recommended cutting down on coffee and cigarettes. / У меня в последнее время были проблемы со сном. Врач сказал, что нужно сократить количество кофе и сигарет.



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. A woman at reception:
— Can you for me?
— It's way more expensive to ... from the hotel.
a) get a cab; b) take a bus; c) take the subway
2. You ask your friend to call you tomorrow morning. You say:
a) I'll see you around. b) Give me a call. c) Stay in touch.
3. When I don't feel like working, I just ... and stay home.
a) ask my friend to work for me; b) call in sick; c) make myself a coffee
4. It was 10 pm when Seth decided to He shut down his computer and turned off the light as he left his office.
a) call his wife; b) call it a day; c) call his lawyer
5. Jack was hitting on his boss's assistant and eventually got canned.
a) got a promotion; b) was fired; c) got married.
6. — Hello! We would like to book tickets to the art exhibit in the City Museum for tonight.
— I'm sorry but tonight is sold out.
— OK, ... let's try something else. Where do you recommend going?
a) anyway; b) in the meantime; c) in that case
7. — I don't know what to wear tonight.
— Wear This party is not a big deal. Just a few artists and journalists.
a) something warm; b) something casual; c) something new

8. Derek ... stealing on the job. He was fired the same day.
a) was known; b) got caught; c) got interested
9. — Why do you always use this phrase?
— It's
a) interesting; b) important; c) catchy
10. The problem seems so simple. Where's ... ?
a) the trick; b) the catch; c) the answer
11. Ted wants Marie to stay overnight. She wants to go home.
Ted says: It's dangerous to go out at this hour. You should stay with me.
Marie: I know, I'll
a) give you a call; b) take my chances; c) pick you up at reception tomorrow morning
12. — Let's wait for him here.
— Chances are he's not home.
a) It's unlikely; b) It's likely; c) It's impossible
13. The television in your room is not working. You want to move to a different room. You tell the receptionist in your hotel:
a) I'd like to move out as soon as possible. b) I want my television repaired tonight. c) I'd like to change rooms, please.
14. You're buying a carton of milk that costs 1.5 euros. You give 1.5 euros to the cashier. She says:
a) Thank you for being on time. b) Thank you for the exact change.
c) Thanks for driving me home.
15. When you are responsible for something, you can say that you are... .
a) at peace with it; b) in trouble; c) in charge of it

16. Everybody likes Mike. He knows how to enchant people, especially women. Mike is a
a) con; b) charmer; c) playboy
17. Rob cheats on his wife. He sees a lot of women.
a) loves very much; b) is unfaithful to; c) enjoys the company of
18. When you arrive at the airport, you
a) run to the restroom; b) head straight to the coffee shop; c) check in for the fight
19. I sent you the link to my website. Check it out.
a) click the link and see; b) see if everything is correct; c) download pictures
20. Chin up and do your job. You've had problems a lot worse than that.
a) look at the ceiling; b) cheer up; c) touch your chin
21. Russian tourists are notorious for wearing cheesy clothes.
a) weird and tasteless; b) yellow and with holes like cheese; c) very expensive and classy
22. The hikers were chilling out on the side of the road.
a) were trying to call the police; b) were flagging for a cab; c) resting
23. That's a classy dress! It must be very expensive!
a) stylish b) cheesy c) handmade
24. You walk into a barbershop. You want your hair to look neat. You say:
a) I want my hair styled. b) Just clean it up. c) I want a new haircut.
25. It was cloudy in the morning, but in the afternoon the weather
a) got worse; b) got warmer; c) cleared up

26. We can't wrap up the project now. Everybody at the studio just started to click.
a) to understand each other and work well together; b) to learn fast; c) to see what's going on
27. The police are looking for clues to solve the murder.
a) keys; b) evidence; c) secret files
28. I was going to go on this trip on my own. But my friends said they wanted to come along.
a) come with me; b) keep me company; c) call me later
29. — How's work ... ?
— I'm almost done.
a) moving; b) coming along; c) happening
30. If you say that joke in a public place, you will come off as stupid.
a) people will think that you are stupid; b) people will think you are smart; c) no one will pay attention
31. I wanted to make a compliment, but it came out all wrong.
a) sounded awkward; b) did not sound as a compliment; c) sounded funny
32. I can't go live out of the country because of my family commitments.
a) family debts; b) problems in the family; c) responsibility for the family
33. You will never get him convinced to change his job even if you promise him a better pay. He lives in his He doesn't want to get out of it.
a) country house; b) own apartment; c) comfort zone
34. Karen is working in Moscow. She's on a three year contract.
a) She will work here for three years. b) Her contract obliges her to work in Moscow for three years. c) She wants to work in Moscow for three years.

35. This is a cool place! They usually have DJ's over from London. You should go there. I promise you'll like it.
a) classy and fashionable; b) very expensive; c) pretty good
36. This magazine covers medicine and healthcare problems.
a) includes articles on medicine and healthcare; b) doesn't include articles on medicine and healthcare; c) will soon include articles on medicine and healthcare
37. When your computer crashes, it
a) starts to work faster; b) stops working; c) starts to work slowly
38. The dark street looked creepy. Helena decided to get out of there and onto the lighted place.
a) looked scary; b) looked nice; c) looked funny
39. Liz doesn't like the way her boyfriend treats her. Tina says: "Cry me a river. You let him treat you like a piece of shit."
a) You won't get sympathy for that. b) I feel really sorry for you.
c) Tell me what I can do for you.
40. If you want to lose weight, you have to ... chocolate and bread.
a) eat more; b) buy yourself; c) cut out
41. After the economic crisis many healthcare projects were cut off.
a) stopped completely; b) started; c) temporarily stopped
42. The company's management is going to make big cuts.
a) to make expenses smaller; b) to make expenses bigger;
c) to make investments

D

I don't give a damn.

Мне плевать!



- — She called you and wanted to talk to you. / *Она звонила тебе и хотела с тобой поговорить.*
- — I don't give a damn about her anymore. / *Мне теперь на нее наплевать.*

date

свидание



- — I have a date tonight. / *У меня сегодня свидание.*
- — Who is the happy man? / *И кому повезло?*
- — My ex-classmate. We ran into each other incidentally at the art exhibit. He asked me out. / *Моему бывшему однокласснику. Мы случайно столкнулись на выставке. Он пригласил меня на свидание.*

date

тот, с кем идешь на свидание



- — Do you know that man at the bar? You just talked to him. / *Ты знаешь этого парня около бара? Ты только что с ним разговаривала.*
- — Yeah! He's my date. / *Да! Я с ним встречаюсь.*
- — Is he really? He just asked for my number. / *Правда? Он только что попросил у меня номер телефона.*

It's a date!

Хорошо! Договорились! (когда договариваются о встрече)



- — I want to meet you for real this time. How about tomorrow? / *Я хочу встретиться с тобой по-настоящему в этот раз. Как насчет завтра?*
- It's a date. Tell me where. / *Договорились. Скажи где. (диалог из фильма "The Lake House")*

dating service

брачное агентство, служба знакомств



- — How did you meet your wife? / *Как ты познакомился со своей женой?*
- Oddly enough, I went through a dating service. They found my wife for me! / *Как ни странно, через брачное агентство. Они и нашли мне жену!*

day

день



- — Hi! How're you? / *Привет! Как дела?*
- Not too good. I just lost two hundred dollars. / *Да не очень. Я только что потерял двести долларов.*
- Looks like it's not your day. / *Похоже, это не твой день.*
- — Good day so far? / *Как сегодня дела, удачно?*
- Nope. I screwed up my job interview. / *Нет. Я только что завалил собеседование по работе.*
- Quick! We don't have all day! / *Быстрее! У нас мало времени.*

make someone's day

очень обрадовать, поднять настроение, принести хорошие новости



- — You're getting the promotion you've been working for last month. / *Тебе дают повышение, ради которого ты старалась весь прошлый месяц.*
- Really? You just made my day. / *Правда? Ты меня порадовал.*

Have a nice day!

Хорошего дня! (пожелание при прощании)



- — Here's your purchase. / *Вот ваши покупки.*
- Thank you. / *Спасибо.*
- Have a nice day! / *Хорошего дня.*

dead

очень уставший, без сил



- — I see that you're tired. / *Я вижу, ты устал.*
- Tired?! I'm dead! I didn't get more than six hours of sleep during the last four days. / *Устал?! Да я полумертвый! За последние четыре дня я спал не больше шести часов.*
- — You look dead. / *Ты выглядишь очень уставшей.*
- I feel dead. This job is killing me. / *Устала до смерти. Эта работа меня просто убивает.*

meet the deadline

успеть в срок

- If you can't meet the deadline, you will get trouble. / *Если ты не закончишь работу в срок, у тебя будут неприятности.*

huge deal, great deal

что-то значительное



- — I see a great deal of myself in you. You're smart and capable. You're doing a great job. / *Я не прогадал с тобой. Ты очень способный и умный. Ты прекрасно справляешься с работой.*
- Thank you. / *Спасибо.*

Deal? Deal!

Договорились? Договорились!



- — Let's make a deal! I give you an English lesson, you buy me a dinner. / *Давай договоримся! Я даю тебе урок английского, а ты платишь за мой ужин.*
- Deal! / *Договорились!*

That's not a big deal.

Ничего особенного. Ерунда.



- — How much did get you off of the price? / *Сколько тебе скинули с этой цены?*
- Ten dollars. / *Десять долларов.*
- Mm, that's not a big deal. / *Ммм, ерунда.*

What's the big deal?

И что такого? Ничего страшного.



- A man walks out of the store and heads for his car. His friend is waiting for him in the car. / *Человек выходит из магазина и идет к своей машине. Его друг ждет его в машине:*
- Friend: Why are you so mad? / *Ты чего такой злой?*
- Man: They didn't have any beer. / *У них вообще нет пива.*
- Friend: OK! What's the big deal? / *И что такого?*
- Man: I wanted to get a beer! / *Но я хотел купить пиво!*
- Friend: You can try another store. There's one just across the street. / *Зайди в другой магазин. Вон еще один, напротив.*

You've got a deal!

Хорошо! Договорились!



- — I give ten dollars for that hat. / *Даю за эту шляпу десять долларов.*
- You've got a deal. / *Договорились.*

go into debt

взять в долг (обычно о крупной сумме)



- — Education is very expensive in America. / *Образование в Америке очень дорогое.*
- How did you pay for it? / *Как же ты за него заплатил?*
- I went into debt. / *Мне пришлось залезть в долги.*

decent

приличный, хороший, достойный



- — Betty, you have a very decent man. / *Бэтти, у тебя очень приличный мужчина.*
- We fight all the time. / *Мы все время ссоримся.*
- Well, it's better than ignoring each other. / *Ну, это лучше, чем игнорировать друг друга.*

make a difference

улучшить, иметь положительный эффект

- Every time I try to make a difference at work my boss ruins the whole idea. / *Каждый раз, когда я пытаюсь что-то улучшить в работе, мой начальник губит всю идею.*

dirty

вульгарный, неприличный, непристойный



- — What's in that folder? / *Что в этой папке?*
- Some dirty pictures. / *Кое-какие неприличные фотографии.*
- Two women discussing Dan: / *Две подруги обсуждают Дэна:*
- I don't like him. He always makes dirty jokes. / *Мне он не нравится. Он всегда отпускает грязные шуточки.*
- I agree. It's disgusting. / *Согласна. Это омерзительно.*

dive in

приступить немедленно, тут же начинать



- — Are we going to talk about unusual fixations today? / *Мы будем сегодня говорить о навязчивых идеях?*
— No, not today. We'll dive right into it next time. / *Нет, не сегодня. Но в следующий раз мы с этого и начнем.*

do a favor

оказать услугу, сделать что-то приятное (для другого человека)



- — Can you do me a favor and throw some money on my phone? / *Ты можешь оказать мне услугу и положить денег на телефон?*
— Not a problem. / *Не проблема.*

do the talking

говорить, вести переговоры



- — What do you think I should say? / *Что мне сказать, как ты думаешь?*
— Don't say anything. Just let him do all the talking. / *Ничего не говори. Пусть он говорит.*

doll

милый человек, зайка



- — OK, I can make a speech at the conference, if you're asking me. / *Хорошо, я выступлю на конференции, раз ты меня просишь.*
— Oh! You're such a doll! / *О, ты такой зайка!*

done

Готово! (3-я форма глагола **do**); так говорят о завершенной работе или деле

- Call me when you're done. I'll pick you up from your office. / *Позвони мне, когда закончишь. Я тебя заберу с работы.*

doormat

неуважающий себя человек, тряпка



- — Why do you not like him? He seems so nice. / *Почему он тебе не нравится? Он кажется таким милым.*
- Nice? He's a such doormat. His wife walks all over him. / *Милый? Он совершенно себя не уважает. Его жена ноги о него вытирает.*

dope

тупица, тормоз



- — Say something. Why are you being such a dope? / *Скажи что-нибудь. Чего ты тормозишь?*
- You're right. I'm a dope. / *Да, ты права. Я тормоз.*

downhill skis

горные лыжи



- — I've never tried downhill skiing. I really want to learn to downhill ski. / *Я никогда не пробовал кататься на горных лыжах. Но я очень хочу научиться кататься.*
- I think downhill skiing is very dangerous. / *Думаю, горные лыжи — это опасный вид спорта.*

bad dream

плохой сон



- — Who are you? / *Кто ты?*
- I'm your bad dream. / *Твой ночной кошмар.*

dream home

ДОМ МЕЧТЫ



- I like that picture. / *Мне нравится эта фотография.*
- I like it too. This is my dream home. / *Мне она тоже нравится. Это дом моей мечты*

dream job

РАБОТА МЕЧТЫ



- What are we drinking to? / *За что мы пьем?*
- To a dream job! / *За работу мечты!*

Keep dreaming.

Продолжай мечтать. Мечтать не вредно.



- Maybe one day people will live in a better world – the world without war, treachery or greed. / *Может быть, однажды мы будем жить в лучшем мире – мире без войны, предательства и жадности.*
- Keep dreaming. / *Мечтать не вредно.*

drop by

заезжать, заходить



- Will you drop by tonight? I might enjoy a bit of company. / *Ты сегодня заедешь? Я не прочь пообщаться.*
- OK. If I don't get held up at work. / *Хорошо. Если меня не задержат на работе.*

drop off

высаживать



- Where do you need to go? / *Куда тебе нужно ехать?*
- The courthouse. / *В суд.*

- The courthouse. It's not on my way. I can drop you off on the street corner. / *В суд. Это мне не по пути. Я могу тебя высадить на углу улицы.*

drop out

бросать учебу, быть отчисленным

- Len did only two full years at the university. On his third year he dropped out. / *Лэн проучился в университете только два года. На третий год он бросил учебу.*

dropout

отчисленный (существительное)

- Dan was a high school dropout. But his luck turned around and he ended up being a millionaire. / *Дэн когда-то был отчислен из школы. Но ему все же повезло, и он стал миллионером.*

drug

наркотик; лекарство (медикамент)



- — Is there a drug store around here? / *Здесь поблизости есть аптека?*
— There is one just across the street. / *Есть одна как раз через дорогу.*
- — Can you recommend something for my headache? / *Вы можете порекомендовать что-нибудь от головной боли?*
— Try this drug. It's based on ibuprofen. / *Возьмите это лекарство. Оно на основе ибупрофена.*

get drunk

напиваться



- — Why do you have to get drunk every time when you go out with your friends? / *Почему тебе надо напиваться каждый раз, когда ты идешь куда-нибудь со своими друзьями?*

- I don't know. I just can't help it. / *Не знаю. Ничего не могу с собой поделать.*
- This probably means that you have a drinking problem. / *Это может означать, что у тебя проблемы с алкоголем.*

dumb

глупый, тупой



- — I can't believe you're so dumb! How could you say something like that? / *Не могу поверить, что ты такой тупой. Как ты мог ляпнуть такое?*
- I don't know. It kind of slipped out. / *Не знаю. Просто сорвалось.*

dumb down

разжевывать, делать простым

- Stacey sits next to me in the office, and I have to dumb down all the work for her. / *Стейси сидит рядом со мной в офисе, и мне приходится разжевывать ей все, что надо сделать.*

dump on

критиковать, осуждать



- — Why are you dumping on him? / *Чего ты его ругаешь?*
- He didn't show up for my birthday and didn't apologize. I invited him though. / *Он не пришел на мой день рождения и не извинился. А я его приглашал.*
- — What are you? Four? Forget it! / *Тебе что, четыре года? Выбрось из головы!*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. The woman in the pharmacy who offered me water to wash down the painkiller made my day.
 - a) made me feel good; b) told me to get out; c) was not polite to me

2. This program will definitely make a difference to the way I work.
a) improve; b) increase; c) worsen
3. Talking dirty can be fun sometimes.
a) saying mean things; b) saying sex related things; c) saying cuss-words
4. When you finish something, you say:
a) Good job! b) Done! c) Have a nice day!
5. When you kindly ask someone to help, you say:
a) You've got to help me. b) Could you do me a favor? c) Help me.
6. Dave is a weak man. He lets everyone treat him like ...
a) a king; b) a doormat; c) a boss
7. He's nice, but he's a dope. He always says something that doesn't make any sense.
a) mean and vengeful person; b) stupid or silly; c) very intelligent man
8. When your friend dreams of something that is unlikely to happen, you say:
a) Cheers! b) Happy New Year! c) Keep dreaming!
9. The driver ... near the bookstore where I was supposed to meet my real estate agent.
a) picked me up; b) dropped me off; c) stopped and said hello
10. Larry dropped out of high school because he got a dream job.
a) finished high school with honors; b) did not finish high school at all; c) skipped school for a year
11. I don't understand it. It's too complicated. Can you ... for me?
a) write it down; b) translate it; c) dumb it down

12. Jerry is always dumping on his boss. That's almost a natural thing to do. Who likes their boss?

- a) criticizing; b) bragging about; c) trying not to mention

E

play it by ear

импровизировать (в буквальном и переносном смысле), действовать по ситуации



- What do you think would be best to say to the students? / *Как ты думаешь, что лучше всего обсудить со студентами?*
- Just play it by ear. / *Действуй по ситуации.*

up to one's ears

по уши, по горло (обычно о работе)



- Elliot, darling! Where have you been? / *Эллиот, дорогой! Где же ты был?*
- I've been out of town. I'm up to ears with my new book. / *Меня не было в городе. С новой книгой у меня работы по горло (букв. по уши).*

early riser

человек, который рано встает по утрам, жаворонок



- It's 7 o'clock! You're already working! / *7 утра! Ты уже работаешь!*
- I'm an early riser. / *Я рано встаю.*

on Earth

на свете; используется для эмоционального усиления



- — How on Earth do you know my number? / *Как тебе удалось узнать мой номер?*
- Your mother gave it to me. / *Твоя мать дала мне его.*

Easy! Easy there!

Осторожно! Полегче!



- — I'll get her for what she has done! / *Я ей устрою за ее выходки!*
- Easy there! / *Давай полегче!*

I'm easy!

Мне все равно. Не принципиально. Неважно.



- — Do you want to go out for a meal or do you want to eat at home? / *Ты хочешь выйти поужинать или поесть дома?*
- Your choice. I'm easy. / *Решай сам. Мне все равно.*

Take it easy!

Не обращай внимания! Не нервничай! Не переживай!

- It's not so bad. Take it easy! / *Все не так плохо. Не переживай!*

Take it easy!

Пока! (Так прощаются друзья.)



- — OK. Bye! I'll see you tomorrow! / *Ладно, пока! Увидимся завтра!*
- Take it easy! Bye! / *Давай, пока!*

edgy

нервный, взвинченный



- — He got edgy when I asked him about his wife. Obviously something's wrong. / *Он очень занервничал, когда я спросил его про жену. Очевидно, что-то не так.*

- He and his wife are separated at the moment. Looks like they are not going to get back together again. / *Они с женой сейчас не живут вместе. И, похоже, они не собираются снова сходиться.*

tiny man, huge ego

Маленькие люди амбициозны. (Маленький человек, большое эго.)



- — He's short and ugly. But he gets a lot of attention from women. / *Он маленький и некрасивый. Но пользуется успехом у женщин.*
- You know what they say: tiny man, huge ego. / *Как говорится, маленький человек с большими амбициями.*

end up (doing something)

заканчивать чем-либо, иметь как результат; переводится по контексту



- — What did you do last night? / *Что ты делала прошлым вечером?*
- I wanted to catch up on some work, but I ended up going shopping instead. / *Я хотела доделать кое-какую работу, но вместо этого пошла по магазинам.*

Enough is enough.

С меня хватит.



- — Jason, I love you, but enough is enough! / *Джейсон, я люблю тебя. Но с меня хватит.*
- What is the problem, honey? / *В чем проблема, дорогая?*
- You drink too much. You drink every weekend. I can't stand your dragon breath, I can't stand empty bottles in the kitchen. I'm sorry but I need a break. / *Ты слишком много пьешь. Ты пьешь каждые выходные. Я не выношу запах перегара. Я не выношу пустые бутылки на кухне. Извини, но мне нужен перерыв.*

Fair enough!

Это справедливо! Согласен! (так говорят в знак согласия)



- — How about I pay for your coffee and you give me a ride to my place? / *Как насчет того, что я заплачу за твой кофе, а ты подвезешь меня до дома?*
- Fair enough! / *Да, давай!*

Exactly!

Точно! Именно!



- Policeman interrogating a witness: / *Полицейский допрашивает свидетеля:*
- So, you're saying the suspect was driving a BMW that night. / *Итак, вы говорите, что подозреваемый в ту ночь управлял автомобилем «БМВ».*
- Exactly! / *Именно!*
- — Did he say he wanted to buy this hotel? / *Он сказал, что хочет купить этот отель?*
- Exactly! That's what he said. / *Точно! Именно это он и сказал.*

exercise

упражнения; выполнять физические упражнения, делать гимнастику



- — You're in good shape! What do you do to keep fit? / *Ты в хорошей форме! Что ты для этого делаешь?*
- I exercise on a regular basis and watch my diet. / *Я регулярно занимаюсь спортом и слежу за питанием.*

keep (have) an eye on someone / something

следить за кем-либо, наблюдать



- — Did you keep an eye on the plants in my office while I was gone? / Ты присматривал за растениями у меня в кабинете, пока меня не было?
- I sure did. / Конечно.



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. — What are your plans for tonight?
— No plans so far. Let's play it by ear.
a) improvise; b) make a plan; c) not go out at all
2. When your friend says that he's up to his ears with work, he means:
a) he has nothing to do; b) he has a lot of work; c) he is not very busy
3. Greg says: My girlfriend is I like to sleep late.
a) a good doctor; b) a student; c) an early riser
4. When your friend says "What on Earth are you doing here?" he means:
a) he is very surprised to see you here; b) he will never come here again; c) he's happy to see you
5. Your friend suggests that you go to the movies or watch a football match. You can do both and you say:
a) I'm OK. b) I'm easy. c) I'm very tired.
6. Is anything wrong? You seem so edgy tonight.
a) nervous; b) happy; c) upset

7. If you keep on working like that, you will ... with a nervous breakdown.
a) show up in the hospital; b) end up in the hospital; c) start working in the hospital
8. — You helped me with my English test. I will help you fix your computer to return this favor.
— *Fair enough.*
a) OK, I agree. b) I don't think it's fair c) OK. I'll think on that.
9. I ... lately and I put on some weight.
a) haven't exercised; b) haven't eaten; c) have been trying a new diet
10. You and your friend are in the airport. You need to run to the restroom and you say:
a) Can you keep an eye on my stuff here? b) Can you come along?
c) Can you call me later?

F

That's not fair!

Так нечестно! Это несправедливо!



- — You get one chocolate. I get two. / *Ты берешь одну шоколадку. Я беру две.*
— Why? That's not fair! / *Почему? Это нечестно!*

fake out

подшутить над кем-либо, разыграть кого-либо



- Two female friends talking: / *Две подруги разговаривают:*
— Yan proposed to me last month. / *В прошлом месяце Ян сделал мне предложение.*
— Come on! He wasn't being serious. He just faked you out. He proposes to every girl he dates. He never married so far. He's notorious for that. / *Да ладно! Он не всерьез. Он просто тебя разыграл. Он делает предложение каждой девушке, с которой встречается. И он до сих пор не женился. Он славится этим.*

fall apart

разваливаться (в буквальном и переносном смысле)



- Two friends talking about Mary: / *Две подруги разговаривают о Мэри:*
— Poor darling fell apart after her divorce. She started drinking and got some serious health issues. / *Бедняжка совсем расклеилась после развода. Она стала пить, и у нее начались проблемы со здоровьем.*
— I hear she entered a rehab! / *Я слышала, что ей даже пришлось лечь в реабилитационную клинику.*
- I think I'm going to quit my job. The company is falling apart. / *Думаю, я уйду с работы. Компания разваливается на части.*

fall back on

прибегать к чему-либо как к запасному варианту



- — If your marriage doesn't work out, you will have your career to fall back on. / *Если твой брак не удастся, у тебя останется твоя карьера.*

- Career cannot compensate for an unhappy marriage. / *Карьера не может компенсировать несчастливый брак.*
- It totally depends on how you look at it! / *Это как посмотреть!*

fall for

верить (обычно в обман)



- — I was sitting opposite him with my legs crossed and it took him only a minute to accept my proposal. / *Я сидела напротив него, положив ногу на ногу, и уже через минуту он согласился на мое предложение.*
- What can I say? He fell for your easy tricks. / *Что я могу здесь сказать? Он купился на твой трюк.*

fall through

провалиться, не удаваться, не состояться



- — My plans for a nice vacation fell through when my boss said I'd have to be in town for that project. / *Все мои планы на отдых рухнули, когда босс сказал, что мне нужно быть в городе для работы над проектом.*
- That's too bad! / *Это плохо!*

as far as...

что касается...



- — I asked you to write an essay and do a translation for me. Do you remember? / *Я просил тебя написать сочинение и сделать перевод. Ты помнишь?*
- Here's the essay. As far as the translation, I haven't finished it yet. / *Вот сочинение. Что касается перевода, я его еще не закончил.*

fault-finder

человек, который всегда найдет, к чему придрататься



- — You're a fault-finder. Nothing is good enough for you. / *Ты всегда найдешь, к чему придрататься. Тебе не угодить.*
- That's true! You can't do anything right! / *Это точно! Ты ничего не можешь сделать как следует!*

feedback

обратная связь, отзывы



- — We need customer feedback before we change the book jacket. / *Нам нужны отзывы читателей, прежде чем мы будем менять обложку книги.*
- You can read it on our website. / *Можешь почитать отзывы на сайте.*

feel

чувствовать



- — How are you feeling? / *Как ты себя чувствуешь?*
- Much better. Thank you. / *Намного лучше. Спасибо.*
- I told her all that was on my mind! That felt good! / *Я высказал ей все, что думал! Как это было здорово!*

feel like

хотеть, быть в настроении



- — I don't feel like studying tonight. / *Я не хочу сегодня учиться.*
- Me, neither. Let's go for broke. / *Я тоже не хочу. Давай оторвемся.*

fidget

дергаться



- — Stop fidgeting! / *Хватит дергаться!*
- I can't! I'm so late! / *Я не могу! Я страшно опаздываю!*
- You have to be here. You know that. / *Ты должна быть здесь. Ты же знаешь.*

get into a fight

поссориться



- — My girlfriend and I got into a fight. I said ugly things to her. She kicked me out. I really regret having hurt her. / *Мы с моей девушкой поссорились. Я наговорил ей гадостей. Она меня выгнала. Я очень сожалею, что обидел ее.*
- Don't be so upset. Everything will be OK. / *Не переживай так. Все будет хорошо.*

figure

думать, размышлять (глагол)



- — Mike makes a lot of money. I figure he has a good job. / *Майк прилично зарабатывает. Наверное, у него хорошая работа.*
- He's an actor. He plays in sitcoms. / *Он актер, снимается в сериалах.*

a figure of speech

фигура речи



- — I'll kill you. / *Я убью тебя.*
- I'm going to call the police now. / *Я сейчас позвоню в полицию.*
- Come on! It was a figure of speech. / *Ладно тебе! Это была фигура речи.*

Fill 'er up!

Доверху! (Так говорят на заправочной станции или бармену.)



- At a gas station: / *На заправочной станции:*
— Hello, sir! What would you like? / *Здравствуйте, сэр! Что желаете?*
— Regular. Fill 'er up! / *Стандартный, полный бак.*

finalize

закончить, завершить (обычно какое-то дело), используется также в деловом английском



- — Have you prepared the lists yet? / *Вы уже подготовили списки?*
— No. We're going to finalize them next week. There are a few members who have not made their decisions yet. / *Нет. Мы закончим на следующей неделе. Несколько человек еще не приняли решение.*

find

находка (существительное)



- — I came across a site where there is a whole lot of picture with horses. It's a find for me. You know, I'm doing a presentation on horses. / *Я нашел сайт с целой кучей фотографий с лошадьми. Для меня это настоящая находка. Ты же знаешь, я сейчас готовлю презентацию про лошадей.*
— I'm glad for you. / *Рада за тебя.*

fire

уволить (глагол)



- — You're fired. / *Ты уволена.*
— Why? / *Почему?*
— Because I don't want a professional relationship with you. / *Потому что я не хочу иметь с тобой деловых отношений.*

be on fire

гореть



- — Look! Our neighbors' house is on fire! Call 911! / *Смотри! Дом наших соседей горит! Позвони 911!*
- The fire brigade is already there. / *Пожарная бригада уже на месте.*

fishy

подозрительный, странный



- — Do you like this candidate? / *Тебе нравится этот кандидат?*
- No, his promises sound fishy. I don't think anything will change if he comes to power. / *Нет, его обещания звучат подозрительно. Не думаю, что что-то изменится, если он придет к власти.*

fix

починить, вылечить, решить проблему; организовать, назначить



- We fixed our date for next Friday. / *Мы назначили встречу на следующую пятницу.*
- — Jessica fixed her watch. / *Джессика починила свои часы.*
- How? / *Как?*
- She just hit it on the table, and it started to work again. / *Она просто стукнула их об стол, и они снова заработали.*
- A woman asks her husband: / *Женщина просит своего мужа:*
- Can you fix the lights in the hallway? They have been flickering for weeks now. / *Ты можешь починить лампочки в коридоре? Они уже пару недель мигают.*
- OK. I'll do it later. Let me just watch this football match. / *Хорошо. Я сделаю это потом. Дай только досмотреть этот футбольный матч.*

flag down a cab

голосовать; делать знак рукой, чтобы такси остано-
вилось

- Mitch got out of the bar and flagged down a cab. / *Митч вышел из бара и остановил такси.*

flake

безответственный человек, раздолбай



- Two friends talking about Adam who promised to call one of them about something they were supposed to do together: / *Две подружки разговаривают об Адаме, который обещал позвонить одной из них по общему делу:*

Friend 1: Adam hasn't called yet. / *Адам еще не звонил.*

Friend 2: I'm really sorry. He's normally not such a flake. I'll try to find someone else for this job. / *Прости, пожалуйста. Обычно он не такой безответственный. Я попытаюсь найти кого-нибудь еще для этой работы.*

flat out

полностью, целиком



- — I'm flat out done with this relationship. / *С меня хватит этих отношений.*
— Why? What's happened? Did you have a fight? / *Почему? Что случилось? Вы поссорились?*
- You flat out stunned me with your generosity. / *Ты просто сразил меня своей щедростью.*

flat tire

прокол в шине



- — I have a flat tire. I can't drive. / *У меня проколота шина. Я не могу ехать.*

- Are you alright? Did you pull to the side of the road? / *С вами все в порядке? Вы доехали до обочины?*
- Yes. I'm fine. I'm waiting for you to pick me up. / *Да, со мной все в порядке. Я жду, когда вы за мной приедете.*

flatter

ЛЬСТИТЬ



- Two friends talking: / *Двое друзей разговаривают:*
 - Jill has been hitting on me these past couple of weeks. / *Джилл со мной флиртует последние две недели.*
 - Jill is the hottest girl in the neighborhood. You must be flattered. / *Джилл — самая привлекательная девушка в нашей округе. Ты, должно быть, польщен.*

flexible

гибкий



- — I can make it any time you want. / *Я могу с тобой встретиться в любое время.*
 - Thank you for being so flexible. / *Спасибо за гибкость.*

fluffy

пушистый



- — My hair gets fluffy after I wash it. / *Мои волосы становятся пушистыми после того, как я их помую.*
 - Do you use hair gel? / *Ты пользуешься гелем для волос?*

fool around

дурачиться, баловаться; заигрывать



- — Did you have sex with my wife? / *Ты спал с моей женой?*
 - No. We didn't have sex. We only fooled around. / *У нас не было секса. Мы просто флиртвали.*

freelance

фриланс (работа со свободным графиком на одну или несколько компаний)



- — What do you do? / *Чем ты занимаешься?*
— I'm a journalist. / *Я журналист.*
- — Do you work full time? / *Ты работаешь полный день?*
— No, I work freelance. / *Нет, я работаю фрилансом.*

boyfriend

друг-мужчина, молодой человек



- — I live in an apartment. / *Я снимаю квартиру.*
— Do you live there by yourself? / *Ты живешь одна?*
— No, I live there with my boyfriend. / *Нет, я живу там со своим молодым человеком.*

girlfriend

девушка, дама сердца

- Ted is going to marry his girlfriend next month. He's very happy. / *В следующем месяце Тед собирается жениться на своей девушке. Он очень счастлив.*

ladyfriend

знакомая, компаньонка, дама (обычно немолодая), которая сопровождает мужчину



- — Who is that woman? What's she doing in your car? / *Кто эта женщина? Что она делает в твоей машине?*
— She's my ladyfriend. / *Это моя знакомая.*

friendly

дружественный, не враждебный



- I know a nice place not far from here. / Я знаю одно неплохое местечко недалеко отсюда.
- Is this a vegetarian friendly restaurant? / Там есть вегетарианская еда?

frustrated

разочарованный



- When you aim high, you end up being frustrated. / Когда ставишь себе высокие цели, можно очень сильно разочароваться.
- Not always. / Не всегда.
- Usually yes. / Как правило.

fun

веселье, хорошее времяпрепровождение



- We're going out tonight! / Мы сегодня идем тусоваться!
- Great! Have fun! / Здорово! Хорошо вам провести время.

fuss

суета



- What's all the fuss about? / Из-за чего вся эта суета?
- The boss is going to be here soon. No one was expecting him. / Скоро придет босс. Никто его не ждал.

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Joanne's marriage is ... and she's not even trying to save it.
a) getting better; b) revitalized; c) falling apart

2. Do you have any money to fall back on in case you lose your job?
a) to use as financial support; b) to put in a bank; c) to borrow from a friend
3. She falls for his lies every time he gets back home in the middle of the night and tells her he got held up at work.
a) doesn't want to listen to; b) stumbles and falls down; c) believes totally
4. The deal will ... if you fire Lindson. He's the only person in the company who can do it.
a) succeed; b) fall through; c) survive
5. Come on! I'm not being serious! I'm just ... !
a) trying to be your friend; b) faking you out; c) enjoying myself
6. My mom is It's a damned if you do and damned if you don't thing with her. She always sees something bad in any situation.
a) hilarious; b) a very good person; c) a wonderful woman; d) a fault-finder
7. When your friend asks: "What do you feel like doing tonight?" he means:
a) What do you want to do? b) Do you want to go out? c) Are you feeling better?
8. Why is the price so low? There's something fishy about it.
a) suspicious; b) exciting; c) extraordinary
9. The light is blinking. Can you ... ?
a) turn it off; b) fix it; c) get rid of it
10. I've been working on this project way to long. I want to finalize it by the end of this week.
a) start it over again; b) redo it; c) get rid of it; d) finish it

11. You're You're pretty and smart.
a) a rare find; b) a very nice woman; c) a very good boss
12. Henry ... last week. He's now looking for a new job.
a) was hired; b) was fired; c) got asked to go into work
13. There were hitchhikers on the side of the road. They were trying to flag down a cab.
a) get on a bus; b) stop a cab; c) call the police
14. I flat out hate this city. It's overcrowded. The air is bad. The traffic is horrid!
a) I totally hate this city. b) The city is flat. c) I have a flat in this city
15. M a n : You are so beautiful!
W o m a n : You're
a) making me happy; b) asking me out; c) flattering me
16. — Do you want to come on Wednesday or Thursday?
— Any day you can make it. It's
a) optional; b) flexible; c) very important
17. Your friend is not employed in a company. He works from time to time. You can say about him:
a) He's a very lazy person. b) He thinks that work is not important in life. c) He works freelance.
18. Karen had a date last night. She ended up being terribly frustrated.
a) Karen had a good time. b) Karen wants to see this guy again.
c) Karen was disappointed.

G

I'm game if you are.

Я заодно с тобой. Я пойду, если ты пойдешь. (Так говорят, когда соглашаются поучаствовать в чем-либо.)



- Do you want to go camping with our classmates? / *Хочешь пойти в поход с нашими одноклассниками?*
- I'm game if you are. / *Я пойду, если ты пойдешь.*

gas

бензин, топливо

- Excuse me! Is there a gas station around here, please? / *Простите! Здесь поблизости есть заправочная станция?*

get

получать, иметь



- I need to get some cash. Is there an ATM around here, please? / *Мне нужны наличные. Здесь поблизости есть банкомат?*
- Winters are not very cold here. But we get a lot of snow. / *Зимы у нас не очень холодные. Зато много снега.*
- — Hello! This is May Sachs on the phone. I was wondering, can I get a flight from Miami to New York this afternoon? / *Здравствуйте! Это Мей Сакс. Я хотела узнать, есть ли рейс из Майами до Нью-Йорка сегодня днем?*
- I'm sorry, but nothing is flying out. / *Простите, но ни одного рейса нет.*

get

приезжать, приходить



- How did you get there? / *Как ты туда добрался?*
- By car. There's no public transportation at all. / *На машине. Общественный транспорт там не ходит.*

get

покупать



- Those are lovely shoes! / *Какие красивые туфли!*
- Thank you! / *Спасибо!*
- Where did you get them? / *Где вы их купили?*
- I got them in London. / *В Лондоне.*

get

приносить



- Can you get me a glass of red wine, please? / *Не могли бы вы принести мне бокал красного вина?*
- Sure, sir. / *Конечно, сэр.*

get

звать, доставать



- Can you get our waiter? / *Вы можете позвать нашего официанта?*
- — Get Patrick. / *Соедини меня с Патриком.*
- — I'm sorry, but Patrick is not available on his cell phone. / *Простите, но Патрик недоступен по мобильному.*

get

понимать



- — It doesn't make sense to argue any further. / *Спорить дальше не имеет смысла.*

- I totally get it. Let's talk about something else. / *Я полностью согласен. (Я полностью тебя понимаю.) Давай поговорим о чем-нибудь другом.*

get + прилагательное

становиться, приобретать качество

get better / get worse

становиться лучше / хуже



- — How's Jack? I hear he's in the hospital. / *Как дела у Джека? Говорят, он в больнице.*
- — He's still sick, but he's getting better now. / *Он до сих пор болен, но ему уже лучше.*

get killed

погибнуть



- — There was an accident on the highway last night. Three people got killed. / *Вчера вечером на трассе произошла авария. Три человека погибли.*
- — That's terrible! / *Ужасно!*

get

в качестве глагола **be**



- — Why did Jeff leave his job? / *Почему Джефф ушел с работы?*
- — He didn't get paid (=he wasn't paid) for the last two months. / *Ему не заплатили за последние два месяца.*

get

используется вместо множества других глаголов (**put**, **find**, **become**, **have** и т.д.) и переводится по контексту

- Get the door! / *Открой дверь!*
- Get your clothes on. We need to go now. / *Одевайся. Нам нужно ехать.*
- OK, people, let's get started. / *Итак, народ, давайте приступим к делу.*
- You have to go back. We get trouble. / *Тебе надо возвращаться. У нас проблемы.*

get go

начало

- For some reason I didn't like him from the get go. He was very arrogant and unpleasant. / *Он почему-то с самого начала мне не понравился. Он был очень высокомерным и неприятным.*

get to know each other

познакомиться



- — Why don't we get to know each other better? / *Почему бы нам не познакомиться поближе?*
 — How much better? / *Насколько ближе?*
 — A lot better. / *Намного ближе. (диалог из фильма "Down with Love")*

get rid of

избавляться от чего-либо.

- You'd better get rid of this picture. It's the evidence that the police are looking for. / *Тебе лучше избавиться от этой фотографии. Это улика, которую ищет полиция.*

get something straight

прояснить



- Let me get something straight. Our personal relationship is over. We only work together. That's all. / *Позволь мне кое-что прояснить. Наши личные отношения закончились. Мы просто работаем вместе. И все.*
- That's exactly what I told you last weekend. / *Это именно то, что я сказала тебе в прошлые выходные.*

get together

собраться вместе, встретиться



- There's a lot to discuss. We need to get together some day to do it. / *Нам надо много всего обсудить. Для этого нам нужно как-нибудь встретиться.*
- Sounds good! Tell me when and where. / *Хорошо. Скажи, где и когда.*

get used to

привыкнуть к (чему-либо)

- When Mark moved to Thailand, it took him the whole month to get used to the climate. / *Когда Марк переехал в Таиланд, ему потребовался целый месяц, чтобы привыкнуть к новому климату.*

get wrong

не так понять, понять неправильно



- — You got it all wrong! I didn't mean that! / *Ты все не так понял! Я совсем не то имел в виду.*
- What did you mean then? / *И что же ты имел в виду?*

get + предлог

Глагол **get** употребляется почти со всеми предлогами.

get along

ладить, быть в хороших отношениях

- We have a lot in common, but for some reason we just don't get along. / У нас много общего, но почему-то мы не ладим.

get at

намекать



- — I'm not the only person with emotional problems. / Я не единственный человек с психологическими проблемами.
— What are you getting at? / На что ты намекаешь?
— I mean you have them, too. Who doesn't? / Я имею в виду, что у тебя они тоже есть. У кого их нет?

get down (to)

заняться чем-либо, засесть за что-либо

- Let's get down to work. / Давай приступим к работе.

get in (into)

садиться в машину

- The man got into his car and drove away. / Мужчина сел в свою машину и уехал.
- Get in! I'll give you a ride. / Садись! Я тебя подвезу.

get off

выходить (из общественного транспорта)

- get off a bus / train / plane / выходить из автобуса / поезда / самолета
- We got off a plane two hours after we landed. / Мы вышли из самолета через два часа после того, как приземлились.

get on

садиться (в общественный транспорт)

- **get on a bus / train / plane / boat** / *садиться в автобус / поезд / самолет / на корабль*



- — **How do I get to the train station?** / *Как добраться до станции?*
— **You get on a bus here and go for about fifteen minutes.** / *Вам нужно сесть здесь в автобус и проехать примерно пятнадцать минут.*

get on

приступать

- **We disagree on that. Let's just get on with it.** / *В этом вопросе мы не сходимся. Давайте просто пойдем дальше.*

get out

выходить

- **It's late. Let's get out of here.** / *Уже поздно. Пойдем отсюда.*

get over

справиться с чем-либо, преодолеть, прийти в себя

- **Kate was fired. It took her weeks to get over it.** / *Кейт уволили. У нее ушло несколько недель на то, чтобы прийти в себя.*

give a hard time

причинять проблемы или беспокойство, напрягать



- — **You are going to Paris! I thought Paris was a big deal for Emily.** / *Ты едешь в Париж? Я думал, что Париж много значил для Эмили.*
— **Are you going to give me a hard time for that, too?** / *Ты тоже теперь будешь меня с этим напрягать?*

give a ride

подвезти (обычно на машине и обычно на короткое расстояние)



- Jane told Terry: / Джейн сказала Терри:
— I can give you a ride to the supermarket, if you want. It's on my way. / Если хочешь, могу подвезти тебя до супермаркета. Мне по пути.
— Thank you. That's kind. / Спасибо. Очень мило с твоей стороны.

give it time

выждать какое-то время



- — You look upset. What's your deal? / Ты выглядишь расстроенным. В чем проблема?
— I said ugly things to my girlfriend. Then I realized I was wrong and called her to apologize. She ignored me. I sent her a text, but got no response. I'm scared she would drop me. / Я наговорил гадостей своей девушке. Затем я понял, что был неправ, и позвонил, чтобы извиниться. Она проигнорировала мой звонок. Я отправил ей сообщение, но ответа не получил. Боюсь, что она меня бросит.
— Don't worry. She'll call back. I'm sure of it. Just give it time. / Не беспокойся. Она позвонит. Я в этом уверен. Просто подожди.

give up

сдаваться, прекращать делать что-либо (обычно когда речь идет о плохой привычке)



- — You quit smoking! Very nice job! / Ты бросил курить! Молодец!
— Yeah, I gave up smoking about three months ago. / Да, я бросил курить три месяца назад.

- — I tried many times, but I can't do it. / *Я пытался много раз, но у меня не получается.*
- Don't give up! Try it again! / *Не сдавайся! Попробуй еще раз!*

give a break

дать передышку

- **Boss:** You have to be here this weekend. / *В выходные ты должен быть здесь.*
Employee: Again? Oh, come on! I've been working like hell for the past month. Give me a break. / *Опять? Да ладно! Я работал как проклятый весь последний месяц. Дай мне передышку.*

go down the drain

приходить в упадок, скатываться



- **Two friends talking:** / *Разговор двух друзей:*
 — All my efforts to try and make it work went down the drain. / *Все мои попытки наладить отношения пошли прахом.*
 — It takes two to tango, you know. You couldn't have done it by yourself. He had to take part, too. But he didn't. That is the problem. / *Ты же знаешь, тут нужны совместные усилия. Ты не могла сделать это одна. Он тоже должен был принимать участие. Но он этого не сделал. В этом вся проблема.*

go for a drive

поехать прокатиться на машине



- — It's a nice day today. Let's go for a drive. / *Сегодня прекрасная погода. Давайте поедem покатаемcя.*
 — Sounds good! / *Хорошо!*

go for it

пытаться сделать что-либо, начинать



- A man is unsure if he wants to apply for a job: / *Человек думает, стоит ли ему подать заявление об устройстве на работу:*
— I'm not sure what I should do. / *Не знаю, что делать.*
— I say go for it, you could be lucky. / *Почему бы тебе не попробовать? Вдруг повезет.*
— I'm going to do my best on this job. / *Я буду очень стараться на этой работе.*
— OK, just go for it! / *Давай! Вперед!*

go into it

обсуждать что-либо



- — What's bothering you, you seem so upset? / *Тебя что-то беспокоит? Ты выглядишь расстроенным.*
— I don't want to go into it right now. / *Я не хочу сейчас это обсуждать.*

go on

продолжать (что-либо делать), продолжаться



- — Why do you not like Sam? / *Чем тебе не нравится Сэм?*
— Every time we meet he starts to talk about his work. And he goes on for hours. / *Каждый раз, когда мы встречаемся, он начинает рассказывать о своей работе. И не останавливается часами.*

go on vacation

ехать в отпуск



- — Mark and Liz are going on vacation next month. / *Марк и Лиз едут в отпуск в следующем месяце.*
— Where to? / *Куда?*
— Jamaica, I guess. / *Кажется, на Ямайку.*

go out

выходить с целью развлечься, прогуляться, сходить в кино/ресторан



- — Let's go out tonight. Let's go to a movie. / *Давай сходим сегодня вечером куда-нибудь. Давай сходим в кино.*
- Sounds good! / *Хорошая мысль!*
- — What did you do last night? / *Чем вы занимались прошлым вечером?*
- I went out with some friends of mine. / *Я встречался с друзьями.*

go out

погаснуть (о свете, лампочке, фонаре)

- The lights went out and the house became very silent. It was time to take action. / *Свет погас, и в доме все стихло. Пришло время действовать.*

go over

просматривать с целью проверить



- — I will go over the final lists tonight and correct mistakes, if any. Tomorrow morning I will ship you the files. / *Я просмотрю сегодня вечером окончательные списки и исправлю ошибки, если они будут. Завтра утром я переправлю тебе файлы.*
- Deal. / *Договорились.*

go over

разговаривать, обсуждать, повторять



- You went over this last time we met. I remember. / *Ты уже говорил это в прошлый раз, когда мы встречались. Я помню.*

go under

обанкротиться, разориться

- After the economic crisis many businesses went under. / После экономического кризиса многие компании разорились.

on the go

занятый, деловой

- It was a hectic weekend for me. I was on the go all the time. / Прошлые выходные получились суматошными. Я все время был занят.

Go ahead!

Давай! Начинай! Приступай! (так говорят, когда дают возможность или разрешают сделать что-либо; переводится по контексту)



- — May I use your phone? / Я могу воспользоваться вашим телефоном?
— Go ahead! / Пожалуйста!
- — I want to tell you a few things about myself. / Хочу рассказать вам кое-что о себе.
— OK, go ahead. I'm all ears. / Давай, начинай. Слушаю внимательно.

go fishing

ездить на рыбалку, удить рыбу



- — My uncle goes fishing every Sunday. He never really catches any fish. / Мой дядя ездит ловить рыбу каждое воскресенье. Но ему никогда не удастся ничего поймать
— Are you sure he goes fishing? / Ты уверен, что он ездит на рыбалку?

go shopping

пойти по магазинам, пройтись по магазинам



- — Where are your friends? / *Где ваши друзья?*
- They have gone shopping into town. / *Они уехали в город пройтись по магазинам.*

go wrong

потерпеть неудачу, провал



- — You didn't show up last night. / *Ты не появился прошлой ночью.*
- Something must have gone wrong. Let's try again. Don't give up on me. You know it's not my fault. / *Наверное, что-то пошло не так. Давай попробуем еще раз. Не отказывайся от меня. Ты знаешь, что это не моя вина. (диалог из фильма "The Lake House")*

I'm good. We're good. She's good. He's good.

У меня / нас / него / нее все отлично, хорошо, нормально.



- — How're you? How's your mother? / *Как ты? Как твоя мама?*
- We're good, thanks. / *У нас все нормально. Спасибо.*
- — We're good? / *Все хорошо?*
- Yeah, everything's cool. / *Да, супер.*
- — Are you sure you're OK? Do you need any help? / *Ты уверен, что у тебя все в порядке? Тебе нужна какая-нибудь помощь?*
- No, no, no! I'm good. / *Нет, нет, нет! У меня все отлично.*
- — I can get you coffee or tea. What do you want? / *Я могу принести тебе кофе или чай. Что ты хочешь?*
- Nothing, thank you. I'm good. / *Ничего, спасибо. Я в порядке.*

get good

начать что-то делать хорошо, поднатаскаться, научиться



- — I'd like to get good at chess. / *Я бы хотел научиться хорошо играть в шахматы.*
- You're doing good already! / *У тебя уже хорошо получается!*

gorgeous

красивый, восхитительный (обычно о женской красоте)



- Two friends talking: / *Двое друзей разговаривают:*
- My boss's daughter is absolutely gorgeous! / *Дочь моего босса — такая красотка!*
- Why don't you ask her on a date? / *Почему бы тебе не пригласить ее на свидание?*

grab

хватать, захватить

- It's wet out. Don't forget to grab your umbrella. / *На улице сыро. Не забудь взять зонт.*

grab

пить, есть (с едой, напитками)



- — What do you want to do? / *Чем ты хочешь заняться?*
- We can go out grab a coffee. What do you think? / *Мы можем выйти выпить кофе. Что скажешь?*
- Sounds good. / *Отлично. Давай.*
- — Have you eaten? Let's go grab a bite. / *Ты уже ела? Давай выйдем чего-нибудь перекусим.*
- Sounds good. / *Отличная мысль.*

grand

классный, крутой, очень хороший



- — My friend Olga is going to marry an old millionaire! / *Моя подруга Ольга выходит замуж за старого миллионера!*
— That's grand! / *Круто!*
- That's a grand idea! / *Прекрасная мысль!*

have a grudge

обижаться, точить зуб



- — Why do you have a grudge against your boss? / *Чего ты злишься на своего босса?*
— He gives me too much work. Sometimes I have to be in the office on weekends. He promised me a raise for the past two years. So far I'm still in the same place. If nothing changes in the near future, I quit. / *Он дает мне слишком много работы. Иногда мне приходится работать в выходные. Последние два года он мне обещает повышение. Но я до сих пор на прежнем месте. Если ничего не изменится, я уйду.*

guess

угадывать, догадываться



- — What's your name? / *Как тебя зовут?*
— Make a guess. / *Отгадай.*

guts

кишки (в буквальном и переносном смысле)

**(not to) have the guts
to do something**

духу (не) хватает сделать что-либо



- — I don't have the guts to say the truth. / *У меня не хватает духа сказать правду.*
- I feel so sorry for you. You're a weak man. / *Мне тебя очень жаль. Ты слабый человек.*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. We're running out of gas. We need to stop and get gas.
a) we've been running for too long; b) we have little gas left; c) we're running to get gas
2. On her way home Laura dropped into the store to get some food.
a) only to find some food; b) to buy some food; c) to ask for some food
3. Can you say it again, please? I ...
a) didn't see you; b) didn't get it; c) didn't ask you
4. You got it all wrong! I never talked to Bill. I don't even know him personally. You must have seen someone else with him.
a) You were jealous. b) You didn't understand correctly. c) You saw me and Bill together.
5. I will get to travel for work quite often.
a) I will have to travel for work; b) I don't like traveling for work; c) I might have to travel for work
6. It's Spring is coming.
a) getting warm; b) getting cold; c) getting better

7. I didn't like the Chinese food in the first place. After a year in China I got to like it.
a) started to like; b) never really liked it; c) hoped that I would like it
8. My father and I don't get along.
a) My father and I have very good relationship. b) My father and I don't trust each other. c) The relationship between me and my father is not very good.
9. Summers are short in Russia. We don't
a) like them; b) get much sun; c) expect more
10. Sue and I agreed that we would meet at the train station. My train was late. Sue had gone by the time I got there.
a) by the time I arrived; b) by the time I left; c) by the time I got off the train
11. When we ..., it became easier for us to understand one another's needs.
a) fell in love; b) fell out of love; c) got to know each other better
12. You should buy a ticket before you ... a train.
a) come in; b) get on; c) get in; d) go into
13. When you have a serious and straightforward conversation with someone, you say:
a) Let me get something straight. b) Let me introduce myself. c) Let me help you.
14. There is nothing we can do about it right now. We need to ... and hopefully things will get better.
a) forget about it; b) give it some time; c) start it over again

15. — Can you give me a ride to my office?
— Not a problem.
a) take me there in your car; b) take me there by horse; c) walk with me to me office
16. Your friend wants to use your cell phone to make a call to his wife. You say:
a) I'm sorry, it's impossible. b) OK, I appreciate it. c) Go ahead.
17. I didn't think it would work, but I went for it anyway.
a) tried it; b) went away; c) wanted to try
18. — Let's ... tonight!
— OK! Where do you want to go?
a) stay in; b) go out; c) go to the movies; d) go back home
19. Two partners are trying to save their business. One of them say: We have to come up with something before we
a) succeed; b) go under; c) win; d) lose
20. While Sam was on vacation, he was on the go all the time.
a) He was doing something all the time. b) He was traveling around every day. c) He wanted to do something but had to go.
21. It was a nice day. Jane and Jill decided
a) to go for a drive; b) to stay in; c) to go shopping
22. If something goes wrong, it will be your responsibility, not mine.
a) happens the wrong way; b) travels in the wrong direction; c) comes out all wrong
23. — How are you doing?
—
a) I'm well. b) I'm good. c) Yourself?

24. When you get an opportunity like this, you have to
a) miss it; b) consider it; c) grab it
25. Marie has a grudge against Tom because he didn't invite her to his birthday party.
a) was offended by Tom; b) is happy with Tom; c) is lucky to have Tom
26. George doesn't have guts to say the truth.
a) doesn't have courage; b) doesn't have a stomach; c) doesn't have a heart

H

kick a habit

бросить привычку, победить привычку

- Liz used to smoke twenty cigarettes a day, but she managed to kick that habit. / Лиз курила по двадцать сигарет в день, но сумела избавиться от этой привычки.

hail a cab (taxi)

окликнуть, позвать такси



- — Can you get a cab for me, please? / Вы можете вызвать мне такси?
— It will be more expensive for you to get a cab from the hotel. Just hail a taxi on the street. / Вызывать такси из отеля намного дороже. Просто поймайте такси на улице.

half bad

неплохой, неплохо



- Did you get a chance to see my writing? / *Тебе случайно не удалось посмотреть мои статьи?*
- Not really, because you sent a whole pack! But what I read wasn't half bad. / *Нет, потому что ты прислала целую кучу! Но то, что я прочитал, было не так уж плохо.*

halfway

наполовину



- How's work coming along? / *Как продвигается работа?*
- It's about halfway done. / *Она наполовину сделана.*
- I asked for a coffee, and the bartender filled it only halfway. / *Я попросила кофе, а бармен наполнил кружку только наполовину.*

hand

помощь

- I'm afraid I can't do it myself. I need a hand with this. / *Боюсь, я не смогу сделать это сам. Мне нужна помощь.*

give a hand

помочь



- — Can you give me a hand with this suitcase? / *Ты можешь мне помочь с этим чемоданом?*
- Sure! / *Конечно!*

handle

иметь дело, справляться



- — This is my personal life. Let me handle it by myself. / *Это моя личная жизнь. Позволь мне самой с ней разобраться.*
- OK, I'm not going to bring this up again. / *Хорошо. Я больше не буду об этом говорить.*

handy

с золотыми руками

- My dad is a handy guy. He can fix anything. / У моего отца золотые руки. Он может починить что угодно.

hang on

держаться (в буквальном и переносном смысле); ждать

- Hang on tight! We're going to go fast now! / Держись крепче! Мы сейчас поедem очень быстро!

hang out

тусоваться



- — What do you usually do when you go to Dubai? / Что ты обычно делаешь, когда едешь в Дубай?
- I hang out on the beach, do some shopping and get around town. / Я тусуюсь на пляже, хожу по магазинам, гуляю по городу.

get the hang of something

научиться чему-либо, просечь фишку



- — I tried to learn to play guitar, but I just didn't get the hang of it. / Я пытался научиться играть на гитаре, но просто не мог просечь фишку.
- You should have taken a few lessons. It's very easy actually! / Тебе надо было взять несколько уроков. На самом деле это очень легко!

hang by a thread

висеть на волоске

- Tom and Nancy are fighting all the time. Their relationship is hanging by a thread. / Том и Нэнси все время ссорятся. Их отношения висят на волоске.

happen

случаться



- — What's happened? / *Что случилось?*
- Nothing has happened. At least nothing that I know of. / *Ничего не случилось. По крайней мере, я ничего такого не знаю.*

be hard on someone

ругать, винить

- Don't be so hard on yourself. It was not your fault. / *Не надо себя так ругать. Это была не твоя вина.*

learn the hard way

учиться на горьком опыте, на ошибках



- — I'm doing my best to help her, but she wouldn't listen. I think she has to learn it the hard way. / *Я делаю все, что могу, чтобы помочь ей, но она не слушает. Похоже, ей придется набить свои шишки.*
- Sometimes you just have to learn the hard way. / *Иногда приходится учиться на ошибках.*

have

иметь что-либо в собственности, обладать чем-либо (переводится словом «есть»)



- — Did you hear that Jack and Jill are going to divorce? / *Ты слышал, что Джек и Джилл собираются развестись?*
- They've been having problems since forever. / *У них все время были проблемы.*

have

есть, пить (когда речь идет о еде или напитках); в данном значении может употребляться в Continuous.



- — Are you hungry? / *Ты голоден?*
- No. I've just had dinner. / *Нет. Я только что поужинал.*

have something in common

иметь что-то общее



- — Why did you break up with Jim? / *Почему вы расстались с Джимом?*
- We had nothing in common. I was interested in things he didn't care about. / *У нас не было ничего общего. Меня интересовало то, что его совсем не волновало.*

have a vacation

иметь отпуск



- — When do you have your vacation this year? / *Когда у вас будет отпуск в этом году?*
- At the end of June. / *В конце июня.*

heads-over-heels

по уши

- Carly is head-over-heels in love with Larry. / *Карли по уши влюблена в Лэрри.*

Heads up!

Внимание! Осторожно! (так говорят для привлечения внимания)



- — Take a look at the script. You might need to prepare. / *Взгляни на сценарий. Тебе может понадобится подготовка.*
- Thank you for the heads up. / *Спасибо за предупреждение.*

healthy

здоровый



- — You look healthy. / *У тебя здоровый вид.*
- I don't smoke or drink. I try to eat healthy foods and keep stress down. / *Я не пью и не курю. Я стараюсь есть здоровую пищу и справляться со стрессом.*

take something close to heart

принимать близко к сердцу

- If you take everything close to heart, you will end up in hospital with a heart attack. / Если будешь все принимать близко к сердцу, окажешься в больнице с сердечным приступом.

hectic

суматошный, безумный



- — I'm sorry I didn't call you. It's been a hectic weekend. / Прости, что не позвонил тебе. У меня были сумасшедшие выходные.
- Don't worry. I had a lot going on, too. / Не беспокойся. У меня тоже было полно дел.

hell

ад (в буквальном и переносном смысле), черт; используется для эмоционального усиления



- — We can't use his name on the cover. He will sue us. / Мы не можем использовать его имя на обложке. Он подаст в суд.
- OK. To hell with it. / Ну и черт с ним. (Плевать.)

catch hell/give hell

получить взбучку/задать взбучку

- You will catch hell, if you don't clean up the mess. / Ты получишь по полной, если не уберешь этот бардак.

raise hell

разораться, поднять крик и шум

- The woman on a bus raised hell when someone stood on her foot. / Женщина в автобусе подняла шум, когда ей наступили на ногу.

help out

выручить кого-либо



- Can you help me out with my kid? I need to see a doctor tonight, and I have no one to look after my kid. / *Ты можешь меня выручить и посидеть с ребенком? Мне сегодня надо к врачу, а ребенка оставить не с кем.*
- Not a problem. / *Не проблема.*

hilarious

очень смешной, очень веселый, забавный



- Did you see that movie? It was so funny! / *Ты видел этот фильм? Это было так смешно!*
- Yeah! It was hilarious! / *Да! Просто обхохочешься!*

20/20 hindsight = twenty-twenty hindsight

понимание, как надо было поступить и что (не) надо было делать (20/20 = «единица» (о зрении))



- Marie and Kate discussing Marie's divorce: / *Мари и Кейт обсуждают развод Мари:*
- I know now I shouldn't have married this guy. We couldn't get over our cultural differences. / *Сейчас я понимаю, что мне не следовало выходить за него замуж. Мы не смогли преодолеть наши культурные различия.*
- Right. Hindsight is always twenty-twenty. / *Правильно. Задним умом все крепки.*

hit

хит; просмотр, клик (в Интернете)



- Do you remember any hit movies from the 90s? / *Ты помнишь какие-нибудь фильмы-хиты из 1990-х?*

— Oh, yeah! “Basic Instinct” with Sharon Stone and Michael Douglas is my favorite. / *О, да! «Основной инстинкт» с Шэрон Стоун и Майклом Дугласом — мой любимый фильм.*

hit it off

сойтись, понравиться друг другу и подружиться

- The two girls hit it off the first minute they met. / *Две девочки подружились с первой минуты, как встретились.*

hit on someone

приударять за кем-либо



- Two women talking: / *Две девушки разговаривают:*
 — I don't know what I should do. Jake has been hitting on me for the past month. / *Я не знаю, что делать. Джейк приударяет за мной последний месяц.*
 — What's your problem? / *И в чем проблема?*
 — I like him only as a friend, not as a man. / *Он мне нравится только как друг, не как мужчина.*

Hold on!

Подождите! (так просят подождать, в том числе по телефону)



- — Can you tell me how to get to the train station from the hotel? / *Вы не подскажете, как добраться от отеля до вокзала?*
 — Hold on! I'll get a map for you. / *Подождите. Я принесу вам карту.*

Hold on a sec!

Подождите секундочку! (используется в неформальных ситуациях)



- — What would you like? / *Что бы вы хотели?*

- I'll have a double Scotch on the rocks and... Hold on a sec! I'll go and ask the lady what she wants. / Я буду двойной скотч со льдом и... Подождите секундочку! Пойду спрошу у дамы, чего она хочет.

hold out for

выжидать, не делать чего-либо с целью получить лучшее



- — That's a really nice house up there on the hill. I want to buy it. / Там на холме очень хороший дом. Я хочу его купить.
- It's not on sale at the moment. The owners are holding out for a better price. / Он сейчас не продается. Владельцы выжидают, чтобы продать его подороже.

Hold it!

Не шевелись! Не двигайся! (так говорят, когда фотографируют)



- — Is the light good here? Can you see my face? / Как здесь свет, хороший? Видишь мое лицо?
- Yeah! It's perfect! Hold it! / Да! Отлично! Замри!

I'm going to hold you to that!

Ловлю тебя на слове! (шутливое выражение, используется, когда соглашаются встретиться)



- — Next time I'll buy your lunch. / В следующий раз заплачу за твой обед.
- I'm going to hold you to that! / Ловлю тебя на слове.

hooked on

пристрастившийся к чему-либо, имеющий зависимость от кого-либо/чего-либо



- — You smoke too much! / Ты слишком много куришь!
- Yes, I'm hooked on cigarettes. / Да, я подсел на сигареты.

- Liz and Sandra talking: / Лиз и Сандра разговаривают:
— So, you were in love with that guy? / Итак, ты была влюблена в этого парня?
— It was more than love! I was hooked on him for two years. I couldn't think about anybody else. / Это было больше, чем любовь! Два года у меня была просто какая-то зависимость. Я больше ни о ком не могла думать.

horrible

ужасный



- — He's a horrible man. He enjoys humiliating and hurting people. / Он ужасный человек. Ему нравится унижать людей и причинять им боль.
— That's terrible! / Это ужасно!

horror

ужас, ужасный



- — Do you like horror movies? / Тебе нравятся фильмы ужасов?
— Oh, no! I hate them. / Нет! Я их ненавижу.

hot

сексуальный



- Two friends talking: / Двое друзей разговаривают:
— Why don't you ask Kate on a date? You seem to like her. / Почему бы тебе не пригласить Кейт на свидание? Похоже, она тебе нравится.
— I do, but she's too hot for me. / Нравится, но она слишком хороша, чтобы встречаться с таким, как я.
- — My boss's wife is unbelievably hot. / Жена моего босса невероятно сексуальна.
— Your boss would kill you if he knew what you're thinking about. / Твой босс убьет тебя, если узнает, о чем ты думаешь.

hype

лицемерие, шумиха, назойливая реклама



- Did he really say that? Those exact words? / *Он правда это сказал? Именно эти слова?*
- Yes, he did. / *Да.*
- What a hype! / *Какое лицемерие!*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

- Jane had a habit of watching TV shows in the evenings. She kicked that habit and signed up for a fitness class.
a) developed that habit; b) liked that habit; c) got rid of that habit
- When your friend says that he is only halfway through with the book, he means:
a) he has read half of the book; b) he has not started reading it yet; c) he will soon finish it
- How old is she? Forty? She looks great for her age!
— ... helps.
a) hard work; b) busy schedule; c) healthy lifestyle
- Your bag looks heavy. Let me
a) give you another bag; b) give you a hand; c) give my hand for a handshake
- A person who can fix any technical problem is called
a) handsome; b) handy; c) handicraft

6. Things are running out of control in my department at work. I cannot handle this situation any longer.
a) deal with the situation; b) have this situation on my hands; c) touch this situation
7. Skating is not very hard to learn, once you get the hang of it.
a) learn how to do it; b) hang out with people who can skate; c) hang your skates
8. Kevin is popular with girls. He usually hangs out with really cool babes.
a) spends time; b) walks with; c) drives them around in his car
9. You forgot to write an email to your friend because you had a ... week.
a) hilarious; b) hectic; c) hell of a; d) hot
10. Danny caught hell when father caught him smoking in the backyard.
a) made his father happy; b) got himself in trouble; c) overreacted
11. Do you think I'm happy? My life is a living hell!
a) full of surprises; b) miserable; c) could be better
12. When your parents find out that you didn't study the whole semester, they will ...
a) buy you a new car; b) never talk to you again; c) give you hell
13. My neighbor ... when he saw that I parked my car on his driveway.
a) raised hell; b) called the police; c) invited me to his birthday party
14. Kevin met a girl in a bar two weeks ago. They really hit it off that night.
a) liked each other very much; b) beat each other; c) got drunk together

15. — Does Jessy have a good sense of humor?
— Oh yeah! She's ... !
a) OK; b) hilarious; c) funny sometimes
16. Of course you've got to be independent to hold out for the right man.
a) wait long enough until you meet the right man; b) hold the right man for a long time; c) make the right man interested
17. Don't be so ... her. She was only trying to help.
a) nice to; b) mean to; c) hard on
18. My friends told me not to get involved in this situation, but I ended up learning the hard way.
a) I had a bad experience. b) I had a wonderful time. c) I didn't like what happened to me, I expected more.
19. When your friend says that he's hooked on whiskey, he means:
a) he hates whiskey; b) he drinks lots of whiskey; c) he wants to stop drinking

I

break the ice

растопить лед (в переносном смысле), сделать обстановку менее напряженной

- Mr. Hemming started his speech by saying a couple of jokes to break the ice. / Мистер Хемминг начал свою речь с нескольких шуток, чтобы разрядить обстановку.

ick out

быть неприятным, «вымораживать»



- Ann: That old creep asked me on a date. Can you imagine? / *Этот старый козел пригласил меня на свидание. Представляешь?*
Liz: What did you say? / *Что ты сказала?*
Ann: Of course I said no. The idea of having sex with him icks me out. / *Конечно, нет. Меня выворачивает от одной мысли о сексе с ним.*

iffy

подозрительное, вызывающее сомнения

- A single father who raises his son without a wife? There's something iffy about the situation. / *Отец-одиночка, который воспитывает сына без жены? Есть что-то странное в этой ситуации.*

instinct

интуиция



- — What do you think of that deal? / *Что ты думаешь об этой сделке?*
— Looks OK, but my instinct tells me that there's something wrong. I say we don't do anything right now. We wait out on it and see what happens. / *Выглядит нормально, но интуиция подсказывает мне, что здесь что-то не так. Предлагаю пока ничего не делать. Выждем и посмотрим, что произойдет.*

intention, intentional

намерение, намеренный



- — I'm uncomfortable talking about that. / *Мне неловко это обсуждать.*
— I'm sorry for bringing up that issue. It was not my intention to make you uncomfortable. / *Простите, что поднял этот вопрос. Я не хотел вас смутить.*

interest

процент (банковский)

- Mrs. Wilkins keeps her money in a bank. She lives off of the interest. / *Миссис Вилкинс держит деньги в банке. Она живет на проценты.*

be into something

увлекаться чем-либо; переводится по контексту



- — Let's go out tonight. There are two London DJ's on at the night-club. / *Давай сходим потусуемся сегодня вечером. В ночном клубе сегодня выступают два диджея из Лондона.*
- I'm not into that electronic music stuff. I like good old rock'n'roll. / *Мне не нравится вся эта электронная музыка. Я люблю добрый старый рок-н-рол.*

invite over

приглашать в гости



- — It's nice weather today. Let's invite our friends over and make a barbecue in the backyard. / *Сегодня хорошая погода. Давай пригласим наших друзей и приготовим шашлыки в садике за домом.*
- That's a very good idea actually! / *Хорошая мысль!*

get involved, be involved

быть вовлеченным во что-либо



- — You are a close friend of my family. Can you talk to my parents and convince them to reconsider the divorce? / *Ты близкий друг моей семьи. Ты можешь поговорить с моими родителями и убедить их не разводиться?*
- It's their personal matter. I don't want to get involved. They need a psychiatrist, not me. / *Это их личное дело. Я не хочу в это влезать. Им нужен психолог, а не я.*

It's not an issue.

Не вопрос. Не проблема. Конечно, да.



- — Can you help me with my thesis? You're an expert in this field. / *Вы можете помочь мне с моей диссертацией? Вы специалист в этой области.*
- It's not an issue. When is your thesis due? / *Конечно, не проблема. Когда вы должны сдавать ее?*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. The idea of taking this treatment kind of icks me out.
a) is pleasant to me; b) makes me nervous; c) seems disgusting to me
2. I apologize for what I said. I know I hurt you, but it was never my intention.
a) I didn't mean it; b) I wanted to hurt you; c) it's not my fault
3. When you are going to have a party, you
a) invite your friends around; b) invite your friends over; c) ask your friends over
4. I don't want to get my co-workers to get ... into this problem. I want to handle it by myself.
a) interested; b) introduced; c) involved
5. The contract looked iffy. I didn't sign it.
a) good; b) cheap; c) suspicious
6. — What are your favorite TV shows?
— TV shows? I'm not into that stuff. I hardly ever watch TV.
a) I'm not interested in that stuff. b) I'm not involved in that stuff. c) I'm not happy with that stuff.

J

jealous

ревнивый, завистливый



- Why do you think my friends don't talk to me anymore? / *Как ты думаешь, почему мои друзья со мной больше не разговаривают?*
- They're jealous. You've been successful lately. / *Они завидуют. Ты в последнее время делаешь успехи.*

jerk

придурок, дурак



- Why does everybody treat me like a jerk? / *Почему все относятся ко мне как к придурку?*
- Because you are a jerk! / *Потому что ты и есть придурок!*

job

работа, должность, место работы



- What do you do? / *Чем ты занимаешься?*
- I'm a lawyer. But I'm not working at the moment. I'm between jobs. / *Я юрист. Но в данный момент я не работаю. Я ушла с одной работы, но еще не устроилась на другую.*

do one's job

выполнять (свою) работу



- What are you doing? Stop messing around! / *Что ты делаешь? Хватит заниматься ерундой!*
- I'm not messing around, alright! I'm just doing my job. / *Я, между прочим, не занимаюсь ерундой! Я просто делаю свою работу.*

get a job

найти работу



- — I'm really hard up for cash. I don't know what I should do. / *У меня проблемы с деньгами. Я не знаю, что делать.*
— Get a job! / *Найди работу.*
- Boss and employee: / *Босс и подчиненный:*
 - You're late again this morning. / *Ты сегодня снова опоздал.*
 - That is right. / *Это правда.*
 - Let me tell you something. Either you choose to be at your desk on time or you have to get another job. / *Позволь мне кое-что тебе сказать. Или ты приходишь на работу вовремя, или тебе придется найти другую работу.*

look for a job

искать работу



- — Seth is not working at the moment. / *Сет сейчас не работает.*
— Is he looking for a job? / *Он ищет работу?*
— I guess so. / *Думаю, что да.*

start a new job

выходить на новую работу

- I start my new job on Monday. I'm very excited about it. / *Я выхожу на новую работу в понедельник. Я очень рад этому.*

job interview

собеседование при приеме на работу



- — Why are you so upset? / *Почему ты такой расстроенный?*
— I screwed up my job interview. / *Я завалил собеседование по работе.*

job offer

предложение о работе

- Mike got a job offer last week. He's now considering it. / *На прошлой неделе Майк получил предложение о работе. В данный момент он его рассматривает.*

job search

поиск работы



- — How's your job search going? / *Как продвигается ваш поиск работы?*
— The recruiting company offered me a few options. I have my first job interview on Tuesday. / *В рекрутинговом агентстве мне предложили несколько вариантов. Во вторник мое первое собеседование.*

Good job!

Молодец! Отличная работа!



- — I passed my exam on math two days ago. It was very difficult, but I did it. / *Я сдал свой экзамен по математике два дня назад. Он был очень сложным, но я это сделал.*
— Good job! / *Молодец!*

jump at something

ухватиться за что-либо

- That job was so absurdly overpaid. She, of course, jumped at it. / *За эту работу было предложено гораздо больше, чем она на самом деле стоила. Конечно, она ухватилась за нее.*

junk food = fast food

фастфуд, еда быстрого приготовления



- — Oh, I love junk food. Burgers, pizzas, fries, mmm.... My favorite food. I could live on it. / *Я обожаю фастфуд. Бургеры, пицца, картофель фри.... Это моя любимая еда. Я могу питаться только этим.*
- Why don't you try? You would die after two months. That's for sure. / *Почему бы тебе не попробовать? Ты умрешь через два месяца. Это точно.*

junkie

наркоман (разговорное выражение)



- — Did you see that junkie on the street corner? / *Ты видел того наркомана на углу улицы?*
- What's he doing there? Is he selling drugs? / *Что он там делает? Продает наркотики?*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Your friend has quit smoking. You are glad for him and you say:
a) Good job! b) Never mind! c) Don't worry about it! d) It's OK!
2. Before your employer hires you, you usually have
a) a date; b) lunch together; c) a job interview
3. If you want to lose weight, you should cut out
a) vegetables; b) junk food; c) healthy foods
4. People who do drugs are usually called drug addicts or
a) junkies; b) lunatics; c) insane

К

keep (doing something)

продолжать делать что-либо



- — I'm tired of this work. Looks like nothing is changing. / *Я устала от этой работы. Кажется, что ничего не меняется.*
- Keep working. I'm sure you will soon get amazing results. / *Продолжай работать. Уверен, скоро ты получишь прекрасные результаты.*

keep going

поддерживать на ходу, держать на плаву (в буквальном и переносном смысле)



- — Do you like your job? / *Тебе нравится твоя работа?*
- Yeah, why? I mean, it's not my dream job, but it keeps me going. / *Да, а что? Конечно, это не работа моей мечты. Но она держит меня на плаву.*
- — I'm sick and tired of this project! / *Меня уже достал этот проект!*
- We need to keep going, we are almost finished. / *Мы должны продолжать. Мы почти закончили.*

keep in mind

иметь в виду, помнить о чем-либо, не забывать, держать в уме



- — Jill offered me a job. Do you think I should take it? / *Джилл предложила мне работу. Как ты думаешь, мне стоит согласиться?*

- Why not? The only problem is that Jill tends to not be very honest in terms of money. Just keep that in mind. / *Почему бы нет? Единственная проблема в том, что Джилл иногда не очень честна в денежных вопросах. Просто имей это в виду.*

keep in touch

поддерживать контакт, общение



- — It was nice seeing you. / *Приятно было с тобой увидеться.*
- — You, too. Let's keep in touch. Here's my email and phone number. Call me some day. I'll be happy to talk. / *И мне с тобой тоже. Давай поддерживать контакт. Вот мой мейл и телефон. Позвони мне. Буду рад с тобой поговорить.*

keep off

не наступать, не подходить, держаться в стороне



- — What's written in that sign over there? / *Что написано на той табличке?*
- — Keep off the grass. / *По траве не ходить.*

keep waiting

заставлять ждать

- Sorry to keep you waiting. I got caught in traffic. / *Простите, что заставил вас ждать. Я застрял в пробке.*

keep up

продолжать делать что-либо, поддерживать на том же уровне



- — I did two more articles yesterday. The readers seem to like them. / *Вчера я написал еще две статьи. Читателям они, кажется, нравятся.*
- — Great! Keep up the good work! / *Здорово! Продолжай в том же духе!*

Keep calm! / Keep cool!

Сохраняй спокойствие!



- That man is horrible. He always says mean things. Why? Does he hate everyone around him or what? / *Этот человек ужасен. Он всегда говорит гадости. Почему? Он ненавидит всех вокруг или что?*
- Looks like. Just keep calm. Ignore him. / *Похоже на то. Просто сохраняй спокойствие. Игнорируй его.*

Keep me informed.

Держите меня в курсе дела.



- I'm not sure about the date and place of the event yet. They will let me know at the end of the week. / *Я пока не уверен относительно даты и места проведения этого мероприятия. Мне сообщат их в конце недели.*
- OK. Keep me informed. / *Хорошо. Держи меня в курсе дела.*

kick out

выгнать



- I hear Jane and Sam are having problems in their marriage. / *Я слышал, у Джейн и Сэма проблемы в семейной жизни.*
- Problems? Not any more. She kicked him out after she found out he was cheating on her. / *Проблемы? Уже нет. Она выгнала его, когда узнала, что он ей изменяет.*

kid

шутить (глагол)



- I won a million dollars in a lottery! / *Я выиграл миллион долларов в лотерею!*
- Are you kidding me? (You've got to be kidding me.) / *Ты шутишь?*
- No kidding. / *Нет, не шучу.*

killer charm

убийственное обаяние



- — I think you are one of the best journalist in our publication. / *Думаю, ты один из лучших журналистов в нашем издании.*
- Did you want to mention my killer charm, too? / *А ты не хочешь упомянуть и мое убийственное обаяние?*

kind of

что-то вроде



- — Is he married? / *Он женат?*
- Kind of. He lives with his girlfriend. / *Тупа того. Живет со своей девушкой.*

kinky

вызывающий, откровенный, развращенный



- Two friends talking: / *Двое друзей разговаривают:*
- What happened to your last girlfriend? / *Что случилось с твоей последней девушкой?*
- I had to split up with her. She was too kinky for me. / *Я с ней расстался. Она вела себя слишком вызывающе.*

knock out

ошарашить, повергнуть в шок



- — The scene at the bus stop really knocked me out. / *Сцена на остановке повергла меня в шок.*
- What happened? / *Что случилось?*
- Two women were fighting. / *Дрались две женщины.*

You don't want to know!

Тебе лучше не знать. (Так говорят, чтобы не сообщать то, что будет неприятно или нежелательно слышать.)



- — What did you do in the Maldives? You said you went there with your business partner. / *Что ты делал на Мальдивах? Ты говорил, что ездил туда со своим деловым партнером.*
- It was fun. But you don't really want to know. / *Было весело. Но тебе лучше об этом не знать.*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. When you ask your friend to let you know what is going on, you say:
 - a) I'll let you know. b) Keep me informed. c) I'll be in touch.
2. Your friend has been waiting for you for an hour. You say when you arrive:
 - a) Sorry to interrupt. b) Sorry for the inconvenience. c) Sorry to keep you waiting.
3. Keep off the rail. It's dangerous.
 - a) Keep the rail tight. b) Walk along the rail. c) Do not approach the rail.
4. — It's not a very safe place. You shouldn't go out alone at night.
— OK. I'll keep it in mind.
 - a) I will remember it. b) I will try to forget it. c) I'll try not to think about it.
5. He works so much! He hardly ever rests. I wonder what
 - a) is it all about; b) keeps him going; c) why he's doing it
6. When you ask your friend to keep in touch, you mean:
 - a) you want to contact him soon; b) you don't want to contact him again; c) you want to touch him

7. After Jim was caught drinking on the job, his boss
a) gave him a promotion; b) kicked him out; c) invited him to his birthday party
8. His confession knocked me out. I wouldn't have thought he was married.
a) shocked me extremely; b) left me unconscious; c) didn't really impress me
9. When you say to your friend: "You don't want to know!" you mean:
a) it's top secret; b) this information will be shocking or unpleasant for him / her; c) this information includes a hidden message

L

last

длиться (глагол)



- How long do you think it will last? / *Как ты думаешь, сколько это продлится?*
- It won't last a year. / *Это не продлится и года.*

last minute

то, что происходит в последнюю минуту



- How on Earth did you decide to come and live here for a year? / *Как ты вообще решил приехать сюда на год?*
- It was a last-minute decision. I've been kicking around with this idea for some time. And then my friends told me they were going. I just threw my stuff in the suitcase and headed for the airport. / *Это решение было принято в последнюю минуту. Какое-то время я обдумывал эту мысль. А потом мои друзья сказали, что едут. Я просто побросал вещи в чемодан и отправился в аэропорт.*

lay off

увольнять



- — We're having to make cuts. Three people will be laid off next month. / Нам приходится проводить сокращения. Три человека будут уволены в следующем месяце.
- I hope it's not me. / Надеюсь, это не я.

Lay it on me.

Давай рассказывай.



- — I have a new plan. / У меня есть новый план.
- Great! Lay it on me. / Здорово! Давай рассказывай!

lay out

выложить (в буквальном и переносном смысле)



- — She laid out three thousand euros for a mink fur coat. / Она выложила три тысячи евро за норковую шубку.
- That's a lot of money! / Это же куча денег!
- When they got on a plane, Jerry laid out his plans. / Когда они сели в самолет, Джерри выложил свои планы.

layover

задержка рейса

- That was a very long layover. I was stuck in the airport for five hours! / Это была очень долгая задержка рейса. Я застрял в аэропорту на пять часов!

learn of

узнать



- — Jane left her husband when she learned of his lies. / Джейн ушла от мужа, когда узнала о его лжи.
- That was wise of her. / Это было разумно.

pull someone's leg

подшутить над кем-либо

- I'm not being serious. I'm just pulling your leg. / *Я не серьезно. Я просто подшутил над тобой.*

Break a leg!

Ни пуха ни пера!

- — I have my driver's test tomorrow morning. / *У меня завтра утром экзамен по вождению.*
— Break a leg! / *Ни пуха ни пера!*

Legend has it...

как гласит легенда/предание, по легенде

- Legend has it there was a prosperous civilization on the territory of Russia before Christianity took over. / *По преданию, в дохристианскую эпоху на территории России существовала процветающая цивилизация.*

let down

разочаровывать



- — He let me down when he told me that he walked out on the contract. / *Он разочаровал меня, когда сказал, что не выполнил условия контракта.*
— That's too bad. / *Это очень плохо.*

let-down

разочарование



- — How was the concert last night? / *Как прошел вчерашний концерт?*
— It was a let-down. / *Это было разочарование.*

let out

выговориться

- You can let out on me. Tell me what happened. / *Я готов выслушать тебя. Расскажи, что произошло.*

headlights / tail lights

передние фары / задние фары

- The headlights of their car blinded me, and I stopped. / *Передние фары их машины ослепили меня, и я остановился.*
- One of his tail lights was broken, and I thought it was a bike, not a car. / *Одна из его задних фар не горела, и я подумал, что это мотоцикл, а не машина.*

turn on / off the light

включить / выключить свет

- Turn on the light. It's dark in the room. / *Включи свет. В комнате темно.*

off limits

запрещено, за пределами

- This chocolate here is off limits to you. You know it will make you sick. / *Тебе нельзя этот шоколад. Ты знаешь, что у тебя от него заболит живот.*

test one's limits

испытывать чье-либо терпение, плохо обращаться; переводится по контексту



- — He told me to leave, and I did. It was very insulting. The next morning he called and asked what had happened. / *Он велел мне уходить, и я ушла. Это было очень оскорбительно. На следующее утро он позвонил и спросил, что случилось.*

— You see? In fact, he did not want you to leave. He was just testing his limits with you. / *Видишь? На самом деле он не хотел, чтобы ты уходила. Он просто испытывал твое терпение.*

bottom line

доход, финансовый итог (нижняя строчка финансового отчета)

- That man has no heart. The only thing he cares about is the bottom line. / *У этого человека нет сердца. Единственное, что его интересует, — это его доход.*

on the line

на карте

- Several careers are on the line, if they don't get the ratings up. / *Несколько служащих окажутся под угрозой увольнения, если они не поднимут рейтинг.*

live off of

жить с чего-либо, за счет чего-либо

- Carol published three best sellers, and now she lives off her literary royalties. / *Кэрол опубликовала три бестселлера и сейчас живет на проценты с переизданий.*

make a living

зарабатывать на жизнь

- When Mark was a student, he had to work in a McDonald's to make a living. / *Когда Марк был студентом, ему приходилось работать в «Макдоналдс», чтобы зарабатывать на жизнь.*

What do you do for a living?

Чем вы зарабатываете на жизнь?



- — What do you do for a living? / *Как вы зарабатываете на жизнь?*
— I write articles for fashion magazines. / *Я пишу статьи для журналов мод.*

That's a load off.

Гора с плеч.



- — Jim has gone. / *Джим уехал.*
— Really? That's a load off. / *Правда? Гора с плеч.*

loaded

богатый (разговорное)



- — You said your father is loaded. / *Ты сказала, что у твоего отца куча денег.*
— No. The money belonged to my mother. / *Нет. Деньги принадлежали моей матери.*

look

стремиться

- We're always looking to stay current and put in fresh energy. / *Мы стараемся оставаться современными и вливать свежую кровь.*

look

ожидать

- They are your family. They're looking to you to support them. / *Они твоя семья. Они надеются на твою поддержку.*

look back

оглядываться назад (в прямом и переносном смысле)

- When I look back on my achievements in life, I think about the price I had to pay for them. / *Когда я оглядываюсь на то, чего я добился в жизни, я думаю о цене, которую я за это заплатил.*

look for

искать



- — Have you seen my car keys? / *Ты не видел мои ключи от машины?*
— No, but I'll help you look for them. / *Нет, но я помогу тебе их искать.*
- — What are you looking for? / *Что ты ищешь?*
— My wallet. I must have left it in my office. / *Свой бумажник. Должно быть, я оставил его на работе.*

look forward to

с нетерпением ждать, стремиться



- — I'm looking forward to working with you. / *С нетерпением жду, когда мы будем работать вместе.*
— Me, too. / *Я тоже.*

take a look

взглянуть



- — Do you want to see the pictures of my birthday party? / *Хочешь посмотреть фотографии с моего дня рождения?*
— OK. I'll take a quick look. / *Хорошо. Взгляну.*

look up

искать значение слова в словаре



- — What does this word mean? / *Что значит это слово?*
— I don't know, get the dictionary and look it up. / *Не знаю, посмотри в словаре.*

look up

становиться лучше

- When Jon got his new job, things started to look up for him. / *Когда Джон нашел работу, дела у него пошли на лад.*

look up

восхищаться

- I looked up to you my whole life, but you turned out to be a mean and nasty person. / *Всю жизнь я восхищался тобой, но ты оказался отвратительным типом.*

looks

внешность

- Did you mention my good looks, too? / *А вы упомянули, что я неплохо выгляжу?*

lousy

плохой



- — What a lousy day! / *Какой ужасный день!*
— What's happened? / *Что случилось?*
— Everything had to go wrong! / *Все пошло не так!*

low

низкий, недостойный



- — The famous designer stole his best ideas from a student. The student got nothing, but the designer made lots of money. / *Известный дизайнер украл свои лучшие идеи у одного студента. Студент не получил ничего, а дизайнер заработал много денег.*
— That's so low. / *Это так низко.*

low battery

разряженный аккумулятор, севшая батарейка

- The battery on my computer is running low. / *Батарейка на моем компьютере садится.*

low rise = low waist

с заниженной талией (о джинсах или белье)

- Betty was wearing her low rise shorts. That looked yummy. / *На Бэтти были шорты на бедрах. Это смотрелось соблазнительно.*

low tide

отлив

- We can pick the seashells when the tide is low. We will go for a swim when the tide is high. / *Мы можем собрать ракушки, когда будет отлив. А когда будет прилив, мы пойдем поплаваем.*

luck

удача, везение



- — I have my test on grammar tomorrow. Wish me luck! / *Завтра у меня экзамен по грамматике. Пожелай мне удачи!*
— Good luck! / *Удачи!*

as luck would have it

как назло; по счастью

- I woke up late and had to hurry to the airport to catch my flight to Chicago. As luck would have it, the road to the airport was blocked because of the president's visit. / *Я проспал и вынужден был торопиться, чтобы успеть на рейс в Чикаго. Как назло, дорога в аэропорт была перекрыта из-за визита президента.*

lucky

счастливчик; тот, кому везет



- — How was your trip to Thailand? Did you like it? / *Как твоя поездка в Таиланд? Тебе понравилось?*
— I wasn't lucky with the weather. / *Мне не повезло с погодой.*

Lucky you!

Везет же!



- — I won a lottery last week! / *На прошлой неделе я выиграл в лотерею!*
- Lucky you! / *Везет же!*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. — I want to tell you something.
— Great! Lay it on me!
a) lay down with me; b) tell me what happened; c) I think you should lay down
2. He's very generous. He can lay out five hundred dollars for a nice dinner.
a) borrow; b) pay; c) lend
3. Sarah will never be laid off because the CEO is her father's friend.
a) will never be hired; b) will never be fired; c) will never be the CEO's friend
4. When the boss learns of your mistakes, he will give you hell.
a) finds out; b) forgets; c) sees
5. You can trust me. I won't let you down. I promise.
a) I will do what I want. b) I will not disappoint you. c) I will let you do what you want.
6. She didn't want to tell us in the first place. But eventually she let out on us.
a) told us everything; b) lied to us; c) asked us to let her out

7. Don't go in this room. It's off limits for you.
a) There's a limit set out for you in this room. b) You're not allowed to come in. c) The door is locked.
8. You don't understand! My future is on the line.
a) My future is calling. b) My future is at stake. c) This is how my future will go.
9. Sam doesn't work. He lives off of his parents.
a) He lives at his parents' house. b) His parents are living with him. c) He lives on his parents' money.
10. Warren Buffett, the world's richest man, had to sell newspapers to make a living when he was a teen.
a) because he liked it; b) because it was his parents' business; c) to make some money to live on
11. When the situation is getting better, you can say:
a) It's OK. b) It's great! c) Things are looking up!
12. The weather is lousy. We can't make a barbecue in the backyard.
a) bad; b) with patchy sunshine; c) cold
13. Mike looks up to his father. He thinks he's the smartest man in the world.
a) hates; b) doesn't think much; of c) admires
14. My battery is The line will cut off shortly.
a) full; b) low; c) expired

M

high maintenance

дорогое обслуживание/содержание (о машинах и женщинах)



- Do you like Porsche Cayenne? / *Тебе нравится «Порше кайен»?*
- Yeah, but it's a high maintenance car. / *Да, но это дорогая в обслуживании машина.*

major

профилирующий предмет



- What was your major in the university? / *Какой у тебя был главный предмет в университете?*
- French was my major in the university. / *Моим основным предметом был французский.*

make a decision

принять решение



- Give me a call as soon as you make a decision. / *Позвони мне, как только примешь решение.*
- I will. / *Хорошо.*

make fun (of someone)

смеяться над (кем-либо)



- I will never talk to you again! / *Я больше не буду с тобой разговаривать!*
- Why? / *Почему?*
- For making fun of me! / *Потому что ты надо мной смеялся!*

make it

сделать что-либо успешно, успеть



- You made it! / *У тебя получилось!*
 - I'm afraid I won't make it to our date. I'm up to my ears with work tonight. / *Боюсь, я не успею на нашу встречу. У меня работы по горло.*
 - OK. Let's move it to next weekend. / *Ладно, давай перенесем на следующие выходные.*

**make it 3 o'clock; make it Thursday;
make it two hundred**

употребляется в конструкциях с указаниями времени, дней недели, сумм, чтобы установить время или цену



- — We need to get together some day this week to discuss the project. / *Нам надо когда-то встретиться на этой неделе, чтобы обсудить проект.*
 - How's Thursday for you? / *Как насчет четверга?*
 - Thursday... Let's make it Friday. I'm very busy on Thursday night. / *Четверг... Давай в пятницу. Я очень занят в четверг вечером.*
- — What's the total? / *Сколько я должен? (дословно: Какая общая сумма?)*
 - That makes it sixty-two, sir. / *Это будет шестьдесят два доллар, сэр.*

make it big

иметь успех, добиваться успеха

- If you want to make it big, you really have to work hard for it. / *Если хочешь добиться успеха, нужно очень много работать.*

make one's destiny

делать свою судьбу



- — Do you believe in fate? / *Вы верите в судьбу?*
— No. I believe we make our own destiny. / *Нет. Я верю, что мы хозяева своей судьбы.*

make (good) money

(хорошо) зарабатывать



- — How much will you make off of this project? / *Сколько ты зарабатываешь на этом проекте?*
— I'm not sure yet. It depends on the promotion we get. / *Еще не знаю. Это зависит от того, какое мы получим продвижение.*

make of a car

модель машины



- The police interrogating a witness: / *Полиция допрашивает свидетеля:*
— Do you remember the make of the car? / *Вы помните, какая это была машина?*
— No, I don't think so. It was dark, and I have bad eyes. / *Нет, не думаю. Было темно, а у меня плохое зрение.*

make an offer

предложить, сделать предложение



- — Can you come down on the price a bit? / *Вы можете немного сбросить цену?*
— OK. Make an offer. / *Хорошо. Предложите вашу цену.*

make out

понимать, разбирать

- I couldn't make out a word of what he was saying. / *Я не мог разобрать ни слова из того, что он говорил.*

make out

целоваться, обниматься



- I saw you making out with that guy in the park. Who was he? Is he your boyfriend? / *Я видел, как ты целовалась с тем парнем в парке. Кто он? Он твой друг?*
- I don't know what you're talking about. You might have got me mixed up with someone else. / *Не знаю, о чем ты. Наверное, ты меня с кем-то перепутал.*

make (something) out

притворяться, делать вид

- He made it out to be a joke. It wasn't funny though. / *Он сделал вид, что это была шутка. Хотя это было не смешно.*

make sense

ИМЕТЬ СМЫСЛ



- — Why did he say he didn't want this job? / *Почему он сказал, что не хочет эту работу?*
- He doesn't want to leave his family for a long time. / *Он не хочет надолго оставлять семью.*
- It makes sense. / *Это понятно.*

make sick

вызывать отвращение, вызывать тошноту



- — The food from last night made all of us sick. / *После вчерашнего ужина мы все заболели.*
- What exactly did you have for dinner? / *Что именно вы ели на ужин?*

make sure

убедиться



- — Make sure you have your passport, you can't get on the plane without it. / *Убедись, что ты взял свой паспорт. Без него тебя не пустят в самолет.*
- Will do. / *Обязательно.*

make up

помириться



- — The reason why we argued was really silly. Let's make up! It's not worth it! / *Причина, по которой мы поссорились, была действительно глупая. Давай помиримся! Оно того не стоит.*
- OK. I agree. / *Хорошо. Я согласен.*

make up

придумать, выдумать



- — Is this a real story? It sounds unbelievable. / *Это реальная история? Звучит неправдоподобно.*
- It's all made up. / *Она полностью выдумана.*

make up for

компенсировать

- He gave her flowers to make up for his being late. / *Он подарил ей цветы, чтобы как-то компенсировать свое опоздание.*

make up one's mind

решаться, принимать решение

- You've got only two hours to make up your mind. / *У тебя есть только два часа, чтобы принять решение.*

match

подходить



- — Why did Liz and Paul break up? / *Почему Лиз и Пол расстались?*
- They just didn't match. / *Они просто не подходили друг другу.*

match

подходящий человек, вторая половина

- There are lots of websites where you can find your match. / *Есть множество сайтов, где можно найти свою половинку.*

do the math

подсчитывать, выполнять арифметические действия (особенно в уме)



- — I was always wondering what that inflation rate is. / *Мне всегда было интересно, что такое уровень инфляции.*
— OK. A carton of milk cost two dollars six months ago. Now it's two-thirty. Do the math! / *Ну смотри. Полгода назад пакет молока стоил два доллара, а сейчас он стоит два тридцать. Подсчитай!*

mean

злой, подлый (прилагательное)



- — Why do you have to be so mean? / *Почему тебе надо быть таким подлым (злым)?*
— I'm not mean. I'm fair. / *Я не злой. Я справедливый.*

mean

иметь в виду, значить (глагол)



- — Did you mean you're not going? / *Ты имел в виду, что не поедешь?*
— No! I didn't mean that! I was trying to understand if you need me there or not. / *Нет! Я не это имел в виду. Я просто пытался понять, нужен я тебе там или нет.*

men's

мужской туалет (сокращение от **men's room**)



- Where's Kevin? His phone is ringing again. / *Где Кевин? У него телефон снова звонит.*
- He's in the men's. He'll be right back. / *В мужском туалете. Он сейчас придет.*

mess up

напугать, перепутать



- I was so messed up last night. I'm sorry. / *Я вчера перебрал. Извини.*
- It's OK. It could happen to anybody. / *Все нормально. С каждым может произойти.*

be out of one's mind

быть не в своем уме



- He's so nice to me that I'm about to go out of my mind! / *Он так добр ко мне, что я, наверное, сойду с ума. (ироничный контекст)*
- — I want to try sky-diving! / *Я хочу попробовать прыгнуть с парашютом.*
- Are you completely out of your mind? / *Ты совсем рехнулся?*

cross someone's mind

приходить в голову

- Food didn't cross his mind until two in the afternoon. / *Мысль о еде не приходила ему в голову до двух часов дня.*

minor

небольшой, незначительный



- — How did the class do at the test? / *Как класс сдал экзамен?*
- There were a few minor mistakes, but on the whole it was pretty good. / *Было несколько мелких ошибок, но в целом и целом все очень неплохо.*

miss

опаздывать



- Why were you late this morning? / *Почему ты опоздал сегодня утром?*
- This morning I overslept and missed the bus. / *Я сегодня проспал и опоздал на автобус.*

miss

пропадать



- Len didn't find his suitcase at the baggage drop. He went to the Lost&Found Counter and said: / *Лэн не нашел свой чемодан на выдаче багажа. Он отправился в бюро находок и сказал:*
- My suitcase is missing. / *Пропал мой чемодан.*

be in the mood for something

быть в настроении что-либо делать



- — Let's go out. It's gonna be fun! / *Давай сходим куда-нибудь! Будет весело!*
- No, not tonight. I'm not in the mood for it. / *Нет, не сегодня. У меня сегодня нет настроения.*

moody

капризный, с часто меняющимся настроением



- — He freaked out and hung up. / *Он взбесился и бросил трубку.*
- What was wrong? / *Что было не так?*
- He didn't like my joke. The truth is he's just a moody dick. / *Ему не понравилась моя шутка. На самом деле он просто был не в настроении.*

move

переезжать



- — Do you want to visit Prague? / *Хочешь съездить в Прагу?*
- Yeah, but I think I will do it only when I move there. / *Да, но я думаю, это произойдет, только когда я перееду туда жить.*

move

переносить



- — Can we move our date to Wednesday? / *Мы можем перенести нашу встречу на среду?*
- Not a problem. / *Не проблема.*

move on

двигаться дальше (в буквальном и переносном смысле)



- — I've been offered the best job ever! / *Мне предложили самую лучшую работу в мире!*
- Oh, really? What are you doing here? It's time to move on! / *Правда? Что же ты здесь делаешь? Пора двигаться дальше!*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. That woman is sly. She will for sure try to make it out to be an accident. Don't believe her.
 - a) She will complain that it was an accident.
 - b) She will believe that it was an accident.
 - c) She will try to persuade you that it was an accident.

2. There was a couple making out next to me on the escalator. I was disgusted.
 - a) the couple was kissing sexually;
 - b) the couple was arguing;
 - c) the couple was annoying the people around

3. Suzanne Vega made it big after her hit "Tom's Diner".
a) became very unpopular; b) became very famous; c) grew up
4. Make sure you're not being watched. Only then enter the code.
a) check if you're watched or not; b) watch around to be sure about everything; c) don't watch unless you're sure
5. What you wrote here ... to me. What exactly did you mean?
a) is very important; b) sounds interesting; c) doesn't make any sense
6. The cigarette smoke ... now that I quit smoking.
a) makes me sick; b) gives me trouble; c) freaks me out
7. I know it's silly, but I just can't make up my mind.
a) make a decision; b) solve a problem; c) understand this
8. He will for sure make an offer tomorrow.
a) suggest something; b) propose; c) make a gift
9. I'm sorry, I'm afraid I won't make it 6 o'clock. Let's meet at 7.
a) I want to meet at 6 o'clock. b) I won't be able to see you tonight.
c) I won't be there at 6.
10. When you don't understand what the other person is saying, you say:
a) What do you mean? b) What do you want? c) Where were you last night?
11. Sally wants to marry a man who is forty years older than her. She must be ... !
a) out of her mind; b) madly in love with him; c) very happy
12. When you suddenly have an idea, you can say that it
a) never occurred to you; b) crossed your mind; c) was interesting to know

13. When you go live in another home, you
a) move; b) change; c) immigrate
14. You set a time with your friend to meet. Later you realize that you cannot meet on that day. But you definitely want to meet on another day. You call your friend
a) to cancel your date; b) to move your date; c) to set up a tour
15. When you can't find your passport, you say:
a) My passport is not around. b) My passport is missing. c) My passport was stolen.

N

name

ИМЯ

- — What's your first name? / *Как вас зовут?*
- Mary. / *Мэри.*
- Can you spell your last name for me? / *Вы можете продиктовать мне свою фамилию по буквам?*

You name it.

Только назови. Все, что придет тебе на ум. (употребляется вместо «и так далее»)



- — Where will we go for a vacation? / *Куда мы поедem отдохнуть?*
- We can go anywhere: Bali, Thailand, Australia, Jamaica.... You name it! / *Мы можем поехать куда угодно: Бали, Таиланд, Австралия, Ямайка... Только назови!*

nasty

противный, ужасный



- She said nasty things to him and left. / *Она наговорила ему ужасных вещей и ушла.*
- That's true. Do you know why she did it? She did it because he did something nasty to her, too. / *Это правда. Знаешь, почему она это сделала? Она сделала это потому, что он тоже с ней откровенно обошелся.*

Nice!

Здорово!



- The boss said we are wrapping up on the project this week. / *Начальник сказал, что мы закрываем проект на этой неделе.*
- Nice! / *Здорово!*

head nowhere / go nowhere

ни к чему не вести

- This conversation is going nowhere. We should change the subject. / *Этот разговор ни к чему не приведет. Давай сменим тему.*

That's none of your business.

Это не твое дело.



- — How often do you have sex with your wife? / *Как часто ты занимаешься сексом со своей женой?*
- That's none of your business. / *Это не твое дело.*

nope, yep

не-а, ага; разговорные формы **no** и **yes**



- — Are we still on for tonight? / *На сегодня все в силе?*
- Yep. I'll meet you out front. / *Да, встретимся у входа.*
- — Are you hungry? / *Ты голоден?*
- Nope. I've just had lunch. / *Нет. Я только что пообедал.*

nuts

дурак, идиот



- Two friends discussing another friend: / *Двое друзей обсуждают другого друга:*
— He would be nuts to marry that woman. She's so bitchy. / *Он будет полным идиотом, если женится на этой женщине. Она такая стерва.*
— He believes that she loves him. / *Он верит, что она любит его.*

go nuts

сходить с ума (в буквальном и переносном смысле)



- — Can I have my friends over for a little party? / *Я могу пригласить друзей на вечеринку?*
— Go nuts! Just clean up the mess after you finish. / *Делай, что хочешь. Только наведи потом порядок.*
- — Can we do a piece on drugs for erectile dysfunction? / *Мы можем сделать репортаж про препараты от эректильной дисфункции?*
— Go nuts. Just get the ratings up. / *Делайте все, что вам взбредет на ум. Только поднимите рейтинги. (фраза из фильма "Morning Glory")*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. What is your last name again?
a) family name; b) father's name; c) mother's name

2. Dubai is a shopper's paradise: you can buy there jewelry, furs, cars, jets... !
 a) You name it! b) whatever c) and something else
3. — My friend said she would take care of the plants in my office.
 — ... !
 a) That's too bad! b) OK. c) Nice!
4. When something is going nowhere, it
 a) has no positive outcome; b) has bad aftereffects; c) will not last long
5. If you tell me this story again, I will go nuts.
 a) have some nuts; b) go crazy; c) go get nuts
6. When you let someone do what they want, you say:
 a) You can go. b) Why don't you have some nuts? c) Go nuts!

O

occur

происходить

- One of the worst earthquakes in the history of the country occurred at the end of December last year. / *Одно из самых страшных землетрясений в истории этой страны произошло в конце декабря прошлого года.*

occur

приходить на ум

- Has it ever occurred to you that they might be lying? / *Тебе случайно не приходило в голову, что они могут лгать?*

at odds

в замешательстве



- I'm at odds with what to do with my laptop – keep it or give it to my friend? / *Я не знаю, что делать с моим ноутбуком – оставить себе или подарить другу?*
- Keep it just in case you need it. / *Оставь на случай, если он тебе понадобится.*

off

обозначает отмену чего-либо



- Where have you been all night long? / *Где ты был всю ночь?*
- I was at my parents'. / *У своих родителей.*
- I called your parents. You were not there. You're lying. The wedding's off. / *Я звонила твоим родителям. Тебя там не было. Ты лжешь. Свадьба отменяется.*
- My clock is off by five minutes. / *Мои часы отстают на пять минут.*
- Total sale. 70% off. / *Тотальная распродажа. Скидки 70 процентов.*

off

уходящий (куда-либо)



- Off to see the fireworks? / *Идете посмотреть фейерверки?*
- No, I'm going to work. / *Нет. Я еду на работу.*

on

быть в силе, действительным

- Are we still on for tonight? / *У нас сегодня все в силе на вечер?*

on

идти, быть в программе

- A new movie is on at 11 pm. Do you want to see it? / *В одиннадцать вечера показывают новый фильм. Хочешь его посмотреть?*

on

быть включенным (о свете и т.д.)

- The television was on, but there was no one in the room. / Телевизор работал, но в комнате никого не было.

on

заниматься чем-либо



- — I'm looking for a lawyer to take care of my private issues. / Я ищу юриста, который будет заниматься моими личными вопросами.
— What's the pay? / Какое вознаграждение?
— Two hundred dollars per hour. / Двести долларов в час.
— I'm on it. / Я займусь этим.

on & off

с перерывами



- — How long have you been here? / Сколько ты уже здесь?
— For three years. On and off. / Три года с перерывами.

be onto someone / something

напасть на след, заподозрить



- — Do you think he's onto us? / Как ты думаешь, он нас подозревает?
— No, it's impossible. He doesn't know we're involved. / Нет, это невозможно. Он не знает, что мы замешаны.

out

обозначает отсутствие



- — Can I speak with Mr. Locklear? / Могу я поговорить с мистером Локлиром?
— I'm sorry, but Mr. Locklear is out. I can leave word. / Простите, но мистера Локлира нет. Я могу оставить для него сообщение.

out of

вне, без



- — Will you come to dinner with us? / *Ты поужинаешь с нами?*
— I will. This time I'm out of excuses. / *Да. В этот раз у меня нет отговорок.*

out of town

не в городе



- — Where have you been? I haven't seen you around lately. / *Где ты был? Я не видел тебя в последнее время.*
— I was out of town. / *Меня не было в городе.*

outdo oneself

превзойти себя

- The dinner is just great! You've really outdone yourself. / *Ужин просто потрясающий! Ты превзошел себя!*

outlook

мировоззрение, мировосприятие

- After his mother's death he changed outlook on life. / *После смерти своей матери он поменял взгляд на многие вещи.*

outlook

перспектива

- The outlook for me in this company doesn't look good. / *Перспектива для меня в этой компании не очень хорошая.*

over

когда кто-то приходит к кому-то (в гости)



- — I'm having friends over for a party tonight. Do you want to come, too? / *Вечером у меня вечеринка, придут мои друзья. А ты хочешь прийти?*
— Oh, I'd love to! / *С удовольствием!*

over

свыше, больше



- — How old do you think she is? / *Как думаешь, сколько ей лет?*
- She's over fifty, I guess. / *Наверное, больше пятидесяти.*

over there

там, на каком-то расстоянии



- — Do you see that woman over there? / *Вы видите вон ту женщину?*
- Who is she? / *Кто она?*
- She's my ex-girlfriend. / *Моя бывшая девушка.*

overpriced

слишком дорогой по цене

- Property in this area is overpriced. / *Недвижимость в этом районе слишком дорогая.*

overreact

слишком бурно отреагировать, принимать слишком близко к сердцу



- — I'm sorry for what I said. I overreacted. / *Прости за то, что я сказал. Я слишком остро отреагировал.*
- That's OK. Don't worry. / *Все нормально. Не волнуйся.*

overseas

за границей



- — Where do you usually travel with your family? / *Куда вы обычно ездите с семьей?*
- We usually travel overseas. / *Обычно мы ездим за границу.*

oversleep

проспать



- — Why were you late this morning? / *Почему ты опоздал сегодня утром?*
- I overslept and missed the bus. / *Я проспал и опоздал на автобус.*

own up

признаться, сознаться (в чем-то плохом)

- Two boys later **owned up** to the prank. / Позже двое мальчиков признались, что эту проделку устроили они.

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

- The accident occurred due to bad weather conditions.
a) didn't happen; b) actually happened; c) might have happened
- It has never occurred to me that I could actually find another solution to this problem.
a) I never had a slightest idea; b) It never happened to me; c) It was possible
- The director is at odds with who to lay off next month. He likes all his co-workers, but he can't afford to keep all of them.
a) positive; b) not sure; c) trying to guess
- The company has cancelled the deal. You can say that ...
a) They didn't have money for it. b) The deal's off. c) The deal was not very important.
- Property prices are off just 4%.
a) Property prices dropped by 4%. b) Property prices increased by 4%. c) Property prices are likely to increase by 4%.
- I want you to make hotel reservations for the whole group.
— OK, I'm on it.
a) I'll do it. b) I'll think on that. c) I'm very interested in that.

7. Jewelry here is outrageously We can buy the same things overseas. They will be ten times less expensive.
a) cheap; b) affordable; c) overpriced
8. When someone has a violent reaction to something, you can say that this person is
a) overreacting; b) crazy; c) very emotional
9. Mr. Braginsky is not in town. He is spending time with his family overseas.
a) across the sea; b) out of the country; c) on his private yacht
10. You'd better own up to the trick. They will finally realize it was you.
a) acknowledge it was your fault; b) buy; c) commit

Р

pack

упаковывать вещи



- — What are you doing? / *Что ты делаешь?*
— I'm packing my bags. I'm leaving tonight. / *Собираю вещи. Сегодня вечером я уезжаю.*

pack

пачка

- Sam had a pack of cigarettes in the glove compartment. / *У Сэма в бардачке была пачка сигарет.*

pan out

разворачиваться; перевод по контексту



- How was your meeting last night? / *Как прошла ваша встреча вчера вечером?*
- It was OK, but I'm not sure if this business deal is going to pan out. / *Нормально, но я не уверен, что с этой сделкой все получится.*

part

часть, сторона вопроса



- She stole all the money I had in my pockets. But that's not the worst part. / *Она украла все деньги, что были у меня в карманах. Но это еще не самое страшное.*
- What else did she do? / *Что еще она сделала?*

partner

партнер (должность); партнер (сожитель, с которым не состоят в официальном браке)

- I want you to meet Roy. He's my dearest friend and my partner. / *Познакомьтесь с Роем. Он мой ближайший друг и партнер.*

business partner

деловой партнер



- Who is that man over there? / *Что это за мужчина там?*
- He's my business partner. / *Это мой деловой партнер.*

pass along

дать, передать



- He isn't coming? Why? You said he was free! / *Он не придет? Почему? Ты сказал, что он свободен!*
- I don't know. If you want to speak with him personally, I can pass along his phone number. / *Я не знаю. Если хочешь с ним поговорить лично, я могу дать его телефон.*

pass out

потерять сознание, отключиться (от усталости или состояния опьянения)

- Diane easily passes out at the sight of blood. / Диана запросто может потерять сознание при виде крови.

pass up

пропускать (возможность)



- — I once had an opportunity to go live in Europe, but I passed it up. / У меня как-то была возможность поехать жить в Европу, но я ей не воспользовался.
- That's too bad. / Это плохо.

pay

оплата, зарплата



- — Can you do this job? / Вы возьметесь за эту работу?
- Sure. What's the pay? / Конечно. А сколько мне заплатят?
- Three hundred a day. / Триста в день.

period

точка, больше не обсуждается



- — Do you think 9/11 was a conspiracy? / Как ты думаешь, теракт 11 сентября устроили спецслужбы?
- No. Bin Laden did it. Period. / Нет. Это сделал бен Ладен. Точка.

pick out

выбрать из какого-то количества



- — What does she look like? / Как она выглядит?
- Oh, I wouldn't pick her out of a line. / Я бы не обратил на нее внимания в толпе.

pick up

заехать, зайти за кем-либо, забрать (кого-то откуда-то)



- — I have to pick up my dry cleaning. Can you wait for me? / *Мне нужно забрать вещи из химчистки. Подождешь меня?*
— Sure. / *Конечно.*
- — What time can you pick me up from my office? / *Во сколько ты можешь забрать меня с работы?*
— Around 9 pm. / *Примерно в девять вечера.*

piece of cake

проще простого



- — Was the test hard? / *Тест был сложный?*
— No! Piece of cake! / *Нет! Проще простого!*

place

место (также место, где человек живет); положить



- — Do you know any good restaurants in the area? / *Ты знаешь какие-нибудь хорошие рестораны в этом районе?*
— I know a nice place. They serve excellent seafood. / *Я знаю одно неплохое местечко. Они прекрасно готовят морепродукты.*

plan

планировать



- — What do you plan to do? / *Что планируешь делать?*
— I plan to go on vacation next week. / *Я планирую поехать в отпуск на следующей неделе.*

play out

развернуться (о событиях, ситуации)



- — Are you worried about the situation? / *Вы беспокоитесь относительно этой ситуации?*
- Yes. I'm not sure how things will all play out. / *Да. Я не знаю, как все обернется.*

play it safe

перестраховаться, не рисковать



- — What time were you there? / *Во сколько вы туда пришли?*
- I went to the meeting early, just to play it safe. / *Я отправился на встречу рано. Просто чтобы перестраховаться.*

get to the point

переходить к делу



- — I don't have all day. Get to the point. / *У меня мало времени. Переходи к делу.*
- OK. Here it is. / *Хорошо. Вот, пожалуйста.*

Good point!

Верно подмечено! Точно!



- — I think we should cut expenses by firing some of the personnel. / *Думаю, нам надо сократить расходы, уволив часть персонала.*
- You will not be popular if you do it. I say we keep the stuff but cut the budget on social insurance and healthcare packages. / *Это не добавит тебе популярности. Лучше не трогать персонал, урезав расходы на страховку и медицинские программы.*
- Good point! / *Точно! Это верно!*

What's your point?

Что ты имеешь в виду? Что ты хочешь сказать?



- A couple arguing: / *Пара ссорится.*
Jon: We've been talking for thirty minutes. What's your

point? / *Мы разговариваем уже полчаса. Что ты хочешь сказать?*

Kate: My point is I think we should take a break. / *Я хочу сказать, что, по-моему, нам надо на время разойтись.*

What's the point? – The point is...

В чем суть вопроса? – Суть вопроса в том, что...



- — I know that you lived in France. What is the point? / *Я знаю, что ты жил во Франции. В чем суть вопроса?*
- — The point is I want to go live there again. / *Суть вопроса в том, что я хочу снова поехать туда жить.*

pointless

бесполезно

- Don't waste your time trying to convince him. It's pointless. / *Не теряй время, пытаясь переубедить его. Это бесполезно.*

Positive!

Уверен на сто процентов! Точно! Абсолютно уверен!



- — Are you sure they will let us in? / *Ты уверена, что нас пропустят?*
- — Positive! / *Абсолютно уверена!*

pour

наливать



- — Do you mind pouring me a cup of coffee? / *Не нальете мне чашечку кофе?*
- — Sure. / *Конечно.*

prank

шутка, розыгрыш

- It was such a simple prank. It's funny that you fell for it. / *Это был такой глупый розыгрыш. Странно, что ты на него попался.*

privacy

уединенность, частная жизнь, изолированность; переводится по контексту



• Jack: My mother plans to come and live with us. / *Моя мать планирует переехать к нам жить.*

Jill: I don't think it's a good idea. We won't have any privacy when your mother is around. / *Не думаю, что это хорошая мысль. С твоей мамой у нас не будет никакой личной жизни.*

hearing problem

проблема со слухом (человек плохо слышит)



• — How long have you had your hearing problem? / *Как давно у вас проблемы со слухом?*

— Since I was a kid. / *С детства.*

scheduling problem

проблема с расписанием (плотный график)



• — You said Sarah was free. / *Ты сказал, что Сара свободна.*

— I don't know. This is her scheduling problem. / *Я не знаю. У нее очень плотный график.*

**Do you have a problem with that? =
You got a problem with that?**

У тебя с этим какие-то проблемы? Тебе что-то не нравится? Ты чем-то недоволен?



• — What do you do for a living? / *Как ты зарабатываешь?*

— I'm a nurse. / *Я медсестра.*

— A nurse? Not too many men in your profession. / *Медсестра? На этой работе не много мужчин.*

— I know. Do you have a problem with that? / *Да. Тебе что-то не нравится?*

prom

выпускной вечер



- — Are you going to the prom? / *Ты идешь на выпускной вечер?*
— No, I can't wait to get out of school. I'd hate to see all those faces one more time. / *Нет. Я не могу дождаться, когда избавлюсь от школы. Не хочу видеть все эти лица еще раз.*

promotion

продвижение, раскрутка



- — How much do you think we will make off of the project? / *Сколько ты рассчитываешь заработать на этом проекте?*
— It depends on how much promotion we get. / *Зависит от того, какая будет раскрутка.*

psycho ['saɪkəʊ]

псих

- You can never guess what he's going to say or do. He's a psycho. / *Никогда не знаешь, что он сделает или скажет. Он псих.*

It makes me puke!

Меня тошнит от этого! Меня выворачивает от этого!



- — Did you see that couple making out on the subway? / *Ты видел эту пару, которая целовалась в метро?*
— Yeah! That makes me puke! / *Да! Меня чуть не вырвало!*

pull it off, pull off a deal

провернуть, провернуть сделку

- They pulled off a deal and made ten thousand cash. / *Они провернули сделку и заработали десять тысяч наличными.*

pull oneself together

собраться (с силами, с духом), взять себя в руки



- — I'm so tired. I'm afraid I can't do this job. / *Я так устал. Боюсь, я не смогу закончить эту работу.*
- — No, you can't walk out on me! You've got to pull yourself together. We're almost finished. / *Ну нет, ты не можешь меня с ней бросить! Тебе надо собраться. Мы почти закончили.*

put on

надевать одежду

- Put on your sweater. It's cold outside. / *Надень свитер. На улице холодно.*

put two and two together

к двум прибавить два; так говорят о простом действии, не требующем больших умственных способностей

- Some of them are so dull they can't put two and two together. / *Некоторые из них такие тупые, что не могут к двум прибавить два.*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Let's wait out on this and see how things pan out.
a) develop; b) stop; c) get started
2. You want money? That's the easy part.
a) This is only one part of the problem, and it's easy. b) It's easy to arrange. c) It's partly easy.
3. Len had a chance to get his master's degree, but he just
a) didn't like it; b) passed it up; c) has bad luck

4. I was so tired after the long day at work. When I got home, I just
a) passed out; b) had dinner; c) had a shower
5. Liz picks up her kids from school around 4 pm.
a) takes them from school; b) brings them to school; c) visits them in school
6. When something is very easy, you can call it a ...
a) piece of pizza; b) piece of ice cream; c) piece of cake
7. When you can't understand what someone wants to say, you say this:
a) What is the point? b) What happened? c) What is going on?
8. When you're asking someone to speak directly, you say:
a) Don't forget to say what you want. b) Get to the point. c) Get out of here.
9. Marjorie decided to play it safe and booked the plane tickets two months before the actual trip.
a) not to risk; b) be better off; c) take it easy
10. It's pointless to argue with John. You will lose anyway.
a) It makes no sense; b) It doesn't have a point; c) It's hard
11. That was a really mean prank you played on him. You should apologize.
a) a bad trick; b) a nice thing; c) a good old joke
12. The room is on the ground floor. The windows overlook the road to the beach. ...
a) There are no people here. b) There's no privacy here. c) There are no excuses to this situation.
13. Adam is a dumbass. He looks like he can't put two and two together.
a) He looks like a stupid person. b) He looks like a smart person.
c) He looks like he just had a math lesson.
14. When someone is upset and disoriented, you say to this person:
a) Have a nice day! b) Pull yourself together. c) Good luck!

15. I'm going to talk to the director tomorrow. I'm going to ask him to start a new department and make me the head of it. If I manage to ..., I will be very lucky.
a) pull it off; b) pull it on; c) pull it over
16. — Are you sure those people were Russians?
— ... I heard them speak Russian.
a) I'm not sure, but it's possible. b) Positive! c) It's unlikely.

Q

make a quick buck

быстро подзаработать

- I took on this job only to make a quick buck. / *Я взялся за эту работу, чтобы быстро подзаработать.*

take a quick look

быстро взглянуть



- — Do you want to see the new collection? / *Хотите посмотреть новую коллекцию?*
— OK. I'll take a quick look. / *Хорошо. Я быстро взгляну.*

quiet

тихий, спокойный; тихо, спокойно

- The kids are quiet. They must be sleeping. / *Детей не слышно. Наверное, они спят.*

quit

бросать, переставать делать что-либо (2-я форма **quit**)



- — If I don't get a promotion at work any time soon, I quit. / *Если в ближайшее время я не получу повышение, я уйду с работы.*
- That would be very unwise of you to quit now that the company is going through a merger. You may end up being a partner soon. / *Это очень необдуманно — уходить сейчас, когда компания проходит через слияние. Скоро ты можешь стать партнером.*

quite

вполне, совсем

- The house is quite big. There are three bedroom and an indoor swimming pool. / *Дом довольно большой. В нем три спальни и бассейн.*

quite a few

довольно много



- — I've had quite a few women. And I can say that you're very beautiful. / *У меня было немало женщин. И я могу сказать, что ты очень красивая.*
- Thank you for the compliment! I'm flattered. / *Спасибо за комплимент. Я польщена.*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. The salesman at the dealership took a quick look at my car and said that he could sell it for ten thousand dollars.
a) glanced; b) looked over; c) examined thoroughly
2. Jack is hooked on cigarettes. He's been trying many times, but he just can't do it.
a) to smoke; b) to quit smoking; c) take up smoking
3. When you ask someone not to make any noise, you say:
a) Quiet! b) Quit! c) Stop it!

R

take a rain check

попросить перенести, взять отсрочку



- — Will you go out for dinner with me? / Ты сходишь со мной поужинать?
- I'd love to, but I'm very busy at the moment. Can I take a rain check? / Я бы с удовольствием, но в данный момент я очень занят. Можно это отложить?

get a raise

получить повышение в должности / зарплате



- — What's happening on your job? / Что новенького у тебя на работе?
- I'm just about to get a raise. / Мне скоро повысят зарплату.

at random

наугад

- You open a page at random and read one line. / Откройте книгу наугад и прочитайте одну строчку.

rare

редкий, редко



- Kate and Jessica talking: / Кейт и Джессика разговаривают:
— Your husband is a rare find. He's generous and nice to you. / Твой муж — редкая находка. Он щедрый, и он так мил с тобой.
— I know. I'm happy to be married to him. / Я знаю. Я счастлива, что замужем за ним.

for real

по-настоящему, реально, по правде, серьезно



- — I won a million bucks in the lottery last week! / *На прошлой неделе я выиграл в лотерею миллион долларов!*
— Are you for real? / *Ты серьезно?*
- — You've got to be kidding me. / *Ты, наверное, шутишь.*
— No. This time it's for real. / *Нет. На этот раз я серьезно.*

for health reasons / security reasons

по состоянию здоровья/в целях безопасности

- Hal's father had to retire for health reasons. / *Отец Хэла вынужден был уволиться по состоянию здоровья.*

within reason

в пределах разумного



- — Can we drink tonight? / *Мы можем сегодня выпить?*
— Yes, but within reason. Dont drink too much. / *Да, но в пределах разумного. Много не пейте.*

recommend doing something

рекомендовать что-либо сделать



- — Can you recommend something for sunburns? / *Вы можете порекомендовать что-нибудь от солнечных ожогов?*
— Sure. We have a very good gel with aloe. / *Конечно. У нас есть очень хороший гель с алоэ.*
- — Where do you recommend going in this city? / *Куда вы порекомендуете сходить в этом городе?*
— You should take a boat down the river. / *Прокатитесь на теплоходе по реке.*

redo

переделать, сделать заново



- — Are you asking me to redo the story? / *Ты просишь меня переписать рассказ?*
— Exactly. I didn't like it. / *Именно. Мне он не понравился.*

regular

обычный, нормальный, постоянный



- What would you like? / *Что желаете?*
- A cappuccino, please. / *Капучино, пожалуйста.*
- Regular or with cinnamon? / *Обычный или с корицей?*
- Regular, please. / *Обычный.*

relaxed

расслабленный, легкий (о свойстве характера)



- I like Sandra. She is very relaxed and laughs a lot. She takes things easy. / *Мне нравится Сандра. У нее очень легкий характер, и она много смеется. Она легко относится ко всему.*
- That is probably due to her lack of intelligence. / *Возможно, это из-за недостатка ума.*

reminder

напоминание



- Your flight is at six in the morning. / *Ваш рейс в шесть утра.*
- Thank you for the reminder. / *Спасибо за напоминание.*

reputable

с хорошей репутацией



- Is your company reputable? / *У вашей компании хорошая репутация?*
- It's one of the largest publishers. You don't have to worry. They're not generous, but they always pay. / *Это одно из самых крупных издательств. Тебе не о чем беспокоиться. Они не очень щедры, но всегда платят.*

the rest

остальное, остальные

- They paid us four thousand. I take two and a half. The rest is yours. / Они заплатили нам четыре тысячи. Я беру две с половиной. Остальное твое.

ridiculous

смешной, нелепый



- — Let's ask him again. Maybe this time he will agree. / Давай спросим его еще раз. Может, в этот раз он согласится.
- Don't be ridiculous. He will not. I know that for sure. / Не смеши меня. Он не согласится. Я это точно знаю.

ring a bell

быть знакомым, известным, напоминать



- — What's his name, again? / Как, говоришь, его зовут?
- Somerfield. / Сомерфилд.
- Somerfield. No, it doesn't ring a bell for me. / Сомерфилд. Нет, мне это ни о чем не говорит.
- — Do you remember last summer we met a couple from Sweden? / Ты помнишь, прошлым летом мы встретили пару из Швеции?
- A couple from Sweden? / Пару из Швеции?
- Yeah, he was ugly and old and she was young and beautiful. Ring any bells? / Да, он был страшный и старый, а она была молодая и красивая. Ничего не припоминаешь?
- Now it does. / Да. Сейчас припоминаю.

down that road

так, таким образом (переводится по контексту)



- — Why don't you marry? / Почему бы тебе не жениться?
- No, thank you. I've been down that road before. / Нет, спасибо. Я это уже проходил.

rock

потрясать, сильно впечатлять



- — Terence has been acting so weird lately. What's happened to him? / Теренс в последнее время ведет себя странно. Что с ним такое?

- Terence is emotionally rocked by the all the money and fame he has experienced in the past two years. / *Теренс все еще не пришел в себя после того, как два года назад на него свалились деньги и слава.*

on the rocks

с большим количеством льда



- — Can I get you something? / *Тебе что-нибудь принести?*
- Yes, a strawberry Marguerite on the rocks, no salt. / *Да, клубничную «Маргариту» со льдом и без соли.*

rocky

нестабильные, проблемные (отношения)



- — How are you getting along with each other? / *Как вы друг с другом ладите?*
- Well, it started a little rocky, we've had our moments, but then we figured it all out. / *Наши отношения начались не гладко, были проблемы, но мы во всем разобрались.*

role model

образец для подражания



- — Pop stars are role models for teens. / *Поп-звезды для подростков — образец для подражания.*
- And they don't always give a good example. / *И они не всегда дают хороший пример.*

rope in

втянуть



- — I got roped into working in this project. / *Меня втянули в этот проект.*
- Why don't you just quit? / *Почему бы тебе не выйти из него?*

rough

сложный, тяжелый



- — What's happened? You look stressed out. / *Что случилось? Ты выглядишь взвинченным.*
- It's been a rough day at work. / *У меня был тяжелый день на работе.*

ruin

разрушать, разорять



- — How much do you want? / *Сколько вы хотите?*
- Twenty grand. / *Двадцать штук.*
- Oh, my God! You will ruin me! / *О боже! Вы меня разорите!*

run

циркулировать, ходить (о транспорте)

- The bus runs every hour. / *Автобус ходит каждый час.*

run

управлять, руководить



- — What do you do? / *Чем вы занимаетесь?*
- I run my own business. / *Я руковожу собственным бизнесом.*

run

работать (о механизмах)



- I have a problem with my car. The engine is not running well. / *У меня проблема с машиной. Плохо работает двигатель.*
- — That's a nice new car! / *Хорошая у вас машина!*
- Thank you, it runs on electricity. / *Спасибо! Она работает на электричестве.*

run errands

выполнять поручения

- You are the second assistant. You run errands. I'm in charge of her schedule and expenses. / Ты помощник ассистента. Ты выполняешь различные поручения. Я занимаюсь ее расписанием и расходами.

run into

случайно встретиться, столкнуться

- I ran into my old friend as I was doing shopping in the mall. / Я делал покупки в торговом центре и случайно столкнулся со старым другом.

run late

опаздывать



- — Do you think our flights has a delay? / Как ты думаешь, наш рейс задержат?
- Sure it does. Connection flights always run late. / Конечно. Рейсы с пересадками всегда задерживают.

run low

садиться (о батарее)

- The battery on cell phone is running low. The line will cut off shortly. / Батарея на моем телефоне садится. Нас скоро разъединят.

run out (of)

заканчиваться



- — We're running out of gas. We need to stop for gas. / У нас заканчивается бензин. Нам надо остановиться, чтобы заправиться.
- Where's the nearest gas-station, please? / Где ближайшая заправочная станция?

run up

накапливать



- — We need to save some money. The bills are running up. / Нам надо экономить. Счета накапливаются.
- Fair enough. / Согласен.

in the long run

в конце концов, в долгосрочной перспективе

- It may seem that this is a bad deal now. But in the long run it will be profitable. / *Сейчас может казаться, что это плохая сделка. Но в перспективе она будет выгодной.*

running

подряд



- — I've been hearing this story for two days running. Can we please change the subject? / *Я слушаю эту историю уже два дня подряд. Мы можем сменить тему?*
- What else can we talk about? / *О чем еще мы можем поговорить?*

runny nose

насморк



- — Can you recommend something for a runny nose? / *Вы можете порекомендовать что-нибудь от насморка.*
- Try these drops. They are very good for a runny nose. / *Попробуйте эти капли. Они очень хорошо помогают при насморке.*

rush hour

час пик

- Nine o'clock is the rush hour. I might be late. / *Девять — это час пик. Я могу опоздать.*

rusty

ржавый (буквально); потерявший навык



- — Do you speak Spanish? / *Вы говорите по-испански?*
- I used to speak very good Spanish. But I was out of practice for the past few years, and my Spanish got rusty. / *Раньше я очень хорошо говорила по-испански. Но в последние годы без практики потеряла навык.*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Do you think you will get a raise soon on your job? – I hope so.
a) get a bonus; b) get a perk; c) start making more money
2. You've got a rare gift for music. You should be a professional musician.
a) a gift that few people have; b) special; c) huge
3. When you aren't sure if your friend is being serious or not, you ask:
a) Are you joking? b) Are you for real? c) Are you sure you're not joking?
4. When someone quits their job because they have health problems, you can say that they retire
a) for security reasons; b) for health reasons; c) because they are very tired
5. Can you recommend something for an appetizer?
By this question the person ...
a) wants the waiter to wish him good appetite; b) wants advice on the first dish; c) wants to recommend something
6. When you did something wrong, your boss asks you to ...
a) get rid of it; b) forget it; c) redo it
7. — You have to pay the telephone bill today.
— ...
a) I'm glad you remember. b) It's not a big deal. c) Thank you for the reminder.
8. You just take the camera to the nearest store where they sell this brand, and they do ...
a) the following; b) the settings; c) the rest
9. I tried to get him convinced, but it was pointless. I don't want to go down that road again.
a) go in that direction; b) go along the highway; c) be in this situation

10. The situation has been I say we don't make any investments at the moment.
a) stable; b) rocky; c) weird
11. He didn't have any good ... when he was growing up and he became a thief.
a) parents; b) role models; c) teachers at school
12. When you feel tired and stressed out after work, you can say:
a) It's been a rough day. b) My boss was rough today. c) My work was rough.
13. Craig is running things while the boss is away on a long vacation.
a) Craig is in charge of the office. b) Graig is running well. c) Things are running with Craig.
14. When you're not going to be on time, you say:
a) We're running out. b) We're running late. c) We're running back.
15. When someone says that in the long run something was good for them, they mean:
a) after some time it turned out to be good; b) after some time it turned out to be bad; c) it was not very good in retrospective look
16. I've just worked thirty hours running. I'm going to crash now.
a) on the run; b) straight; c) with short breaks
17. Cathleen has red eyes and She must have caught a cold.
a) dirty hair; b) runny nose; c) itchy skin
18. One dishonest deal ... his career.
a) killed; b) ruined; c) made
19. When you lose a certain skill, you
a) get old; b) get lazy; c) get rusty

S

schedule

расписание, распорядок дня; планировать

- My schedule is pretty tight. / У меня плотное расписание.
- The meeting was scheduled for 4 pm. / Встреча была запланирована на четыре часа дня.

school

учебное заведение (школа, детский сад, университет)



- — Why are you at home? Do you not have classes? / Почему ты дома? У тебя что, нет занятий?
- My school is on break this week. / На этой неделе у нас в школе каникулы.

see

иметь деловую встречу



- — Let's go out tonight. / Давай сходим сегодня куда-нибудь.
- I'm sorry, I can't. I'm seeing my dentist. / Прости, я не могу. У меня прием у стоматолога.

see

встречаться



- — I think you're a very interesting person. Let's get to know each other better. How about we go out for lunch? / Думаю, ты очень интересный человек. Давай познакомимся поближе. Как насчет того, чтобы сходить пообедать вместе?
- I'd love to, but the truth is I'm seeing someone. / Я бы с удовольствием, но, сказать по правде, я не одна.

see

убеждаться, организовать что-либо, позаботиться о чем-либо



- — I promise it will never happen again. / *Обещаю, это больше не повторится.*
- See that it doesn't. / *Да уж, позаботься об этом.*
- — He will not help you unless you're nice to him. / *Он не будет вам помогать, если вы не будете к нему добры.*
- We'll see about that. / *А это мы еще посмотрим.*

sell

продавать



- — What do they sell here? / *Что здесь продают?*
- Women's clothing mostly. / *В основном женскую одежду.*

session

встреча, занятия, период чего-либо



- — We have another graffiti session next week. Are you in? / *На следующей неделе у нас еще одна тусовка по граффити. Ты с нами?*
- Sure! / *Конечно.*

set up

подстраивать, подставлять



- — I don't understand what's going on. / *Я не понимаю, что происходит.*
- I'll tell you what's going on. Your friend set you up. He only used you to get to the CEO. He is not going to share the money with you. / *Я расскажу тебе, что происходит. Твой друг тебя подставлял. Он всего лишь использовал тебя, чтобы найти подход к генеральному. Он не собирается делиться с тобой деньгами.*

shaken up

встревоженный, взволнованный



- — How's Curt? / *Как Курт?*
- He's still shaken up after the accident. He might be needing further medical attention. / *Он до сих пор в шоке после аварии. Ему может понадобиться дальнейшая медицинская помощь.*

shape

форма (в буквальном и переносном смысле)



- Liz is out of shape. She signed up for a fitness program to get in shape before summer. / *Лиз в плохой форме. Она записалась на фитнес-программу, чтобы привести себя в форму к лету.*
- — How is he? / *Как он?*
- Donnelly is the hospital in pretty bad shape. If you to want to see him alive, you should come now. / *Доннели в больнице в тяжелом состоянии. Если хочешь застать его живым, приходи сейчас.*

share

делить, разделять



- — Are you seeing someone? / *Ты встречаешься с кем-нибудь?*
- This is getting too personal. I don't think I'm ready to share this with you. / *Это слишком личный вопрос. Не думаю, что готова с тобой этим поделиться.*

Shoot!

Давай, говори!; Черт! Черт возьми!



- — I have news for you! / *У меня для тебя новости!*
- Shoot! / *Давай! Выкладывай!*
- — You lost the game. / *Ты проиграл.*
- Shoot! / *Черт!*

shop for

идти в магазин с целью что-то купить



- I need to shop for Christmas gifts. Can we go to the mall? / *Мне нужно купить рождественские подарки. Мы можем съездить в магазин?*
- Sure. Let's do it tomorrow afternoon. / *Конечно. Давай сделаем это завтра днем.*

short

невысокого роста



- I don't remember you. Are you sure we were in school together? / *Я вас не помню. Вы уверены, что мы вместе учились в школе?*
- Positive! / *Полностью уверен.*
- What did you look like? / *Как вы выглядели?*
- I was short and then I sprouted. / *Я был маленького роста, а потом резко вырос.*

short on

испытывающий нехватку



- Can I borrow some money from you? / *Я могу занять у тебя немного денег?*
- I'm sorry, I can't help you out. I'm short on cash at the moment. / *Прости, я не могу тебя выручить. У меня сейчас проблемы с наличными.*
- Are you in a hurry? / *Ты торопишься?*
- Yeah, I'm kind of short on time. Can we get to the point? / *Да, у меня мало времени. Мы можем перейти к делу?*

shortly

скоро



- I got held up at work. I'm on my way. I'll be there shortly. / *Меня задержали на работе. Я уже еду. Скоро буду.*
- OK. I'm waiting. / *Хорошо. Я жду.*

shot

стопка, порция



- — Did you drink last night? / Ты пил прошлой ночью?
- A little, yes. I had two shots of vodka. / Да, немного. Я выпил две стопки водки.

shot

инъекция, укол

- This year I took a flu shot because I don't want to get sick. / В этом году я сделал прививку от гриппа, потому что не хотел заболеть.

take shots

делать снимки



- — What exactly do you need this camera for? / Для чего именно вам нужен этот фотоаппарат?
- I want to take shots on various occasions like birthdays or travels. / Я хочу делать снимки различных событий, таких как дни рождения или поездки.

take/have a shot

иметь удачу; рискнуть



- — I got a job offer last week. I'm not sure what I should do. / На прошлой неделе мне сделали предложение о работе. Не знаю, как быть.
- This is a very good opportunity. Take a shot. It might work out for you. / Это очень хорошая возможность. Попробуй. Может, у тебя и получится.

show around

провести и показать (как экскурсию)



- — Have you seen the house yet? / Вы уже видели дом?
- No. / Нет.
- Come on in. I'll show you around. / Входите. Я проведу вас по дому.

- — If you ever wish to come and see Paris, just let me know. I'll show you around. / *Если ты когда-нибудь захочешь приехать и посмотреть Париж, просто дай мне знать. Я покажу тебе город.*
- OK. I'll keep that in mind. / *Хорошо. Я буду иметь это в виду.*

show off

хвастаться, что-то показное



- — That man is a show-off. Everything about him is fake. / *Этот человек любит хвастаться. Он насквозь фальшивый.*
- I hate people like that. / *Ненавижу таких людей.*

show up

приходить, появляться

- We invited ten people to the party, but only five of them showed up. / *Мы пригласили на вечеринку десять человек, но пришли только пять из них.*

shy away

сторониться, держаться подальше (от кого-либо)

- Monica is a beautiful woman, but people shy away from her because she's mean and arrogant. / *Моника — красивая женщина, но люди сторонятся ее, потому что она злая и высокомерная.*

shut down

закрывать, отключить (компьютер)

- Don't forget to shut down your computer when you go to bed. / *Не забудь выключить компьютер, когда пойдешь спать.*

shut off

отключать

- You've fallen behind on your bills. We'll be shutting off water and electricity on Monday. / *Вы просрочили оплату счетов. В понедельник мы отключим воду и электричество.*

shut up

заткнуться, заткнуть (грубое выражение)



- Please, listen to me. I will explain everything that happened. / *Пожалуйста, послушай меня. Я все объясню.*
- Shut up! I don't want your explanations. I've had enough. / *Заткнись! Мне не нужны твои объяснения. С меня довольно.*

sick

больной, нездоровый, испытывающий тошноту (в буквальном и переносном смысле)



- You look terrible. Are you sick or something? / *Ты выглядишь ужасно. Ты заболел или что?*
- Yeah. The food from last night made me sick. I hardly slept. I spent the whole night in the bathroom throwing up. / *Да. От вчерашней еды мне стало плохо. Я почти не спал. Всю ночь я провел в туалете, меня рвало.*
- How's Jack? / *Как дела у Джека?*
- He's sick. / *Он заболел.*

sick and tired

уставший от чего-либо



- Why are you upset? / *Почему ты такой расстроенный?*
- I'm sick and tired of this boss. I want to get another job. / *Меня достал мой начальник. Я хочу поменять работу.*

to be on the safe side

в безопасности



- Do you want a long term or short term investment? / *Ты хочешь долгосрочный вклад или краткосрочный?*
- I'll stay on the safe side and take a short term. / *Я хочу перестраховаться и выбрать краткосрочный.*

on the side

на гарнир



- — I'm going to have lamb chops, medium, please. / *Я буду бараньи отбивные средней прожарки, пожалуйста.*
- Do you want rice or vegetables on the side? / *Не желаете рис или овощи на гарнир?*
- No, thank you. / *Нет, спасибо.*

the side of the road

обочина



- — The brakes in my car aren't working. / *Тормоза в моей машине не работают.*
- What do you mean, sir? Were you able to pull to the side of the road? / *Что вы имеете в виду, сэр? Вы смогли доехать до обочины?*

downside

отрицательная сторона, недостаток



- — How was the hotel? / *Как был отель?*
- The hotel was great. The only downside was that there was no swimming pool. / *Отель был прекрасный. Единственный недостаток — там не было бассейна.*

sit back

ничего не делать, занимать пассивную позицию



- — Are we going to sit back and wait until they take over our business? / *Мы что, будем просто сидеть и смотреть, как они захватывают наш бизнес?*
- What else can we do? / *Что еще мы можем сделать?*

sit-up

приседание (упражнение)



- I did thirty sit-ups today! / *Сегодня я сделал тридцать приседаний!*
- That's not a lot. I do fifty every day. / *Это не много. Я делаю по пятьдесят приседаний каждый день.*

skinny

худой (обычно о девушках)



- You're so skinny! Are you eating anything at all? / *Ты такая худая! Ты вообще что-нибудь ешь?*
- I'm fine. Don't worry about me. / *Я в порядке. Не волнуйся за меня.*

skip classes

пропускать занятия



- I'm going to have to skip classes on Monday because I need to see the doctor. / *Мне придется пропустить занятия в понедельник, потому что надо идти к врачу.*
- I'll see you on Tuesday then. / *Тогда встретимся во вторник.*

sleep

спать; иметь интимные отношения



- Did you sleep with him? / *Ты спала с ним?*
- No, we went out for a date once. We had a meal, watched a movie and agreed to meet again. But we never did. / *Нет. У нас однажды было свидание. Мы поели, посмотрели фильм и договорились встретиться снова. Но так и не встретились.*

sleep

СОН



- What are you going to do tonight? Are you going out or something? / *Что будешь делать вечером? Пойдешь куда-нибудь?*
- No, I'm going to stay home, eat dinner and get a good night's sleep. / *Нет, я останусь дома, поужинаю и хорошенько высплюсь.*

slow

не очень умный человек, тормоз

- I don't think Adam can do a good job. He's a bit slow. / *Не думаю, что Адам справится с работой. Он тормоз.*

smart

красивый, дорогой, модный (об одежде)



- — You're looking smart today. / *Ты сегодня выглядишь очень красиво.*
— Do you like it or not? / *Тебе это нравится или нет?*

smart

умный

- Andy is a smart girl. I'm sure she'll do everything fine. / *Энди — умная девушка. Я уверен, что она все сделает так, как надо.*

get smart

поумнеть, начать понимать реальность



- — Who is that girl? / *Кто эта девушка?*
— She's the girl I was going to marry. Then she got smart and left me. / *Она — девушка, на которой я собирался жениться. Затем она поумнела и бросила меня.*

smooth

гладкий, без проволочек, без проблем



- — How was the meeting? / *Как прошла встреча?*
— Everything went smooth. / *Все прошло гладко.*
- The river was smooth. / *Река была спокойная.*

snooty

заносчивый, высокомерный



- — I called Lesley's office for a recommendation, left a word with some snooty girl. Do you have any idea who she was? / *Я по-*

звонил в офис Лесли, чтобы взять рекомендацию, и разговаривал с какой-то заносчивой девушкой. Не знаешь, кто это?

— That's Emily. She's Lesley's first assistant. / Эмили. Она — первый ассистент Лесли.

So much for... / So much for that

точного соответствия в русском нет, переводится примерно так: Что толку было



- — How did you do on the test yesterday? / Как ты вчера сдал тест?
- I screwed it up. / Я его провалил.
- So much for studying. / Ну вот. И что толку, что ты учился?

speed

превышать скорость



- — I got a ticket yesterday. / Вчера мне выписали штраф.
- What for? Double parking? / За что? Неправильная парковка?
- No, I was speeding. / Нет, превышение скорости.

spill the beans on something

сказать правду

- In his last interview Henry Kissinger spills the beans on the war in the Middle East. / В своем последнем интервью Генри Киссинджер рассказывает правду о войне на Ближнем Востоке.

split up

расстаться



- — What happened to your girlfriend? / Что случилось с твоей девушкой?
- Which one? / С которой?
- The pretty blonde. What was her name? Rachel? / Симпатичная блондинка. Как ее звали? Рейчел?
- Ah, Rachel, right... We split up. / Ах, да, Рейчел... Мы расстались.

on the spot

на месте

- Three people got injured in the car accident. One of them died on the spot. / *Три человека пострадали в аварии. Один умер на месте.*

can't stand someone / something

не выносить кого-либо



- — I can't stand him. He's such an asshole! / *Я не выношу его! Он такой придурок!*
— Take it easy! / *Не нервничай ты так!*
- — It's so disgusting! I can't stand it! / *Это так отвратительно! Не выношу это!*
— I know. I hate it, too. / *Знаю. Мне это тоже не нравится.*

stand someone up

кинуть кого-либо, не прийти (на свидание)



- — How was your date with Ron last night? / *Как прошло твоё свидание с Роном вчера вечером?*
— Ron didn't show up. / *Рон не пришел.*
— He stood you up, huh? / *Он тебя кинул, да?*
— I believe there was a serious reason for him not to be there. / *Я думаю, что он не пришел по какой-нибудь веской причине.*

start a car

завести машину

- Something is wrong with the battery. I can't start the car. / *Что-то случилось с аккумулятором. Я не могу завести машину.*

from the start

с самого начала

- I knew there would be problems with him right from the start. I shouldn't have talked to him at all. / *С самого начала я знала, что с ним будут проблемы. Зря я с ним вообще заговорила.*

stay away (from)

держаться подальше (от)

- I'd stay away from him, if I were you. / *Будь я на твоём месте, я бы держалась от него подальше.*

stay out of

не вмешиваться, не влезать, держаться подальше



- — I think both of you should see a psychiatrist to save your marriage. / *Мне кажется, вам обоим следует сходить к психологу, чтобы спасти ваш брак.*
- Will you please stay out of my marriage? / *Пожалуйста, не вмешивайтесь в мою семейную жизнь.*

step out

выйти на улицу



- — Can I talk to Lena, please? / *Могу я поговорить с Леной?*
- I'm sorry, but Lena has just stepped out for a second. / *Простите, но Лена ненадолго вышла.*

stick to

придерживаться



- — I have a better idea! / *У меня есть идея получше!*
- No, I'll stick to my plan. / *Нет, я буду придерживаться своего плана.*
- — I'm tempted by the job offer I got last week. They promise a lot of money. / *На прошлой неделе я получил очень заманчивое предложение о работе. Мне обещают много денег.*
- I think you should stick to your current job. / *Думаю, тебе лучше держаться за свою нынешнюю работу.*

stick it out

выстоять, продержаться



- — We've been driving for two hours! I'm dying here! / *Мы едем в машине уже два часа! Я просто умираю!*
- We only have to stick it out for ten more minutes and we'll be home. / *Нам надо продержаться еще десять минут, и мы будем дома.*

still water

вода без газа

- May I have a bottle of still water, please? / *Я бы хотел бутылку воды без газа.*

straight

подряд



- — He's been working ten hours straight. / *Он работает десять часов подряд.*
- He definitely needs a break. / *Ему определенно нужен перерыв.*

straight

гетеросексуал, натурал



- — Do you think he's gay? / *Как ты думаешь, он гей?*
- He might be. Look at the way he dresses. Straight men never dress like that. / *Возможно. Посмотри, как он одевается. Натуралы никогда так не одеваются.*

get something straight

прояснить

- Let me get something straight. I'm the boss here. / *Позволь кое-что тебе прояснить. Я здесь главный.*

stress out, stressed out

напрягать, выбивать из колеи, сильно утомлять



- — You looked stressed out when we last met. Are you sure you're OK? / *Когда мы встречались в последний раз, ты была очень нервной. Ты уверена, что все в порядке?*
- My work stresses me out. / *Моя работа выбивает меня из колеи.*

be stuck, get stuck

застрять

- I'm stuck in that horrible job forever! / *Я застряла на этой ужасной работе навсегда!*

stuffy

душный

- The atmosphere is stuffy. Open the window, please. / *Здесь душно. Пожалуйста, открой окно.*

stuffy nose

заложенный нос

- My nose is stuffy. I think I'm getting a cold. / *У меня заложен нос. Мне кажется, я заболеваю.*

change the subject

менять тему



- — The number of people getting cancer is growing every year. / *Число людей, болеющих раком, растет из года в года.*
- Let's change the subject. I don't want to talk about it now. / *Давай сменим тему. Я не хочу об этом говорить.*

Any suggestions?

Есть предложения?



- — What are you up to this evening? / *Что делаешь вечером?*
- I'm not sure yet. Any suggestions? / *Еще не знаю. Есть какие-нибудь предложения?*

for sure

однозначно, точно

- That player is just great! He will win for sure. / *Этот игрок великолепен. Он однозначно выиграет.*

make sure

убедиться

- I went back in to make sure all the lights in the house were off. / *Я вернулся, чтобы проверить, что свет во всем доме погашен.*



- — I'll call you around seven to make sure you're coming. / *Я позволю тебе в районе семи, чтобы узнать, все ли в силе.*
— OK. / *Хорошо.*

Sure!

Конечно!



- — Are we still on for tomorrow? / *У нас все в силе на завтра?*
— Sure! / *Конечно.*

Sure thing!

Не вопрос!



- — Can I have another coffee? Just keep it coming. / *Можно мне еще кофе? Просто приносите его все время.*
— Sure thing! / *Не вопрос!*

swamped

загруженный по уши делами, занятый по горло



- — Sorry, I couldn't call you back last week. I was swamped. / *Прости, что не смог перезвонить тебе на прошлой неделе. У меня было дел невпроворот.*
— That's OK. / *Ничего страшного.*

swap places

поменяться местами (в буквальном и переносном смысле)



- — Will you swap places with me? I can't see from here. / *Ты поменяешься со мной местами? Я не вижу отсюда.*
- Sure. Not a problem. / *Конечно. Не проблема.*

sweet

приятный, милый, хороший; также наречие: приятно, мило, хорошо



- — They saw the house yesterday. They want to buy it. / *Они смотрели дом вчера. Они хотят его купить.*
- Sweet! / *Здорово!*
- — Do you need a ride? / *Тебя подвезти?*
- That's so sweet of you! Thank you! / *Это так мило с твоей стороны! Спасибо!*

sweetie, sweetheart

дорогой, дорогая, любимый, любимая (обращение, в т.ч. в ироничном контексте)



- — I have a present for you, sweetie. / *У меня подарок для тебя, дорогая.*
- Really? I can't wait to see it. / *Правда? Ну, давай же, покажи скорее.*

switch

менять одно на другое, переходить на что-то новое



- — Are you comfortable in that chair? Do you want to switch places with me? / *Тебе удобно в том кресле? Не хочешь поменяться со мной местами?*
- No. I'm good. / *Нет. Все в порядке.*

switch

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

- The light switch is here. You just touch it, and the light flicks on. / *Выключатель здесь. Ты просто дотрагиваешься до него, и свет включается.*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Is everything on schedule tonight?
a) as planned; b) in the diary; c) on the itinerary
2. Kelly picks up her children from ... at 5 pm.
a) school; b) college; c) university
3. When you have an appointment with a lawyer, you say:
a) I'm seeing my lawyer today. b) I will meet my lawyer today. c) I'm going to visit my lawyer today.
4. I was walking under the cold rain without an umbrella, and I
a) got sick; b) caught the bug; c) didn't get wet
5. Traveling on a boat always makes Diane She takes special pills two hours before the actual trip.
a) happy; b) sick; c) excited
6. Sandra's car breaks down every month. Sandra wants to get rid of it. She says:
a) I'm sick and tired of this car! b) This car is OK, but I want another one.
c) It's not a problem for me to take my car to a garage every month.
7. Education in this university is good. The only ... is that it takes a long time.
a) good thing about it; b) downside; c) downplay

8. — I'd like to have a T-bone steak.
— Do you want fries ...?
a) for here or to go; b) for a takeout; c) on the side
9. Your business is going under. You can't ... and wait until it dies.
a) sit over; b) sit back; c) settle in
10. This man is not very young, but he's in very good shape.
a) he feels and looks good; b) he has a good body; c) he's athletic
11. Rose hardly goes out or talks to anyone now. She's still shaken up after her father's death.
a) emotionally rocked; b) a bit nervous; c) very excited
12. Children are supposed to get shots for various diseases.
a) to be vaccinated; b) to take pictures; c) to learn to shoot
13. Paul often skipped classes during this month. The teacher is going to talk to his parents about it.
a) did not attend classes; b) did not do his homework; c) did not work in class
14. George's father is well-connected, but George never made a career. So much for his father's connections.
a) His father's connections were not enough. b) His father's connections did not help. c) His father connections were inefficient.
15. After three years of working in a big company Sally and quit. She now wanted to be her own boss.
a) got sick; b) got stressed out; c) got smart
16. When a couple breaks up, you can say about them:
a) They split up. b) They left together. c) They never loved each other.
17. Phil asked Diane on a date. They arranged to meet in a coffee shop. Phil waited for an hour. Diane never showed up. ...
a) She stood him up. b) She was very late. c) She got caught in traffic.

18. Stay away from Samantha. If I ever see you harassing her again, I'll get you fired.
a) Stay with Samantha. b) Try to be friends with Samantha. c) Don't disturb Samantha.
19. I've been working all day and I decided to step out for some fresh air.
a) open the door; b) open the window; c) go out
20. I'm sorry I said that. I've just been stressed out.
a) sad; b) nervous and tired; c) upset
21. When you had no problems with something, you can say:
a) It went smooth. b) It went without problems. c) There were no difficult circumstances.
22. When you are going to turn, you usually
a) switch roads; b) switch lanes; c) change lanes
23. Your friend wants to give you some fresh news about the office. You say:
a) Shoot me! b) Give it to me. c) Shoot! d) Come on! Say it!
24. Jerry's mother called him to make sure he's OK.
a) to assure him; b) to ask him if; c) to tell him
25. Slow down! You are speeding.
a) You are driving too slowly. b) You are driving too fast. c) You are not following the signs.
26. When you don't want to talk about something, you say:
a) Let's change the subject. b) Let's swap the subject. c) Let's close the subject.
27. When you want to clarify on something, you say:
a) Let me tell you something. b) Let me get something straight. c) Let me make myself clear.

28. The symptoms of a cold are a sore throat, a headache and ...
 a) an upset stomach; b) a stuffy nose; c) a sleeping problem
29. When you say "I'm swamped" you mean:
 a) My apartment is flooded. b) I'm very busy. c) I'm not on time.

T

tail

следить, тайно следовать за кем-то



- We don't even know if he's home. / *Мы даже не знаем, дома ли он.*
- We can wait for him here. When he shows up, we'll tail him. / *Мы можем подождать его здесь. Когда он появится, мы сядем ему на хвост.*

take

отвозить, отводить



- What happened last night? Why did you leave so early? / *Что случилось прошлой ночью? Почему ты так рано уехал?*
- I suddenly started to feel very sick. My friend took me home in his car. / *Внезапно мне стало плохо. Мой друг отвез меня домой на машине.*

take

заниматься (о времени)



- How long does it usually take you to get from home to work? / *Сколько времени у тебя обычно занимает дорога из дома до работы?*
- It usually takes me around thirty minutes. / *Обычно она занимает у меня тридцать минут.*

take

требовать



- — What does it take to be a hero? Do you know? / *Что требуется, чтобы стать героем? Ты знаешь?*
— No, why don't you tell me? / *Нет. Расскажешь?*

take after

походить



- — Who do you think the child takes after? His father or his mother? / *Как ты думаешь, на кого похож ребенок? На отца или на мать?*
— His grandmother, I guess. / *Думаю, что на бабушку.*

take back

отвозить, относить назад, брать назад (о словах)



- — Can you take me back home after the concert? / *Ты можешь отвезти меня домой после концерта?*
— Sure. / *Конечно.*
- That was the wrong thing to say. Take it back. / *Не следовало этого говорить. Возьми свои слова обратно.*

take care of someone / something

проследить за чем-либо, заняться чем-либо, позаботиться о чем-либо



- — Who took care of your father after he had a stroke? / *Кто заботился о твоём отце после того, как у него случился инфаркт?*
— We hired a nurse. / *Мы наняли сиделку.*

take a bus / plane / train / elevator / the subway

сесть в автобус / самолет / поезд / лифт / метро

- You'd better take a train over a taxi to go to the airport. The traffic is so bad you can easily miss your flight. / *Тебе лучше ехать в аэропорт поездом, а не на такси. На дорогах пробки, и ты можешь легко опоздать на рейс.*

take a left, take a right

поворачивать налево, направо



- — How do I get to the Central Mall from here? / *Как мне отсюда добраться до центрального магазина?*
- Take a right at the crossroads and go straight until you see a big BP sign on the side of the road. / *Поверните направо на перекрестке и следуйте прямо, пока не увидите на обочине большой знак BP.*

take off

внезапно уходить



- — Did she say anything? / *Она что-нибудь сказала?*
- No. She only left a note for Jeremy. The next minute she took off. / *Нет. Она только оставила записку для Джереми. Затем она быстро ушла.*

take off

хорошо пойти, заработать (о бизнесе)

- Max's business took off, and by the age of thirty Max didn't have to work any more. / *Бизнес Макса пошел хорошо, и к тридцати годам Макс уже не нужно было работать.*

take out

сводить кого-либо куда-либо



- — What did you do last night? / *Что ты делал вчера вечером?*
- When my friends came to visit me, I took them out for dinner. / *Ко мне пришли друзья, и я сводил их поужинать.*

takeout

еда, которую берут с собой

- I dropped into a Chinese restaurant and ordered food for takeout. / *Я зашел в китайский ресторан и заказал еду с собой.*

take over

захватить, победить, начать контролировать



- What happened to the company when its founder died? / *Что случилось с компанией, когда умер ее основатель?*
- His business partners took it over. The company is doing well at the moment. / *Компания перешла его деловым партнерам. В данный момент дела в компании идут хорошо.*

take a picture

фотографировать



- Could you take a picture for us, please? / *Не могли бы вы нас сфотографировать?*
- Not a problem. / *Не проблема.*

take up

начинать делать что-либо, возобновлять

- I need to take up my physical exercises. / *Мне нужно снова заниматься упражнениями.*

take someone's word for something

верить кому-либо на слово



- — Don't take my word for it. Go and study the report for yourself. / *Не верь мне на слово. Иди и изучи доклад сам.*
- I'll take your word for it! / *Поверю тебе на слово.*

talk

разговор, речь, слухи (существительное)



- — What is the forecast for tonight? / *Какой прогноз на вечер?*
- There's talk of a blizzard. / *Говорят, будет сильная метель.*

tan, get a tan

загар, загорать



- — Where's Sarah? / *Где Сара?*
— She's tanning by the pool. / *Она загорает у бассейна.*
- — Where did you get that lovely tan? / *Где вы так красиво загорели?*
— In the Carribean. / *На Карибах.*

lose temper

потерять контроль, выйти из себя



- — He said one thing, then another. Then it finally got to me, and I lost my temper. / *Сначала он сказал одно, потом другое. Наконец меня это достало, и я вышла из себя.*
— What did you do? Punch him in the face? / *Что ты сделала? Заехала ему по физиономии?*

text, text message

СМС



- — Text me when you land. / *Сбрось мне СМС, когда приземлишься.*
— Will do. / *Обязательно.*

second thoughts

сомнения



- — Are Bill and Sarah going to be married? / *Билл и Сара собираются пожениться?*
— Sarah started to have second thoughts. They broke off the engagement. / *Сара стала сомневаться. Помолвка расстроилась.*

thoughtful

внимательный, заботливый



- — Here's the address of the doctor. He will fix your back. / *Вот адрес врача. Он вылечит вам спину.*
— Thank you. That's thoughtful. / *Спасибо. Вы очень внимательны.*

throw over

оставлять (грубо), кидать (в деньгах или в отношениях)



- It's good that you stopped contacting him. / *Хорошо, что ты перестал с ним общаться.*
- Right. He could throw me over for something bigger. / *Точно. Он мог обмануть меня в чем-то более серьезном.*

throw up

рвать (о приступе рвоты)

- Kate got sea-sick when she was traveling on a speedboat and threw up. / *На катере Кейт укачало, а потом ее вырвало.*

ticket

квитанция со штрафом

- The policeman gave me a ticket for driving too fast. / *Полицейский выписал мне штраф за превышение скорости.*

time

время



- — What time is it? / *Сколько времени?*
- Six o'clock sharp. / *Ровно шесть.*
- Get straight to the point. I don't have much time. / *Переходи сразу к делу. У меня мало времени*

time

раз

- Next time you come here, let me know a few days in advance. / *В следующий раз сообщи мне о своем приезде за несколько дней.*

have a good time

хорошо проводить время



- — We're going on vacation next month. / *В следующем месяце мы едем в отпуск.*
- Have a good time! / *Хорошо вам провести время.*

full time, part time

полная занятость, частичная занятость



- — Do you work full time? / *Ты работаешь полный день?*
— No, it's a part time job. / *Нет, с частичной занятостью.*

make the time

находить время



- — Have you met with Chris yet? / *Ты уже встречался с Крисом?*
— I've been wanting to meet him for a week. But he just hasn't made the time for me. / *Я хочу встретиться с ним уже целую неделю, но он никак не может найти время.*

set a time

назначить время, договориться о времени



- — The doctor set a time with me for three o'clock in the afternoon. / *Врач назначил мне прием сегодня на три часа.*
— Are you going? / *Ты пойдешь?*

tip

чаевые



- — Excuse me! Is the tip included? / *Простите, чаевые включены?*
— No, sir. / *Нет, сэр.*

tip-top

очень хороший



- — How are you feeling? / *Как ты себя чувствуешь?*
— I'm in tip-top shape! / *Я в отличной форме!*

total

полный, целый (разговорный термин, используется для эмоционального усиления)



- — What did you study? / *Что ты изучала?*
— I took a course in French poetry. / *Я изучала французскую поэзию.*
— What a total waste of time! / *Но это же такая трата времени.*

totally

полностью, целиком (разговорный термин)



- — Do you agree? / *Ты согласен?*
— Totally! / *Полностью!*
- — Do you want a ride? / *Тебя подвезти?*
— That's totally nice of you! / *Это так мило с твоей стороны!*

tough luck

невезение



- — I blew my tire yesterday as I was driving back home at 2 in the morning. / *Вчера, когда я возвращался домой в два часа ночи, я проколол колесо.*
— Tough luck! / *Не повезло!*

get back on track

вернуться в обычное русло, вернуться в свою колею

- I used to work out in the gym every weekend. I need to get back on track. / *Раньше я занимался в спортзале каждые выходные. Мне нужно возобновить занятия.*

lose track of time

потерять счет времени, не следить за временем



- — Why did you not call me? / *Почему ты мне не позвонил?*
— I'm very sorry. I was watching a movie and got carried away. I lost track of time. / *Прости. Я смотрел кино и увлекся. Я не следил за временем.*

track someone down

выловить, найти (разговорное)



- Have you seen Mark lately? I've been trying to track him down all week. / Ты не видел Марка в последнее время? Я пытаюсь разыскать его целую неделю.
- He's out of town. / Его нет в городе.

play tricks on someone

сыграть шутку над кем-либо, подшутить, развести



- Yan is mean. Whenever he gets a chance, he plays tricks on people. / Ян — подлец. Он всех разводит при малейшей возможности.
- I thought he was such a nice guy! / Я думала, что он такой хороший парень!

The truth is...

Дело в том, что...



- Do you want to quit? / Ты хочешь уйти?
- The truth is, no one can do what I do. And the owners know it. / Дело в том, что никто не сможет делать то, что делаю я. И владельцы компании это знают.

Trust me.

Поверь мне. Ты можешь мне доверять.



- I'm worried about the situation. / Меня беспокоит эта ситуация.
- Trust me. Everything will be OK. / Поверь мне. Все будет хорошо.

try

пробовать, пытаться



- If you want a safe flight, try this airline. It's very good. / Если хочешь без проблем долететь, воспользуйся услугами этой авиакомпании. Она отличная.
- OK. Thanks for the advice. / Хорошо. Спасибо за совет.

try

стараться



- — I hear Carol is having a problem with her teacher. / *Я слышал, у Кэрол проблемы с преподавателем.*
- Yeah, she's a gifted girl, but she doesn't try. / *Да, она способная девочка, но она не старается.*

turn

меняться



- — I haven't been lucky lately. I lost my driver's license, broke up with my girlfriend and was fired. / *Мне в последнее время не везет. Я потерял водительские права, расстался с девушкой и вылетел с работы.*
- I hope your luck will turn around. / *Надеюсь, удача тебе улыбнется.*

turn down

отказать, не принять, отвергнуть



- — I can't believe you turned down such a fantastic job! / *Не могу поверить, что ты отказался такой прекрасной работы!*
- No, it only looked good on paper. / *Она казалась привлекательной только на бумаге.*

turn off / on

выключать / выключать

- It was cold in the room. So Sarah turned off the air conditioner. / *В комнате было холодно, поэтому Сара выключила кондиционер.*

turn out

оказываться



- — It turned out that he was one of the top managers in a huge oil company. / *Оказалось, что он был одним из топ-менеджеров крупной нефтяной компании.*
- Did he give you his business card? / *Он дал тебе свою визитку?*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. I want ... before the beach season.
a) to get a job; b) to get a tan; c) to get ahead
2. I asked him one simple question, and he blew up on me.
a) he blew in my face; b) he was blue in the face; c) he lost his temper
3. I just got a text from Ted, the actor. He won't be available for the recording next weekend.
a) got an email; b) got a call; c) got an SMS
4. When your friends are going on vacation, you wish them:
a) Have a good time! b) Have a nice day! c) Have a safe trip home!
5. If you work from 9 am until 6 pm, you can say that you work...
a) full time; b) part time; c) you are your own boss
6. Let's ... for next week to do some work. When are you free?
a) make the time; b) set a time; c) make it out
7. I want to go see that modern art exhibit, but I just can't make the time.
a) I don't have an opportunity; b) I'm short on time; c) I'm too busy with work
8. Sam's car is broken. He needs to the car service.
a) to bring it; b) to go with it; c) to take it
9. If you don't like what you bought in the store, you can ...
a) take it back; b) take it to the dump; c) take it along
10. When the child acts and looks like someone in his blood line, he ...
a) takes after this person; b) reminds of this person; c) makes it after this person

11. When a business starts to work well, you can say that it
a) got off nicely; b) took off; c) set off well
12. When your friend invites you for dinner, you can say that he
a) takes you over for dinner; b) takes you out for dinner; c) takes you on for dinner
13. I dropped my Italian class for some time. I want to
a) start it over again; b) take it up again; c) take it on again
14. When you ask someone to photograph you, you say:
a) Could you please take a picture of me? b) Could you please shoot me?
c) Could you please take a shot of me?
15. Can you take care of the plants in my house while I'm gone?
a) look after; b) care about; c) take in care
16. — Does the car drive well?
— It's in tip-top condition.
a) very good condition; b) not a very good condition; c) not too good, but it's OK
17. I'm sorry I'm late. I was so busy at work I lost track of time.
a) I didn't notice how the time passed; b) I lost my watch; c) I forgot about our meeting
18. You've been trying to track Sue down for three days, but she's not around.
a) to find Sue; b) to call Sue; c) to reach Sue
19. Fred wanted to start his own business, but with the current situation on the market he's having
a) second ideas; b) second opinion; c) second doubts; d) second thoughts

20. When you're asking someone to believe you, you say:

a) Believe me. b) Trust me. c) Rely on me.

21. The director turned down our proposal.

a) put it in the folder; b) refused; c) forgot about it

U

UFO [ju: ef 'əʊ] = unknown flying object

НЛО



- I have a friend who says he saw a UFO once. / У меня есть друг, который говорит, что однажды видел НЛО.
- He must be taking a treatment in a mental hospital now. / Сейчас он, должно быть, лечится в психушке.

ugly

уродливый, отвратительный



- I hear Tracy and Albert are having problems in the marriage. / Я слышал, у Трейси и Алберта проблемы в браке.
- They got into a fight. He said ugly things to her. She now wants to divorce him. / Они поссорились. Он наговорил ей гадостей. Теперь она хочет развестись с ним.

understandable

то, что можно понять



- She said she couldn't go for work out of the county because she has two kids on her hands. / Она сказала, что не может поехать работать за границу, так как у нее на руках двое маленьких детей.
- This is understandable. / Это можно понять.

It's up to you.

Твое дело. Тебе решать.



- — I don't want to take on this job. I'm swamped right now. / *Я не хочу брать эту работу. У меня сейчас дел невпроворот.*
- OK. It's up to you. / *Хорошо. Дело твое.*

What are you up to?

Какие планы? Чем планируешь заниматься?

- — What are you up to this weekend? / *Чем планируешь заниматься в эти выходные?*
- No plans so far. Any suggestions? / *Пока нет планов. Есть какие-нибудь предложения?*

What's up?

Как дела? Что происходит?

- — What's up? / *Как дела?*
- Not so much. / *Да ничего особенного.*

update

обновить, обновления



- — Do you download updates from the web? / *Ты скачиваешь обновления из Интернета?*
- Of course! On a regular basis. / *Конечно! Регулярно.*

U-turn [ju:'tɜ:n]

разворот

- There's a U-turn sign a hundred meters up this road. I'll be waiting for you there. / *В ста метрах дальше по этой дороге есть знак разворота. Я буду ждать тебя там.*



Exercises

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. It's up to you.
a) Your choice. b) Your deal. c) Your problem.
2. When you want to find out what your friend's plans are, you say this:
a) What are you up to this evening? b) What do you want to do?
c) What are you going to do?
3. What's up?
a) How are you doing? b) How's your job? c) How's your family?
4. You are a boss. Your employee is late. He explains that he was late because he had to take his child to see a doctor. You say:
a) That's terrible. b) That's understandable. c) That's still unclear.

W

wait

ждать



- — Can we meet tomorrow? I need your help with my project paper. / *Мы можем встретиться завтра? Мне нужна твоя помощь с курсовой работой.*
- It'll have to wait a bit, I'm afraid. I'm going to be very busy these next couple of weeks. / *Боюсь, с этим придется подождать. Я буду очень занят следующие две недели.*

can't wait

не могу дождаться, нетерпелив



- Employee: We worked out a new plan. / *Мы разработали новый план.*
Boss: Great! I can't wait to see it. / *Отлично! Мне не терпится посмотреть.*
- Singer: I wrote a song about summer! / *Я написал песню о лете!*
Producer: Can't wait to hear it. / *Мне не терпится услышать.*

wait out

выжидать



- Two business partners discussing business: / *Два деловых партнера обсуждают бизнес:*
Partner 1: Things look shaky with this new deal. We may lose a lot of money. What do you think we should do? / *Ситуация с этой новой сделкой кажется ненадежной. Мы можем потерять много денег. Как думаешь, что нам делать?*
Partner 2: I say we wait it out and don't make investments now. / *Давай выждем и пока не будем делать инвестиций.*

Wait up!

Подожди! Подождите!

- Wait up! I can't move that fast. / *Подождите! Я не могу двигаться так быстро!*

Walk with me.

Пойдем со мной. Пройдемте со мной!



- — Walk with me! I have something to show you. / *Пойдемте со мной. Я хочу кое-что вам показать.*
— Can't wait to see. / *Очень хочу посмотреть.*

walk out on

покидать, оставлять, не соблюдать условия



- — You're too nice. That's why people often walk out on you. / *Ты слишком добрая. Вот почему люди часто тебя обманывают.*
— That's so nice of you to say that. Thank you. / *Как мило, что ты это сказал. Спасибо.*

warm up to

растаять, подобреть



- — Sally's father didn't like her boyfriend Larry in the beginning. But later, when he got to know Larry better, he kind of warmed up to him. / *Отцу Сэлли сначала не понравился ее друг Лэрри. Но потом, когда он узнал Лэрри поближе, он немного оттаял.*
- Are they getting along now? / *Они сейчас ладят?*

Watch out! = Watch it!

Осторожно! Будь внимательным!



- — Watch out! There are corals here. You can cut your feet. / *Осторожно! Здесь есть кораллы. Ты можешь порезать ноги.*
- I'm good. I'm wearing sea shoes. / *Все нормально. У меня специальная обувь.*

way

способ, метод



- — There are so many delicious ways to cook chicken. / *Есть так много способов вкусно приготовить курицу.*
- Which one is your favorite? / *Какой твой любимый?*
- Have it your way. I'll do it my way. / *Делай, как знаешь. Я сделаю так, как хочу*

way

очень, слишком



- — Can I get a cab from the hotel? / *Я могу вызвать такси из отеля?*
- Getting a cab from the hotel is way more expensive. / *Такси из отеля намного дороже.*

way

путь, дорога



- — Could you tell me the way to the airport, please? / *Не подскажете, как доехать до аэропорта?*
- Take a left here and go straight. / *Поверните здесь налево и ежайте прямо.*

on my way

по пути, в дороге



- — Where are you? / *Где ты?*
— I'm on my way. / *Я еду.*
- — Can you go the subway station? I'll pick you up there. / *Ты можешь приехать к метро? Я тебя там заберу.*
— It's not on my way. / *Мне это не по пути.*

either way

и так, и так



- — How do you cook eggs? Do you fry them or make an omelet? / *Как ты готовишь яйца? Ты их жарить или делаешь омлет?*
— Either way. / *И так, и так.*

part ways

расстаться, разойтись



- — Will you and Diane be together on this business trip to London? / *Вы с Дианой будете вместе в этой командировке в Лондоне?*
— No, we arrive in London on the same flight. But then we part ways. / *Нет. Мы прибудем в Лондон одним и тем же рейсом, но потом каждый поедет по своим делам.*

way out

выход



- — Where's the way out, please? / *Где здесь выход?*
— This way, sir. / *Сюда, пожалуйста.*

No way!

Нет! Ничего подобного! Ни в коем случае! (категоричный отказ)



- — Are they coming with us? / *Они идут с нами?*
— No way! / *Ни в коем случае!*

weed

травка, марихуана



- — My friend Jim has been smoking weed since he was fourteen. / *Мой друг Джим курит траву с четырнадцати лет.*
- In that case his motivation in life must be really low. / *В таком случае его мотивация в жизни, должно быть, на очень низком уровне.*

weight

вес (в буквальном и переносном смысле)



- When he said he would do this job himself, I felt like a weight has been lifted off my shoulders. / *Когда он сказал, что сделает эту работу сам, у меня просто гора с плеч упала.*
- — What is the maximum weight allowed? / *Какой максимальный допустимый вес?*
- Twenty-two kilos, sir. / *Двадцать два килограмма, сэр.*

overweight

имеющий лишний вес



- — What does she look like? Is she tall and skinny? / *Как она выглядит? Она высокая и худая?*
- No. She's short and overweight. / *Нет. Она маленькая и толстая.*

lose weight

потерять вес, похудеть

- Kate has been working under pressure for two months. She lost weight and got very skinny. / *Кейт два месяца работала очень напряженно. Она очень сильно похудела.*

put on weight (extra pounds)

поправиться



- — You look like you put on some weight. / *Ты выглядишь так, словно немного поправился.*

— Yeah, I stopped smoking and put on some extra pounds. / *Да, я бросил курить и набрал лишний вес.*

weird

странный, непонятный



- — What's happened? You're looking really weird. / *Что случилось? Ты выглядишь очень странно.*
- I think I've just seen a ghost. / *Мне кажется, я только что видел привидение.*
- — How do you like Tom? / *Тебе нравится Том?*
- I like him very much. But sometimes he can act a bit weird. / *Да, очень нравится. Но иногда он может вести себя как-то странно.*

for a while

какое-то время



- — Are you upset or something? / *Ты расстроен? Что-то случилось?*
- Excuse me. I need to be alone for a while. / *Прости, но мне какое-то время надо побыть одному.*

whole

целый



- — Did you sleep on the plane? / *Ты спал в самолете?*
- Oh, yeah! I slept the whole flight. / *Да, я проспал весь рейс.*
- — Did you have fun in Jamaica? / *Ты хорошо проводил время на Ямайке?*
- Yeah! I had fun the whole time I was there. / *Да, я отлично отдыхал все время, пока был там.*

on the whole

в целом



- — Did you like the convention? / *Тебе понравилась конвенция?*
- On the whole it was good. / *В целом неплохо.*

Wicked!

Круто! Жесть!



- A policeman shot dead a man who was trying to break into a car. Can you imagine? / *Полицейский застрелил человека, который пытался взломать машину. Представляешь?*
- Wicked! / *Жуть!*

win over

завоевывать



- Did your father like Perry? / *Твоему отцу понравился Пэрри?*
- Perry made him a present. It kind of won him over. / *Пэрри сделал ему подарок. Это его подкупило.*

worry, worried

обеспокоенный



- Do you like our class? / *Тебе нравится наш класс?*
- I was worried I wouldn't fit in here. / *Я беспокоился, что я не впишусь.*

No worries. No need to worry.

Не беспокойся.



- I can't miss my flight. I will pick you up as we planned. / *Я не могу пропустить рейс. Я заеду за тобой, как договорились.*
- No worries. If I can't make it, I will send someone to replace me. / *Не беспокойся. Если я не смогу приехать, я отправлю кого-нибудь меня заменить.*

leave word

оставить сообщение



- Can I talk to Miranda? / *Я могу поговорить с Мирандой?*
- No, Miranda is not available at the moment, but I'll leave word. / *Миранды сейчас нет, но я могу ей что-нибудь передать.*
- I need a quick word with you. / *Мне нужно с тобой быстро поговорить.*

work

срабатывать, подходить



- — I can meet you at ten. Let me know if that time will work. / *Я могу встретиться с тобой в десять. Дай знать, устроит ли тебя это время.*
- Will do. / *Хорошо.*

work out

срабатывать, получаться



- — Can I borrow some money from you? I'm having financial problems. / *Могу я занять у тебя немного денег? У меня финансовые проблемы.*
- Sure. I'm sorry it's not working out for you as you planned. / *Конечно. Мне жаль, что твои дела идут не так, как ты хотела.*

work out

заниматься в спортзале



- — You're in good shape! / *Ты в хорошей форме!*
- Thank you. I work out in the gym three times a week. / *Спасибо. Я занимаюсь в спортзале три раза в неделю.*

worth

стоящий, достойный



- — How did you like the movie you saw last night? / *Как тебе понравился фильм, который ты смотрел вчера вечером?*
- It was shitty. Don't watch this movie. It's not worth it. / *Дерьмо. Не смотри его. Он того не стоит.*
- — I need regular gas. Twenty dollars worth, please. / *Мне нужен стандартный бензин. На двадцать долларов, пожалуйста.*
- OK, sir. / *Хорошо, сэр.*
- — What do you think of the new deal? / *Что ты думаешь о новой сделке?*
- Let's try. It's worth a shot. / *По-моему, стоит попробовать.*

wrap up

сворачивать, заканчивать



- — Let's get together to do the rest of the work. I want to wrap it up tomorrow night. / *Давай встретимся, чтобы доделать остаток работы. Я хочу закончить ее завтра вечером.*
- Not a problem. What time do you want to meet? / *Не проблема. Во сколько ты хочешь встретиться?*

wrong

неправильный



- — You shouldn't have said it. / *Тебе не следовало этого говорить.*
- I know. It was wrong of me. / *Я знаю. Это было неправильно с моей стороны.*
- — Am I right? / *Я прав?*
- No, you're wrong. / *Нет, ты неправ.*
- — I don't recognize this place. / *Я не узнаю это место.*
- That's because you're going in the wrong direction. / *Это потому, что ты едешь не в ту сторону.*

**Exercises**

Заполните пропуски и найдите определение или синоним для подчеркнутых фраз.

1. Your friend is inviting you over. You are very busy. You say:
a) It'll have to wait. b) I will have to wait. c) You have to wait for me.
2. When your friends are going too fast and you can't keep up with them, you say:
a) Wait out! b) Wait for me! c) Wait up!
3. When someone becomes nicer to you, they ... to you.
a) warm up; b) warm down; c) melt up; d) melt down

4. The kids are playing on the road. ...
a) Watch out! b) Watch over! c) Look everywhere!
5. The boss wants to show you his new car parked outside the office, he says:
a) Go with me. b) Come along. c) Walk with me.
6. Your friend asks you to drop into the store and get some food. You say that you're going in a different direction. I'm sorry, ...
a) It's my way out. b) It's not on my way. c) It's the way out of here.
7. You want to cook at home. Your friend insists on going out. You agree and say:
a) OK, do it as you want. b) Have it your way. c) Do as you please.
8. This dress is beautiful, but it's way too expensive.
a) it's not very expensive; b) it's very cheap; c) it's very expensive
9. — Are you going to stay there another week?
— No way!
a) You definitely don't want to stay. b) You will think about it. c) You really want to stay.
10. Helena didn't exercise and
a) became skinny; b) put off weight; c) put on weight
11. He used to be in very good shape. Now he's a bit overweight.
a) he is very thin; b) he has a few extra pounds; c) he's still in very good shape
12. You're calling your business partner, but he's out. His secretary says:
a) I can take a word. b) I'll leave word. c) I can remind him of you.
13. Your tricks won't work. I can see through you.
a) Don't try your tricks. b) Your tricks could be better. c) Your tricks are smart.

14. Your business partner is asking you about the new project. You think you should try. You say:
a) It's worth a try. b) It's worth a deal. c) It's worth a shot.
15. Your boss is going to wrap up the project next week.
a) finalize; b) start; c) launch

KEY

A

1. c; 2. c; 3. c; 4. b; 5. b; 6. d;
7. b; 8. b; 9. c; 10. a; 11. a; 12. a;
13. a; 14. a; 15. b

B

1. a; 2. a; 3. c; 4. c; 5. b; 6. b;
7. b; 8. b; 9. b; 10. c; 11. b; 12. c;
13. b; 14. c; 15. a; 16. b; 17. a;
18. b; 19. b; 20. a; 21. b; 22. c;
23. b; 24. b; 25. a

C

1. a; 2. b; 3. b; 4. b; 5. b; 6. c;
7. b; 8. b; 9. c; 10. b; 11. b; 12. b;
13. c; 14. b; 15. c; 16. b; 17. b;
18. c; 19. a; 20. b; 21. a; 22. c;
23. a; 24. b; 25. c; 26. a; 27. b;
28. a; 29. b; 30. a; 31. b; 32. c;
33. c; 34. b; 35. a; 36. a; 37. b;
38. a; 39. a; 40. c; 41. a; 42. a

D

1. a; 2. a; 3. b; 4. b; 5. b; 6. b;
7. b; 8. c; 9. b; 10. b; 11. c; 12. a

E

1. a; 2. b; 3. c; 4. a; 5. b; 6. a;
7. b; 8. a; 9. a; 10. a

F

1. c; 2. a; 3. c; 4. b; 5. b; 6. d;
7. a; 8. a; 9. b; 10. d; 11. a; 12. b;
13. b; 14. a; 15. c; 16. b; 17. c;
18. c

G

1. b; 2. b; 3. b; 4. b; 5. a; 6. a; 7. a;
8. c; 9. b; 10. a; 11. c; 12. b; 13. a;
14. b; 15. a; 16. c; 17. a; 18. b;
19. b; 20. a; 21. a; 22. a; 23. b;
24. c; 25. a; 26. a

H

1. c; 2. a; 3. c; 4. b; 5. b; 6. a; 7. a;
8. a; 9. b; 10. b; 11. b; 12. c; 13. a;
14. a; 15. b; 16. a; 17. c; 18. a; 19. b

I

1. c; 2. a; 3. b; 4. c; 5. c; 6. a

J

1. a; 2. c; 3. b; 4. a

K

1. b; 2. c; 3. c; 4. a; 5. b; 6. a;
7. b; 8. a; 9. b

L

1. b; 2. b; 3. b; 4. a; 5. b; 6. a;
7. b; 8. b; 9. c; 10. c; 11. c; 12. a;
13. c; 14. b

M

1. c; 2. a; 3. b; 4. a; 5. c; 6. a;
7. a; 8. a; 9. c; 10. a; 11. a; 12. b;
13. a; 14. b; 15. b

N

1. a; 2. a; 3. c; 4. a; 5. b; 6. c

O

1. b; 2. a; 3. b; 4. b; 5. a; 6. a;
7. c; 8. a; 9. b; 10. a

P

1. a; 2. b; 3. b; 4. a; 5. a; 6. c;
7. a; 8. b; 9. a; 10. a; 11. a; 12. b;
13. a; 14. b; 15. a; 16. b

Q

1. a; 2. b; 3. a

R

1. c; 2. a; 3. b; 4. b; 5. b; 6. c;
7. c; 8. c; 9. c; 10. b; 11. b; 12. a;
13. a; 14. b; 15. a; 16. b; 17. b;
18. b; 19. c

S

1. a; 2. a; 3. a; 4. a; 5. b; 6. a;
7. b; 8. c; 9. b; 10. a; 11. a; 12. a;
13. a; 14. b; 15. c; 16. a; 17. a;
18. c; 19. c; 20. b; 21. a; 22. b;
23. c; 24. b; 25. b; 26. a; 27. b;
28. b; 29. b

T

1. b; 2. c; 3. c; 4. a; 5. a; 6. b;
7. a; 8. c; 9. a; 10. a; 11. b; 12. b;
13. b; 14. a; 15. a; 16. a; 17. a;
18. a; 19. d; 20. b; 21. b

U

1. a; 2. a; 3. a; 4. b

W

1. a; 2. c; 3. a; 4. a; 5. c; 6. b;
7. b; 8. c; 9. a; 10. c; 11. b; 12. b;
13. a; 14. c; 15. a

Чтобы свободно говорить по-английски, нужно слушать, что говорят носители языка в различных ситуациях, и использовать в своей речи те же фразы и выражения.

В этом вам поможет

эффективная методика Натальи Черниковской,
благодаря которой десятки тысяч людей
уже открыли для себя легкий способ заговорить
на живом английском языке.

Присоединяйтесь!

**Вы СМОЖЕТЕ общаться
на хорошем английском – проверено!**

Самые распространенные разговорные темы



Самая современная лексика



Самое полное аудиосопровождение



Самый быстрый результат

